عباس محمود العقاد



تأليف عباس محمود العقاد



عباس محمود العقاد

رقم إيداع ٥٨٦٠ / ٢٠١٤ تدمك: ٢ ٧١٨ ٩٧٧ ٧١٩

مؤسسة هنداوى للتعليم والثقافة

جميع الحقوق محفوظة للناشر مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة المشهرة برقم ٨٨٦٢ بتاريخ ٢٠١٢/٨/٢٦

إن مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة غير مسئولة عن آراء المؤلف وأفكاره وإنما يعبِّر الكتاب عن آراء مؤلفه

٥٤ عمارات الفتح، حي السفارات، مدينة نصر ١١٤٧١، القاهرة
 جمهورية مصر العربية

تليفون: ۲۰۲ ۲۲۷۰ ۲۰۰۲ + فاکس: ۳۰۸۰۲۳۵۲ ۲۰۲ +

البريد الإلكتروني: hindawi@hindawi.org

الموقع الإلكتروني: http://www.hindawi.org

تصميم الغلاف: إيهاب سالم.

جميع الحقوق الخاصة بصورة وتصميم الغلاف محفوظة لمؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة. جميع الحقوق الأخرى ذات الصلة بهذا العمل خاضعة للملكية العامة.

Cover Artwork and Design Copyright $\ensuremath{\mathbb{C}}$ 2014 Hindawi Foundation for Education and Culture.

All other rights related to this work are in the public domain.

المحتويات

V	تمهید
٩	عرائس وشباطين

تمهيد

اتفقت الأساطير على أنَّ الشعر من وحى العرائس أو من وحى الشياطين.

فاختار الأوربيون أن يتلقوا وحيهم من عروس.

واختار العرب أن يتلقوا وحيهم من شيطان.

ولا نراهم اختلفوا كثيرًا في نهاية المطاف، وإن اختلفوا قليلًا في الخطوة الأولى.

فنهاية العروس أن تعمل بشيطان.

ونهاية الشيطان أن يعمل بعروس.

وما نظنهما عملا قط منفردين في فؤاد إنسان.

والرَّجَّاز الظريف «أبو النجم العجلي» يقرِّبُ الفجوة شيئًا ما بين الفريقين حين يقول:

إِنِّي وَكُلُّ شَاعِرٍ مِنَ الْبَشَرْ شَيْطَانُهُ أُنْثَى وَشَيْطَانِي ذَكَرْ فَمَا رَآنِي شَاعِرٌ إِلَّا اسْتَسَر فِعْلَ نُجُومِ اللَّيْلِ عَايَنَّ الْقَمَرْ

فهو قد جعل الشياطين — ما عدا شيطانًا واحدًا — إناتًا يتوارين خجلاتٍ كما تتوارى النجوم من القمر.

تُرى هل إناث الشياطين جميلات كالعرائس المعشوقات؟

عند السعديِّ — الشاعر الفارسي — جوابٌ يحسم الخطاب فهو يقول: إنَّ الشيطان نفسه جميل يغوي القلوب بجماله، وإنَّ أبناء آدم إنما مسخوه في الصورة والتماثيل؛ لأنه حَرَمَ أباهم الفردوس، فحرموه الجمال!

فالشيطانات إذن أحقُّ بالجمال وأقرب إلى العرائس، وما هؤلاء وهؤلاء إلا كما قال المعرِّيُّ: قريب حين تنظر من قريب.

هذه الصفحات نخبة مجموعة من وحي العرائس ذوات الشياطين أو من وحي الشياطين ذوى العرائس.

تلقيناها من هؤلاء وهؤلاء، وجمعناها هدية إلى القرَّاء.

وكل ما توخُّيْناه فيها أن نتجنب التكرار، كما نتجنب الإسفاف والإطالة.

فهذه قصائد من الشعر العربي أو العالمي، يكثر فيها الإيجاز ويقلُّ الإسهاب، ويندُرُ فيها المشهور المتكرِّر على جميع الأسماع، ونجيز لأنفسنا فيها الحذف والتبديل مداراةً لإسفاف في العبارة أو إسفاف في الذوق والأدب، وعلينا تبعة القليل الذي طرأ عليها من الحذف والتبديل.

وحسبنا منها شرط واحد نرجو أن يتحقَّق لها جميعًا في رأي قُرَّائها، وذاك أنَّها — وهي من وحي العرائس والشياطين — خيرُ ما يقرِّب الإنسان إلى قلب الإنسان.

عباس محمود العقاد

الفراش [الداودي]١

تَطِيرُ فَرَاشُهَا بِيضًا وَحُمْرًا كَرِيحٍ طَيَّرَتْ أَوْرَاقَ وَرْدِ

فرس أو دبابة؟ [أبو الفضل الميكالي]^٢

خَيْرُ مَا اسْتَطْرُفَ الْفَوَارِسُ طِرْفٌ كُلُّ طَرْفِ لِحُسْنِهِ مَبْهُوتُ هُوَ فَوْقَ الْجِبَالِ وَعَلٌ، وَفِي السَّهِ لللهِ عُقَابٌ، وَفِي الْمَعَابِرِ حُوتُ

الشعر [ابن المعتز]"

إِنَّ ذَا الشِّعْرَ فِيهِ ضِيقُ نِطَاقِ لَيْسَ مِثْلَ الْكَلَامِ، مَنْ شَاءَ قَالَا يُكْتَفَى فِيهِ بِالْخَفِيِّ مِنَ الْوَحُ عِي، وَيَحْتَالُ قَائِلُوهُ احْتِيَالَا

١ أبو محمد عبد الله الداودي من أُدباء هراة بخراسان نشأ في أواخر القرن الرابع.

٢ عبد الله بن أحمد الميكالي من أفراد آل ميكال المعرقين في الرئاسة والأدب، وقد ازدهرت دولتهم بين القرن الرَّابع والقرن الخامس بخراسان.

 $^{^{7}}$ عبد الله بن محمد المعتز بالله خليفة عباسي شاعر معروف وُلد سنة 787 وقتل سنة 797 واشتهر بالبديع والتشبيه.

قياس [شاعر ياباني مجهول حوالي القرن الثاني عشر للميلاد]

مَا دُمْتُ أَعْلَمُ أَنَّ الْوَقَائِعَ الَّتِي نَشْهَدُهَا لَيْسَتْ هِيَ الْحَق الْيَقِينِ فَمِّ أَنَّ الْمَقَامِ فَمِنْ أَيْنَ لِي أَنَّ أَحْلَامَ الْمَنامِ لَيْسَتْ سِوَى أَحْلَامٍ ؟ لَيْسَتْ سِوَى أَحْلَامٍ؟

الشيطان جميل [السعدى]؛

الشيطانُ ما الرأي فيه؟ ... جميلٌ هو في سيماه أو دميم؟ هل هو على كلِّ حالٍ موصوفٌ بين النَّاس بصفةٍ لا اختلاف فيها، وهي الغواية. ولهذا قال الشيخ السعديُّ: إنه جميل. لأنَّ الغواية لا غنَى لها عن مظهرٍ خادعٍ، وصور لا تنفر منها العيون أول نظرة. وتلك هي وجهة نظر الشَّاعر الفارسي القديم حينما قال:

رَأَيْتُ الشَّيْطَانَ فِي حُلْمٍ. فَيَا عَجَبًا لِمَا رَأَيْتُ!

رَأَيْتُهُ عَلَى غَيْرِ مَا وَهِمْتُ مِنْ صُورَتِهِ الشَّنْعَاءِ الَّتِي تُخِيفُ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْهَا: قَامَةٌ كَفَرْعِ البَانَةِ، عَيْنَانِ كَأَعُيْنِ الْحُورِ، طَلْعَةٌ كَأَنَّهَا تُضِيءُ بِأَشِعَّةِ النَّعِيمِ. قَارَبْتُهُ وَسَأَلْتُ: البَانَةِ، عَيْنَانِ كَأَعُيْنِ الْحُورِ، طَلْعَةٌ كَأَنَّهَا تُضِيءُ بِأَشِعَّةِ النَّعِيمِ. قَارَبْتُهُ وَسَأَلْتُ: وَلَا عَيْنَا أَحَقٌ أَنْتَ الشَّيْطَانُ الْمَرِيدُ؟ أَحَقٌ ذَاكَ وَلَا أَرَى مَلَكًا لَهُ جَمَالُ مُحَيَّاكَ، وَلَا عَيْنًا قَدْ نَظَرَتْ إِلَى شَبِيه سيمَاكَ؟

مَا بَالُ أَبْنَاءِ آدَمَ يَتَّخِذُونَكَ لَهُمْ ضُحْكَةً فِيمَا يُصَوِّرُونَكَ؟

وَفِي ۚ وُسْعِكَ ۚ أَنْ ٰ تَجْلُو ۚ لَهُمْ وَجْهًا كَصَفَّحَةِ الْبَدْرِ، ۚ وَنَظْرَةً تَتَهَلَّلُ بِبَهْجَةِ الرُّضْوَانِ، وَابْتِسَامَةً تُشْرِقُ بِالنَّعِيمِ!

أُولَئِكَ الرَّسَّامُونَ يُبَغِّضُونَكَ إِلَى الْعَيْنِ، وَحَمَّامَاتُ الْأُنْسِ تَكْشِفُكَ لَنَا فِي صُورَةٍ تَنْقَبِضُ لَهَا الْقُلُوبُ!

⁴ السعدي إمامٌ من أئمة الشعر والإرشاد في الأدب الفارسي، نشأ بشيراز، وكان مولده في أواخر القرن الثاني عشر للميلاد، ومن كُتُبِهِ المعروفة البستان والجلستان أي روضة الورد، وكلاهما في طرائف الخواطر والمواعظ.

وَيَقُولُونَ لِيَ إِنَّكَ كَاللَّيْلِ الْبَهِيمِ وَمَا أَرَى أَمَامِىَ إِلَّا الصَّبَاحَ الْمُنِيرَ.

* * *

سَأَلْتُ وَتَسَمَّعْتُ فَتَحَرَّكَ الْحُلْمُ السَّاحِرُ، وَتَرَفَّعَ لَهُ صَوْتٌ فَخُورٌ وَلَاحَتْ عَلَى طَلْعَتِهِ كِبْرِيَاءُ، وَقَالَ: لَا تُصَدِّقْ يَا صَاحِ أَنَّهُ مِثَالِي ذَاكَ الَّذِي رَأَيْتَ فِيمَا يُمَثَّلُونَ فَإِنَّ الرِّيشَةَ الَّتِي تَرْسُمُنِي تَجْرِي بِهَا يَدُ عَدُقٍّ حَسُودٍ سَلَبْتُهُمُ السَّمَاءَ فَسَلَبُونِيَ الْجَمَالَ!

مرعى خطر [ابن سهل]°

رَعَيْتُ لِحَاظِي فِي جَمَالِكِ آمِنًا وَإِنَّ الْهَوَى فِي لَحْظِ عَيْنِكِ كَامِنٌ أَظَلُّ وَيَوْمِي فِيكِ هَجْرٌ وَوَحْشَةٌ وصَالُكِ أَشْهَى مِنْ مُعَاوَدةِ الصِّبَا عَلَيْكِ فَطَمْتُ الْعَيْنَ عَنْ لَذَّةِ الْكَرَى

فَأَذْهَلَنِي عَنْ مَصْدَرِي حُسْنُ مَوْرِدِي كُمُونَ الْمَنَايَا فِي الْحُسَامِ الْمُهَنَّدِ وَيَوْمِي، بِحَمْدِ اللهِ، أَحْسَنُ مِنْ غَدِي وَأَطْيَبُ مِنْ عَيْشِ الْهَنِيِّ الْمُرَغَّدِ وَأَطْيَبُ مِنْ عَيْشِ الْهَنِيِّ الْمُرَغَّدِ

النسر الجريح [إسكايلوس]٦

قِصَّةٌ يَرْوِيهَا اللُّوبِيُّونَ! قَالُوا: أَصَابَ النَّسْرَ سَهْمٌ مِنْ قَوْسِ فَنَظَرَ عَلَى ذَلِكَ الصُّنْعِ الْمُجَنَّحِ الْعَجِيبِ

[°] إبراهيم بن سهل الأندلسي الإشبيلي، شاعر غزل من أصل إسرائيلي، تُوفي غريقًا في نحو الأربعين من عمره سنة ٦٤٩ هجرية، وأكثر شعره في الغزل السهل الظريف.

⁷ إسكايلوس AEschylus من أكبر شعراء اليونان الروائيين والغنائيين ٥٦-٤٥٥ قبل الميلاد.

وَقَالَ: عَلَى هَذَا نَحْنُ بِرِيشِنَا، لَا بِرِيشِ غَيْرِنَا، نُصَابُ.

بستاني دفينٌ [شاعر يوناني قديم مجهول]

أُمَّنَا الْأَرْضَ الْعَزيزَةَ

خُذِي إِلَى صَدْرِكِ الشَّيْخَ «إِمْنَتِيكْسَ» لِيَسْتَرِيحَ

وَاذْكُرِي — وَمَا هِيَ بِقَلِيلَةٍ — تِلْكَ السِّنِينَ الَّتِي كَانَ يَجْهَدُ فِيهَا شَتَّى الْجُهُودِ مِنْ أَحْلك،

> فَكَثِيرًا مَا غَرَسَ لَكِ الزَّيْتُونَ الْمُورِقَ وَحَلَّى وَجْهَكِ بِدَوَالِي الْكُرُومِ وَأَغْنَاكِ بِحُقُولِ الْغِلَالِ وَأَجْرَى فِيكِ الْجَدَاوِلَ مُنْسَرِبَاتٍ لِيَزْدَانَ أَدِيمُكِ بِالْعُشْبِ وَالثَّمَرَاتِ فَالْيَوْمَ آنَ لَكِ أَنْ تَجْزِيهِ عَلَى صَنِيعِهِ وَأَنْ تُخَفِّفِي الْوِقْرَ عَلَى رَأْسِهِ الْأَشْيَبِ وَجَسَدِهِ النَّحِيلِ وَإِذَا جَاءَ الرَّبِيعُ فَرَيِّنِي قَبْرَهُ بِالْخُضْرَةِ وَالرَّيْحَانِ.

قصة مُختصرة [أغنية مرضعات «إنجليزية»]

 ثَلَاثَةُ شِيخَةٍ اللهِ رَاحُوا
 إِلَى الْبَحْرِ عَلَى زَوْرَقْ

 وَلَوْ زَوْرَقُهُمْ أَقْوَى!
 وَلَوْ بِنْيَتُهُمْ أَوْثَقْ

 لَكَانَتْ قِصَّتِى أَوْفَى
 وَكَانَتْ قِصَّتِى أَشْوَقْ!

[·] الشيخة: أي الأشياخ، والترجمة العربية من نظم المؤلف.

فؤاد ضائع [مجهول]

سَأَلْتُهَا عَنْ فُوَادِي أَيْنَ مَوْضِعُهُ؟ فَإِنَّهُ ضَلَّ مِنِّي عِنْدَ مَسْرَاهَا! قَالَتْ لَدَيْنَا قُلُوبٌ جَمَّةٌ جُمِعَتْ، فَأَيُّهَا أَنْتَ تَعْنِي؟ قُلْتُ أَشْقَاهَا!

تكييف الهواء! [الأُحوص]^

رَامَ قَلْبِي السُّلُوَّ عَنْ أَسْمَاءِ سُخْنَةٌ فِي الشِّتَاءِ، بَارِدَةُ الصَّيْ وَلَهَا مَرْبَعٌ بِبَرْقَةِ «خَاخِ»

وَتَعَزَّى وَمَا بِهِ مِنْ عَزَاءِ فِ سِرَاجٌ فِي اللَّيْلَةِ الظَّلْمَاءِ وَمَصِيفٌ بِالْقَصْرِ قَصْرِ قِبَاءِ

غاية الحزن [علي بن الحسين العبسي]

وَمَا ذَاتُ بَعْلِ مَاتَ عَنْهَا فُجَاءَةً بِأَرْضِ نَأَتْ عَنْ وَالِدَيْهَا كِلَيْهِمَا فَلَمَّا السَّبَانَ الْحَمْلُ مِنْهَا تَنْهَنَهُوا فَحَاءَتْ بِمَوْلُودِ غُلَامٍ فَحَوَّزَتْ فَكَمَّا عَدَا لِلْمَالِ رَبَّا، وَنَافَسَتْ فَلَمَّا غَدَا لِلْمَالِ رَبَّا، وَنَافَسَتْ وَأَصْبَحَ مَأْمُولًا يُخَافُ وَيُرْتَجَى وَأَصْبَحَ مَأْمُولًا يُخَافُ وَيُرْتَجَى أَتِيحَ لَهُ عَبْلُ الذِّرَاعَيْنِ مُخْدِرٌ وَلَمَّمْ مُجَزَّرٍ بَالْ عَيْرَ عَظْمٍ مُجَزَّرٍ بَأَوْجَعَ مِنْيً يَوْمَ وَلَّتْ حُدُورُ بَؤُوجَعَ مِنْيً يَوْمَ وَلَّتْ حُدُورُ بَؤُوجَعَ مِنْيً يَوْمَ وَلَّتْ حُدُورُ بَؤُوجَهُمْ فَكُورَ مَنْ مَكْدُورُ الْمَاتِيْ مُدُورُهُمْ فَلَاثَ حُدُورُهُمْ وَلَّتَ حُدُورُهُمْ

وَقَدْ وَجَدَتْ حَمْلًا دُوَيْنَ التَّرَائِبِ تَعَاوَرَهَا الْوُرَّاثُ مِنْ كُلِّ جَانِبِ قَلِيلًا وَقَدْ دَبُّوا دَبِيبَ الْعَقَارِبِ تُرَاثَ أَبِيهِ الْمَيْتِ دُونَ الْأَقَارِبِ لإعْجَابِهَا فِيهِ، عُيُونُ الْكُواعِبِ جَمِيلَ الْمُحَيَّا، ذَا عِذَارٍ وَشَارِبِ جَرِيءٌ عَلَى أَقْرَانِهِ غَيْرُ هَائِبِ وَجُمْجُمَةٍ لَيْسَتْ بِذَاتِ ذَوَائِبِ يَوُمُّ بِهَا الْحَادُونَ وَادِي غَبَاغِب

 $^{^{\}wedge}$ أبو عبد الله بن محمد الأنصاري شاعر أموي غزلي هجاء.

أ الترائب عظام الصدر، وتعاوره الوراث أي تناولوه من هنا وهناك، وعبل الذراعين المخدر هو الأسد، والذوائب جمع ذؤابة وهي الضفيرة المرسلة من الشعر، والحدوج الأحمال (انظر الصفحة التالية) ... وناظم الأبيات علي بن الحسين العبسي نشأ في أواخر القرن الرابع يُعرف بابن كوجك الورَّاق، حضر العلم بالديار المصرية.

عين تسرق [الخليفة المأمون]

وَأَغْفَلْتَنِي حَتَّى أَسَأْتُ بِكَ الظَّنَّا لَقَدْ سَرَقَتْ عَيْنَهَا حُسْنَا

بَعَثْتُكَ مُشْتَاقًا فَفُزْتَ بِنَظْرَةٍ أَرَى أَثْرًا مِنْهَا بِعَيْنَيْكَ لَمْ يَكُنْ

لو! [ابن سهل]

أَيَطْمَعُ فِي التَّقْبِيلِ مَنْ يَعْشَقُ الْبَدْرَا؟ وَمَنْ لِي بِعَهْدٍ مِنْهُ أَشْكُو بِهِ الْغَدْرَا؟ يَقُولُونَ لَوْ قَبَّلْتَهُ لَاشْتَفَى الْجَوَى وَمَنْ لِي بِوَعْدٍ مِنْهُ أَشْكُو بِخُلْفِهِ

نفس متفرقة [كثير بن عبد الرحمن] ``

فَرِيقَيْنِ: مِنْهَا عَاذِرٌ لِي وَلَائِمُ وَآخَرُ مِنْهَا قَابِلُ الضَّيْمِ رَاغِمُ وَمَا ذَكَرَتْهَا النَّفْسُ إِلَّا تَفَرَّقَتْ فَرِيقٌ أَبَى أَنْ يَقْبَلَ الضَّيْمَ عَنْوَةً

غالب لا يغلب [أَبو أَحمد اليمامي] ١١

وَالْفَقْرُ غَالَبَنِي فَأَصْبَحَ غَالِبِي يَقْتُلُ، فَقُبِّحَ وَجْهُهُ مِنْ صَاحِبِ غَالَبْتُ كُلَّ شَدِيدَةٍ فَغَلَبْتُهَا إِنْ أَبْدِهِ يَفْضَحْ، وَإِنْ لَمْ أُبْدِهِ

١٠ هو كثير عزة من شعراء صدر الإسلام المشهورين، وكان راوية لجميل بثينة.

١١ هو أبو أحمد اليمامي المشهور بالبوشنجي من أدباء بوشنج، نشأ في القرن الرابع للهجرة.

حلم ويقظة [ابن قيس الرُّقيات] ١٢

ظَلَلْتُ عَلَى نَمَارِقِهَا أَحَدِّثُهَا فَتُوْمِنُ لِي وَبِتُ ضَجِيعَهَا جَذْلا وَبِّ ضَجِيعَهَا جَذْلا وَأُبْكِيهَا أَعْالِجُهَا فَتَصْرِمُنِي فَكَانَتْ لَيْلَةً فِي النَّوْ فَكَانَتْ لَيْلَةً فِي النَّوْ فَكَانَ الطَّيْفُ مِنْ جِنِي

أُفُدِّيهَا وَأَخْلُبُهَا فَأَصْدُقُهَا وَأَكْدِبُهَا فَأَصْدُقُهَا وَأَكْدِبُهَا نَ، تُعْجِبُنِي وَأُعْجِبُهَا وَأُلْبِسُهَا وَأَسْلُبُهَا فَأَرْضِيهَا وَأَعْضِبُهَا مِ نَسْمُرُهَا وَنَلْعَبُهَا صَلَاةِ الصُّبْحِ يَرْقَبُهَا صَلَاةِ الصُّبْحِ يَرْقَبُهَا حَيْةً لَمْ يُدْرَ مَذْهَبُهَا حَيْةً لَمْ يُدْرَ مَذْهَبُهَا

لص يودع بنته [مالك بن الرَّيب وتروى لمطيع بن إياس]١٣

... وَلَقَدْ قُلْتُ لِابْنَتِي وَهْيَ تَبْكِي عَبَرَاتٍ يَكَدْنَ يَجْرَحْنَ مَا جُزْ حَذَرَ الْحَتْفِ أَنْ يُصِيبَ أَبَاهَا اسْكُتِي. قَدْ حَزَزْتِ بِالدَّمْعِ قَلْبِي أَنَا فِي قَبْضَةِ الْإِلَهِ إِذَا كُنـْ كَمْ رَأَيْنَا امْرَءًا أَتَى مِنْ بَعِيدٍ فَدَعِينِي مِنَ انْتِحَابِكِ إِنِّي

بِدَخِيلِ الْهُمُومِ قَلْبًا كَئِيبَا
نَ بِهِ، أَوْ يَدَعْنَ فِيهِ نُدُوبَا
وَيُلَاقِي فِي غَيْرِ أَهْلِ شَعُوبَا الْمَالَمَا حَزَّ دَمْعُكُنَّ الْقُلُوبَا حَثَّ بَعِيدًا أَوْ كُنْتُ مِنْكِ قَرِيبَا وَمُقِيمًا عَلَى الْفِرَاشِ أُصِيبَا لَا أُبَالِي مَتَى اعْتَزَمْتِ النَّحِيبَا لَا أُبَالِي مَتَى اعْتَزَمْتِ النَّحِيبَا

۱۲ شاعر غزل في الدولة الأموية عرف بابن قيس الرقيات لتشبيبه بأكثر من امرأة واحدة باسم رقية. ۱۳ مالك بن الريب التميمي من شعراء الدولة الأموية، كان لصًّا يقطع الطريق ويُحسنُ إلى المساكين، ثم تاب وحسنت توبته، ومات بلسعة أفعى فرثى نفسه بقصيدةٍ يائيَّةٍ مشهورة.

۱٤ شعوب من أسماء الموت.

ضميران [الحسين بن الضحاك]٥٠

أَيْنَ مَنْ لَا أَرَى وَلَيْسَ يَرَانِي بِأَبِي مَنْ ضَمِيرِي بِأَبِي مَنْ ضَمِيرُهُ وَضَمِيرِي نَخْنُ شَخْصَانِ إِنْ نَظَرْتَ وَرُوْحَا فَإِذَا مَا هَمَمْتُ بِالْأَمْرِ أَقْ هَمْ كَانَ مِنْهُ وَمِنِي كَانَ مِنْهُ وَمِنِي خَطَرَاتُ الْجُفُونِ مِنْاً سَوَاءٌ خَطَرَاتُ الْجُفُونِ مِنْاً سَوَاءٌ

نُصْبَ عَيْنِي مُمَثَّلٌ بِالْأَمَانِي أَبَدًا بِالْمَغيبِ يَنْتَجِيَانِ نِ، إِذَا مَا اخْتَبَرْتَ، يَمْتَزِجَانِ مَ بِشَيْءٍ بَدَأْتُهُ وَبَدَانِي فَكَأَنِّي حَكِيتُهُ أَقْ حَكَانِي وَسَوَاءٌ تَحَرُّكُ الْأَبْدَانِ

رثاء عدو كان صديقًا [أبو بكر الخوارزمي]١٦

لَقَدْ صَادَتْ يَدُ الْأَيَّامِ طَيْرًا وَأَصْبَحَ فِي الصَّعِيدِ أَبُو سَعِيدِ وَأَصْبَحَ فِي الصَّعِيدِ أَبُو سَعِيدِ صَدِيقٌ، قَدْ فَقَدْنَاهُ، قَدِيمٌ مُصَابٌ، وَهْوَ عِنْدُ النَّاسِ نُعْمَى تُهُ بَنِي الْأَنَامُ بِهِ وَلَكِنْ وَسَيْفٌ قَدْ ضَرَبْتُ بِهِ مِرَارًا وَمِنْ عَجَبِ اللَّيَالِي أَنَّ خَصْمِي وَمِنْ عَجَبِ اللَّيَالِي أَنَّ خَصْمِي بَكَيْتُ عِلَيْكَ بِالْعَيْنِ الَّتِي لَمْ فَقَدْ أَبْكَيْتِ بِالْعَيْنِ الَّتِي لَمْ فَقَدْ أَبْكَيْتَنِي حَيًّا وَمَيْتًا وَمَيْتًا وَقَدْ غَادَرْتَنِي فِي كُلِّ حَالٍ فَلَا يَوْمٌ تَمُوتُ بِهِ مَجِيدٌ فَلَا يَوْمٌ تَمُوتُ بِهِ مَجِيدٌ فَلَا يَوْمٌ تَمُوتُ بِهِ مَجِيدٌ فَلَا يَوْمٌ تَمُوتُ بِهِ مَجِيدٌ

تَضِيقُ بِهِ حِبَالَةُ مَنْ يَصِيدُ اللهِ إِنَّ الصَّعِيدَ بِهِ سَعِيدُ وَجُدْنَاهُ، جَدِيدُ وَجُدْنَاهُ، جَدِيدُ وَنَحْسٌ، وَهْوَ عِنْدَ النَّاسِ عِيدُ تُعَزِّينِي الْمَوَاثِقُ وَالْعُهُودُ وَمِنْ ضَرَبَاتِهِ بِي لِي شُهُودُ يَبِيدُ، وَأَنَّ حُزْنِي لَا يَبِيدُ تَزَلْ مِنْ سُوءِ فِعْلِكَ بِي تَجُودُ يَبِيدُ، وَأَنَّ حُزْنِي لَا يَبِيدُ فَقُلْ لِي: أَيُّ فِعْلَيْكَ الرَّشِيدُ؟ فَقُلْ لِي: أَيُّ فِعْلَيْكَ الرَّشِيدُ؟ أَذُمُّ الدَّهْرَ فِيكَ وَأَسْتَزِيدُ وَلَا يَوْمُ تَعِيشُ بِهِ حَمِيدُ وَلَا يَوْمُ تَعِيشُ بِهِ حَمِيدُ

^{١٥} الحسين بن الضَّحَّاك من شعراء الدولة العباسية المجيدين، نشأ بالبصرة، ونادم الخلفاء، وأوَّلهم محمد الأمين، وينسب إلى أبي نواس بعض شعره لغلبة الخمريات على الشعر النواسي، وهما من طبقةٍ مُتقاربان.

¹⁷ الخوارزمي أديب كاتب شاعر راوية عالم باللغة، وُلد بخوارزم وعاش زمنًا في دمشق ومات بنيسابور سنة ٣٨٣ه، ورسائله معروفة.

مترادفان [ماركوس أرجنتاريوس] $^{\vee}$

نَعَمْ! كُنْتَ مَعْشُوقًا، يَا سُقْرَاطُ، إِذْ كُنْتَ ذَا مَالٍ لَكِنَّ حُبَّكَ الْآنَ قَدْ مَاتَ فِي جَوَانِحِهَا وَسُمُّ الْفَقْرِ النَّاقِعُ هُوَ الْمَلُومُ وَسُمُّ الْفَقْرِ النَّاقِعُ هُوَ الْمَلُومُ لَقَدْ كَانَتْ، يَوْمًا، تَدْعُوكَ «أَدُونِيسِي» ١٨ الْعَزِيزَ وَتَسْتَطْعِمُ مِنْكَ مَذَاقَ الطِّيبِ وَالْبُهَارِ أَمَّا السُمُكَ؟ أَمَّا الْيَوْمَ فَهِيَ لَا تَسْتَحِي أَنْ تَسْأَلَكَ: مَا اسْمُكَ؟ وَمِنْ أَيِّ الْبِلَادِ أَنْتَ؟ وَأَيْنَ تُقِيمُ؟ وَمِنْ أَيُّهَا السَّيِّدُ الْعَزِيزُ أَنَّ «لَا مَالَ لَهُ» وَلاَ حُبَّ لَهُ» كَلِمَتَان مُثَرَادِفَتَان؟! وَلاَ حُبَّ لَهُ» كَلِمَتَان مُثَرَادِفَتَان؟!

التركي الطوال (الذي ينسج) [روبرت كرفت كوك] ١٠

أَيُّهَا التُّرْكِيُّ الطُّوَالُ نَاسِجُ بِسَاطِي أَيُخْطُرُ لَكَ عَلَى بَالٍ حَيْثُ تَشُكُّ بِالْإِبْرَةِ كُلَّ خَيْطٍ مِنْ خُيُوطِكَ الصُّوفِيَّةِ ذَاتِ الْأَلْوَانِ أَيُّ قَدَمٍ سَوْفَ تَخْطُرُ عَلَى أَزْهَارِكَ الْمَنْسُوجَاتِ؟ أَتُرَاكَ تَقُولُ: ذَلِكَ خَيْطٌ مِنْ صِبْغَةِ الْبُرْتُقَالِ جَدِيرٌ بِقَدَمِ حَسْنَاءَ أَنْ تَدُوسَهُ فِي الْحُجُرَاتِ الْبَارِدَةِ مِنْ جُزُرِ الشِّمَالِ؟ أَتُرَاكَ تَقُولُ: ذَلِكَ خَيْطٌ مَدِيدٌ مِنْ زُرْقَةِ السَّمَاءِ تُلَاطِفُهُ قَدَمُ طِفْل بَيْضَاءُ؟

Marcus Argentarius ۱۷ شاعر يوناني ساخر نشأ حوالي سنة ٦٠ بعد الميلاد.

١٨ أدونيس اسم من أسماء إله الحب عند اليونان استعاروه من أدوناي العبري.

Rupert Croft-cooke ۱۹ شاعر إنجليزي معاصر وُلد سنة ۱۹۰٤، وعرف الشرق ونظم في بعض موضوعاته.

وَهَذَا مِنَ الْأَحْمَرِ الْمِفْرَاحِ لِقَوْمٍ مِنْ أَبْنَاءِ الْمُدُنِ
الَّتِي لَا تَرَى فِيهَا طَنَافِسَ الْأَزْهَارِ
وَهَذَا قَرَارٌ مِنَ الْقَرَنْفُلِ النَّاعِمِ تَلْمَسُهُ أَقْدَامُ الشُّيُوخِ الشَّيْبِ
يَحْمِلُونَ أَقْدَاحَ «الشَّايِ» فِي صَمْتٍ وَتَوْقِيرِ؟
أَتُرَاكَ تَقُولُ هَذَا، أَمْ لَعَلَّكَ مَا فَكَّرْتَ قَطُّ فِي صَاحِبِ الْبِسَاطِ
وَلَا تَزَالُ تُنْشِدُ كُلَّمَا نَسَجْتَ خَيْطًا مِنْ خُيُوطِكَ
سَتُوافِينِي هُنَاكَ عِنْدَ الْمَغِيبِ
سَتُوافِينِي هُنَاكَ عِنْدَ الْمَغِيبِ

اسم يجمع أسماء [سوفكليس]٢٠

تَعَلَّمُوا يَا بَنِيَّ أَنَّ الْحُبَّ لَيْسَ حُبًّا وَكَفَى
وَأَنَّ اسْمَهُ الْوَاحِدَ تَنْطُوي فِيهِ أَسْمَاءٌ شَتَّى
هُوَ «الْمَوْتُ» ... هُوَ «الْقُوَّةُ» الَّتِي لَا تُغْلَبُ
هُوَ «الشَّهْوَةُ الصُّرَاحُ» ... هُوَ «الْجُنُونُ» ... هُوَ «الْأَشَى» هُوَ ذَلَاصَةُ كُلِّ خَالِجَةٍ مِنَ الْخَوَالِجِ تَسُوقُ إِلَى السَّطْوَةِ أَوْ إِلَى الطُّمَأْنِينَةِ اللَّهَانَ فِي أَعْمَاقِ كُلِّ صَدْرٍ ... هَذَا الْإِلَهُ! وَكُلُّ لَهُ صَيْدٌ وَفَرِيسَةٌ:

مِنَ الْخَلَائِقِ الَّتِي تَعُومُ، وَمِنَ الْخَلَائِقِ الَّتِي تَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ وَجَنَاحُهُ بَيْنَ الْخَلَائِقِ الَّتِي تَطِيرُ أَقْوَى جَنَاحٍ وَسَوَاءٌ عِنْدَهُ الْحَيَوَانُ وَالْإِنْسَانُ وَالْأَرْبَابُ الْعُلَى ... أَيُّ رَبِّ لَا يَصْطَرِعُ وَالْحَبَّ، وَلَمْ يَخِرَّ صَرِيعًا؟

[·] Sophoclés من شعراء الطبقة الأولى في اليونان ٤٠٦–٥٦ق.م.

وَإِذْ صَحَّ أَنْ أَقُولَ — وَالْحَقُّ يَنْبَغِي أَنْ يُقَالَ — فَهُوَ الْقَاهِرُ عَلَى قَلْبِ زِيُوس رَبِّ الْأَرْبَابِ، بِغَيْرِ رُمْحٍ وَبِغَيْرِ حُسَامٍ الْأَرْبَابِ، بِغَيْرِ رُمْحٍ وَبِغَيْرِ حُسَامٍ الْحَقُّ أَنَّ هَذَا الْإِلَهَ لَيَطِيشُ بِالنِّيَّاتِ: نِيَّاتِ الْخَلَائِقِ وَالْخَالِقِينَ.

بلاء النصح [حماد عجرد]۲

أَخِي! كُفَّ عَنْ لَوْمِي فَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَخِي! أَنْتَ تَلْحَانِي وَقَلْبُكَ فَارِغٌ ذَوَائِي وَقَلْبُكَ فَارِغٌ دَوَائِي وَدَائِي عِنْدَ مَنْ لَوْ رَأَيْتَهُ فَأَقْسِمُ لَوْ أَصْبَحْتَ فِي لَوْعَةِ الْهَوَى وَلَكِنْ بَلَائِي مِنْكَ أَنَّكَ ذَاصِحُ وَلَكِنْ بَلَائِي مِنْكَ أَنَّكَ ذَاصِحُ

بِمَا فَعَلَ الْحُبُّ الْمُبَرِّحُ فِي صَدْرِي وَقَلْبِيَ مَشْغُولُ الْجَوَانِحِ بِالْفِكْرِ يُقَلِّبُ عَيْنَيْهِ لَأَقْصَرْتَ عَنْ زَجْرِي لَأَقْصَرْتَ عَنْ لَوْمِي وَأَطْنَبْتَ فِي عُذْرِي وَأَنَّكَ لَا تَدْرِي بِأَنَّكَ لَا تَدْرِي

امرأة أبي دلامة [أبو دلامة]٢٢

لَيْسَ فِي بَيْتِي لِتَمْهِيـ غَيْرُ عَجْفَاءَ عَجُورٍ غَجْفَاءَ عَجُورٍ وَجْهُهَا أَقْبَحُ مِنْ حُو مَا حَيَاةٌ مَعَ أُنْثَى

دِ فِرَاشِي مِنْ قَعِيدَهُ سَاقُهَا مِثْلُ الْقَدِيدَهُ تٍ طَرِيٍّ فِي عَصِيدَهُ! مِثْلَ عِرْسِي بسَعِيدِهُ

٢١ حماد عجرد شاعر عباسي له غزلٌ وهجاءٌ، وعاصر بشارًا وهجاه، وكان يُتَّهَمُ بالزندقة.

^{۲۲} أبو دلامة شاعرٌ فكه من الموالي مدح الخلفاء في صدر الدولة العباسية، وكانت له دالة على الأمراء والأميرات من أهل عصره لخِفَّةِ رُوحه وتمثيله بنفسه وذويه.

قحة! [وليام هنري دافيز]٢٢

ذَاتَ صَبَاح، وَالدُّنْيَا فِي مَشِيبِهَا الْقَارِسِ، وَشِتَائِهَا الْعَبُوسِ

ذَاتَ صَبَاح، وَالْوُجُوهُ تَعْلُوهَا السَّامَةُ وَالْكَلَالُ

عَبَرَتْ بِيَ عَذْرَاءُ فَاتِنَةٌ، تَنْفُثُ السُّحَيْبَاتِ الصِّغَارَ مِنْ أَنْفَاسِهَا الْفِضِّيَّةِ وَهِيَ فِي غِبْطَةٍ وَانْشِرَاح

> فِي وَجْنَتَيْهَا يَتَوَهَّجُ الْإِهَابُ الْمُورَّدُ وَفِي تَغْرِهَا تَتَلَأْلاُّ الثَّنَايَا الْبَوَاسِمُ وَكِلْتَا الْعَيْنَيْنِ كَأَنَّهَا غَدِيرٌ فِي الْهِضَابِ يَسْرِقُ أَكْثَرَ مِنْ نِصْفِ السَّمَاءِ

* * *

قُلْتُ، وَذَلِكَ الْجَمَالُ يَعْبُرُ بِي فِي نَضْرَةٍ وَفَتَاءٍ يُرْهِي بِكِبْرِيَائِهِ وَالشِّتَاءُ أَشْيَبُ قَرِيرٌ ... قُلْتُ ضَاحِكًا وَعَيْنَايَ مَبْهُوتَتَانِ: مَنْ رَأَى قَطُّ مِثْلَ هَذِهِ الْقِحَةِ فِي الدُّنْيَا الْعَجُوزِ؟!

صديقٌ أم عدُوٌّ؟ [عمار ذي كناز] ٢٢

الَّا إِنَّ الْغَوَانِي قَدْ بَرَى جِسْمِي هَوَاهُنَّهُ وَقَالُوا: شَقْكَ الْحُورُ هَوَى، قُلْتُ لَهُمْ: إِنَّهُ! وَلِكِنِّي عَلَى هَذَا مُعَنَّى بِأَذَاهُنَّهُ وَلِكِنِّي عَلَى هَذَا مُعَنَّى بِأَذَاهُنَّهُ أَرَاحَ اللهُ عَمَّارًا مِنَ الدُّنْيَا وَمِنْهُنَّهُ أَرَاحَ اللهُ عَمَّارًا فَمِنْهُنَّهُ فَلَا كَانَ، وَلَا كُنَّهُ بَعِيدَاتٌ قَريبَاتٌ فَلَا كَانَ، وَلَا كُنَّهُ

William Henry Davies ۲۲ من الشعراء الإنجليز المحدثين (۱۸۷۱–۱۹٤).

^{٢٤} عمار بن عمرو بن عبد الأكبر شاعر كوفي سكير أُقيم عليه الحد مرارًا في شرب الخمر، وظهر في أواخر الدولة الأموية وقصر شعره على الغزل اللين والمجون ولم يقصد أحدًا بمِدْحَةِ.

فَقَدْ أَذْهَلَ مِنِّي الْعَقْ لَى وَالْقَلْبَ شَجَاهُنَّهُ يُمَنِّينَ الْأَبَاطِيلَ وَيَجْحَدْنَ الَّذِي قُلْنَهُ

طبيبٌ أو منجِّمٌ؟ [وضاح اليمني]٥٠

نَبَّأْتُهُ مِنْ شَأْنِنَا حَرْفَا مِنْ ذِي دَمَالِجَ يَخْضِبُ الْكَفَّا وَلَقَدْ يَقُولُ لِيَ الطَّبِيبُ وَمَا إِنِّي لَاَّحْسَبُ أَنَّ دَاءَكَ ذَا

كعبة المجنون [مجنون ليلى]٢٦

بِوَجْهِي وَإِنْ كَانَ الْمُصَلَّى وَرَائِيَا كَعُودِ الشَّجَا أَعْيَا الطَّبِيبَ الْمُدَاوِيَا أَصْانِعُ رِجْلِي أَنْ تَمِيلَ حِيَالِيَا شِمَالًا يُنَازِعْنِي الْهَوَى عَنْ شِمَالِيَا شِمَالًا يُنَازِعْنِي الْهَوَى عَنْ شِمَالِيَا

أَرَانِي إِذَا صَلَّيْتُ يَمَّمْتُ نَحْوَهَا وَمَا بِي إِشْرَاكٌ وَلَكِنَّ حُبَّهَا إِذَا سِرْتُ فِي الْأَرْضِ الْفَضَاءِ رَأَيْتُنِي يَمِينًا وَإِنْ تَكُنْ يَمِينًا وَإِنْ تَكُنْ

$^{\vee}$ قوس قزح! [الحسين بن مُطير

إِذَا قَدُمَتْ أَيَّامُهَا وَعُهُودُهَا عِهَادُ الْهُدَى تُولِى بِشَوْق يُعِيدُهَا ٢٨

لَقَدْ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ تَمُوتَ صَبَابَتِي فَقَدْ جَعَلَتْ فِي حَبَّةِ الْقَلْبِ وَالْحَشَا

^{۲°} غلب عليه اسم الوضاح لجماله واسمه عبد الرحمن بن إسماعيل، وهو من حِمْيَر وكان يُشَبِّبُ بامرأةٍ فارسيَّة ونشأ في الدولة الأموية.

^{٢٦} هو قيس بن الملوَّح الذي اشتهر بمجنون ليلى، وله شعرٌ شائِعٌ ينسب بعضه إلى غيره وأشبهه به ما نمَّ عن خبالٍ وسوءِ حال.

^{۲۷} الحسين بن مطير الأسدي شاعر حضر أواخر الدولة الأموية وأوائل العباسية وكان يتزيًا بزي أهل البادية في لباسه وشعره.

٨٨ العهاد المطهَّر المتوالى وتولى المطر أي تهطل ثانية.

لِمُرْتَجَّةِ الْأَطْرَافِ، هِيفِ قُدُودُهَا وَصُفْرِ تَرَاقِيهَا، وَحُمْرٍ أَكُفُّهَا مُخَصَّرَةِ الْأَوْسَاطِ زَانَتْ عُقُودَهَا، يُمَنِّينَا حَتَّى تَرِفَّ قُلُوبُنَا

عِذَابٍ ثَنَايَاهَا، عِجَافٍ قُيُودُهَا وَسُودٍ نَوَاصِيهَا، وَبِيضَ خُدُودُهَا بِأَحْسَنَ مِمَّا زَيَّنَتْهَا، عُقُودُهَا رَفِيفَ الْخُزَامَى بَاتَ طَلُّ يَجُودُهَا

لا تنادني [روث بتر]۲۹

لَا تُنَادِنِي وَالصَّيْفُ مُشْرِقٌ. أَيُّهَا الْمَوْتُ! إِنَّنِي فِي الصَّيْفِ لَنْ أُجِيبَ النِّدَاءَ ... حِينَ يُوَسُوسُ الْعُشْبُ وَيَتَمَايَلُ بِأَعْطَافِهِ حِينَ يُوسُوسُ الْعُشْبُ وَيَتَمَايَلُ بِأَعْطَافِهِ لَا يَّوْفَعُ إِلَيَّ صَوْتَكَ بِالنِّدَاءِ مِنْ تِلْكَ الظِّلَالِ السُّفْلَى حِينَ يَتَوَانَى الصَّفْصَافُ وَيَتَرَقْرَقُ الْمَاءُ حِينَ يَتَوَانَى الْجَدُولُ وَيَنْعُسُ الْهَوَاءُ حِينَ يَتَوَانَى الْجُدُولُ وَيَنْعُسُ الْهَوَاءُ حِينَ يَتَمَوَّجُ اللِّبْلاَبُ عَلَى الْأَسُوارِ حِينَ يَتَمَوَّجُ اللِّبْلاَبُ عَلَى الْأَسُوارِ فِينَ يَتَمَوَّجُ اللَّبْلابُ عَلَى الْأَسُوارِ إِلنَّادِنِي وَتَرْفَعُ الصَّوْتَ بِالنِّدَاءِ إِلَيْكَ الْأَوَانِ فَفِي إِبَّانِ الْأَزَاهِيرِ النَّامِيَةِ لَنْ أُصْغِيَ إِلَيْكَ

* * *

لَكِنَّنِي سَأَصْغِي إِلَيْكَ حِينَ يَتَجَرَّدُ كُلُّ حَالٍ وَحَالِيَةٍ وَمَرْحَبًا بِدُعَائِكَ حِينَ يَنْتَثِرُ الْوَرَقُ مِنَ الشَّجَرِ عَلَى ثَرَاهُ حِينَ يُسْتَثِرُ الْوَرَقُ مِنَ الشَّجَرِ عَلَى ثَرَاهُ حِينَ يُسْمَعُ لِلسُّفُوحِ فَحِيحٌ فِي الْعَاصِفِ الْمُهْتَاجِ حِينَ يَشُمُّ الرُّعَاةُ مِنَ الشَّرْقِ رَائِحَةَ الثُّلُوجِ حِينَ يَشُمُّ الرُّعَاةُ مِنَ الشَّرْقِ رَائِحَةَ الثُّلُوجِ حِينَ يَشُمُّ الرَّعَاةُ لِلرِّيح تَتَوَلَّى حَصَادَهُ

Ruth Pitter ۲۹ شاعرة إنجليزية مُعاصرة لها مجموعة شعرية سمَّتها غنائم السلاح ومُنحت بعض جوائز الأدب القيِّمة في البلاد الإنجليزية.

حِينَ يُصْبِحُ الْإعْصَارُ حَطَّابَ الْوَادِي الَّذِي يُطِيحُ بِأَعْوَادِهِ حِينَ يُصْبِحُ الْبَرَدُ بِذْرَةَ الْأَرْضِ الَّتِي تَنْثُرُهَا السَّمَاءُ حِينَ نَنْفِرُ مِنْ كُلِّ شَيْءِ وَلَا نَتُوقُ إِلَى شَيْءِ نَاد يَوْمئذ يَا مَوْتُ، وَلَكَ الْإِصْغَاءُ وَالتَّرْحَابُ فَيَوْمَئِذِ أَسْمَعُ وَأَنْهَضُ، وَأَمْضِي!

تزهده الرغبة فيه [حسين بن الضَّحَّاك]

مُطْرِقٌ منَ التِّيهِ عَوْنُ فِي تَعَدِّيهِ لِي عَلَى تَأَبِّيهِ لِلَّذِي أُلاقِيهِ فيَّ رَغْبَتِي فِيه

عَالِمٌ بِحبِّيْهِ يُوسُفُ الْجَمَالِ وَفرْ مَا الْحَيَاةُ نَافِعَةً النَّعِيمُ يُشْغِلُهُ وَالْجَمَالُ يُطْغِيهِ فَهْوَ غَيْرُ مُكْتَرِثِ تَـائِـهُ تُـزَهِّـدُهُ

إنَّ النِّساء ... [طفيل الغنوي] ٣٠

منْهَا الْمُرَارُ، وَيَعْضُ الْمُرِّ مَأْكُولُ فَإِنَّهُ وَاحِبٌ لَا بُدَّ مَفْعُولُ فِيهِنَّ مِنْ هَفَوَاتِ الْجَهْدِ تَخْييلُ

إِنَّ النِّسَاءَ كَأَشْجَارِ نَيَتْنَ مَعًا إِنَّ النِّسَاءَ مَتَى يُنْهَيْنَ عَنْ خُلُق إِنَّ النِّسَاءَ وَلَوْ صُوِّرْنَ مِنْ ذَهَبَ

^r شاعر جاهلي اشتهر بوصف الخيل.

الجميل والمخيف [رينر ماريا ريلكه] ٣

هَبْنِي صَرَخْتُ جَهْدِي، فَمَنْ ذَا يُلَبِّينِي

مَنْ وَرَاءَ أُفُق الْمَلَائِكَةِ؟

وَهَبْهُ لَبَّانِي وَتَوَلَّانِي بِرَعْيِهِ. إِنَّنِي إِذَنْ لَمُضْمَحِلٌّ فَانِ

فِي حَضْرَتِهِ الَّتِي تَغْمُرُنِي بِبَأْسِهَا وَاقْتِدَارِهَا

إِذْ لَيْسَ «الْجَميلُ» إلَّا بَوَاكيرَ «الْمُخيف» الَّذي يُوشِكُ أَلَّا يُطَاقَ

وَإِنَّمَا نُعْجَبُ بِهِ أَشَدَّ إِعْجَابِنَا

لَأَنَّهُ لَا يَتَنَزَّلُ إِلَى إِتْلَافِنَا وَسَحْقَنَا

كُلُّ مَلَك فَهُوَ مُخيفٌ

وَمِنْ ثُمَّ أَرَاجِعُ نَفْسِي وَأَحْبِسُ صَيْحَةَ التَّغْويثِ

الَّتِي تَنْطَلِقُ مِنْ ظُلُمَاتِ الْبُكَاءِ

آه. إِلَى مَنْ نَفْتَقِرُ نَحْنُ وَالَهْفَتَاهُ!

لَا إِلَى الْمَلَائكَةِ، وَلَا إِلَى النَّاسِ

وَإِنَّ الْحَيَوَانَ الْفَطِنَ لَيَعْلَمُ أَنَّنَا نَأْوى إِلَى غَيْرِ مَكَانِنَا

في الدُّنْيَا الْمُفَسَّرَةِ الْمَشْرُوحَةِ

وَلَعَلَّهُ قَدْ بَقِىَ لَنَا، نَرَاهُ حِينَمَا تَحَوَّلْنَا بِأَنْظَارِنَا

أَثَرٌ بَاقِ مِنْ غَابِرِ دَاثِرِ: شَجَرَةٌ عَلَى مُنْحَدَرِ الطَّرِيقِ

طَريق أُمْس الدَّابر

عَادَةٌ وَفِيَّةٌ لَنَا تَحْفَظُ لَنَا أَمَانَةَ الْأَمِينِ الْمُسْتَجِيبِ لِأَهْوَائِنَا

وَتُحِبُّ الْبَقَاءَ مَعَنَا، فَقَدْ بَقِيَتْ وَلَمْ تُفَارِقْنَا

وَلَكِنْ مَا بَالُ اللَّبْل! ...

Rainer maria relke ^{۲۱} شاعر تشكى وُلد في براج سنة ۱۸۷۰ وتوفي سنة ۱۹۲۱ وبدأ حياته من أنصار مدرسة الإحساس، ثم مدرسة الوعى الفكرى، ثم ختم شعره بالرمزية التي تُلائم المزاج الغامض الذي يشيع في أوربا الشرقية والوسطى، وهذه القصيدة مَثَلٌ من رمزيَّاته الكثيرة، وهي تُمثِّلُ شُعورًا كأنَّما يُواجِه هذه الدنيا ونصفه في الليل ونصفه في النهار.

اللَّيْلِ الَّذِي يَزْخَرُ بِعَوَاصِفِ الْفَضَاءِ السَّرْمَدِ
الَّتِي تَهْرَأُ أَدِيمَ وُجُوهِنَا
مَا الَّذِي يُعَجِّلُهُ، وَهْوَ يَشْتَهِي؟
مَظِيمٌ فِي عَنَائِهِ عَلَى الْقَلْبِ الْفَرِيدِ ...
عَظِيمٌ فِي عَنَائِهِ عَلَى الْقَلْبِ الْفَرِيدِ ...
أَتْرَاهُ أَيْسَرَ عَلَى الْمُحِبِّينَ؟
فَلَهُمْ مِنْهَا دُرُوعٌ وَسُتُورٌ
فَلَهُمْ مِنْهَا دُرُوعٌ وَسُتُورٌ
إِنَّنَا عَلَى مَدِّ أَذْرُعِنَا نَقْذِفُ بِالْفَرَاغِ
إِنَّنَا عَلَى مَدِّ أَذْرُعِنَا نَقْذِفُ بِالْفَرَاغِ
إِنَّنَا عَلَى مَدِّ أَلْذَى نَسْتَمِدُ مِنْهُ أَنْفَاسَنَا
وَلَعَلَّ الطَّيْرَ أَقْدَرُ مِنَّا عَلَى مُلَاقَاةِ هَذَا الْفَضَاءِ الْمَمْدُودِ
وَلَعَلَّ الطَّيْرَ أَقْدَرُ مِنَّا عَلَى مُلَاقَاةٍ هَذَا الْفَضَاءِ الْمَمْدُودِ
وَلَعَلَّ الطَّيْرَ أَقْدَرُ مِنَّا عَلَى مُلَاقَاةٍ هَذَا الْفَضَاءِ الْمَمْدُودِ

مناجاة كريم [شعية أخو السموأل]

لُبَابُ، يَا أُخْتَ بَنِي مَالِكٍ لُبَابُ، يَا أُخْتَ بَنِي مَالِكٍ لُبَابُ، دَاوِينِي، وَلَا تَقْتُلِي! إِنْ تَشْأَلِي خَابِرًا يُنْبِئْكِ مَنْ كَانَ بِنَا عَالِمًا إِنَّا إِذَا حَارَتْ دَوَاعِي الْهَوَى وَاعْتَلَجَ الْقَوْمُ بِأَلْبَابِهِمْ لَا نَجْعَلُ الْبَاطِلَ حَقًّا وَلَا نَخَافُ أَنْ تَسْفَهَ أَحْلَمُنَا فَلَا مَنَافَةً أَحْلَمُنَا

لَا تَشْتَرِي الْعَاجِلَ بِالْآجِلِ
قَدْ فُضِّلَ الشَّافِي عَلَى الْقَاتِلِ
وَالْعِلْمُ قَدْ يُلْقَى إِلَى السَّائِلِ
عَنَّا، وَمَا الْعَالِمُ كَالْجَاهِلِ
وَأَنْصَتَ السَّامِعُ لِلْقَائِلِ
فِي الْمَنْطِقِ الْفَاصِلِ وَالنَّائِلِ
نَلِظُّ دُونَ الْحَقِّ بِالْبَاطِلِ
فَنَخْمَلَ الدَّهْرَ مَعَ الْجَامِل

٣٢ هو وأخوه من يهود يثرب وشُرَفائهم، وقد اشتهروا بالفضلِ والوفاء. وقصة السموأل حين أودعه امرؤ القيس أدراعه وحفظها له مُجازفًا بحياة ابنه مذكورة شائعة.

حرية اليأس [مهيار الديلمي]٢٣

مَلَكْتُ نَفْسِي مُذْ هَجَرْتُ طَمَعِي وَلَوْ عَلِمْتُ رَغْبَةً تَسُوقُ لِي فِي النَّاسِ مَنْ مَعْرُوفُهُ فِي عُنْقِي

الْيَأْسُ حُرُّ، وَالرَّجَاءُ عَبْدُ نَفْعًا، لَخِفْتُ أَنْ يُضَرَّ الزُّهْدُ غُلُّ، وَفِيهِمْ مَنْ جَدَاهُ عِقْدُ

حظ كالقمر [سفوكليس اليوناني]

حَظِّي عَلَى أُرْجُوحَةٍ مِنْ أَرَاجِيحِ الْقَدَرِ أَبَدًا يَعْلُو وَيَهْبِطُ، وَيَدُورُ وَيَتَحَوَّلُ كَأَنَّهُ وَجْهُ الْقَمَرِ لَا يُرَى لَيْلَتْيْنِ عَلَى حَالٍ يَطْلُعُ هِلَالًا، وَيَنْمُو جَمِيلًا، وَيَسْتَتِمُّ النَّمَاءُ وَفِي لَيْلَةٍ إِذْ هُوَ عَلَى أَوْفَى تَمَامِهِ، يَدْخُلُ فِي الْمَحَاق!

أخوان: الفرح والألم [روث بتر]

مَا بَالُ فَرَحِي؟ انْظُرْ إِلَيْهِ كَيْفَ يَذُوبُ وَيَبْلَى حَيْثُ الْأَلَمُ — ذَلِكَ الْوَلَدُ الْمُتَرَعْرِعُ النَّامِي يَلْتَهُمُ الْتِهَامَهُ، وَيَعِيثُ شَهْوَةً، وَيَأْكُلُ كُلُّ مَا عِنْدِي! وَالْفَرَحُ لَا يَجِدُ طَعَامًا وَيَسْتَكِينُ إِلَى جَانِبِ الْمِدْخَنَةِ كَأَنَّهُ يَمُوتُ

* * *

إِذَا انْطَوَى الْفَرَحُ، فَإِنِّي مُقِيمَةٌ مَعَ الْأَلَمِ

^{۲۲} مهيار بن مرزويه مجوسي أسلم على يد الشريف الرضي، وظهر في أواخر القرن الرابع، وله شعر سلس يجوِّد فيه بعض الوصف والغزل والحكمة.

فَمَنْ يَدْرِي يَوْمَ تَخْلُو لِي صُحْبَتُهُ مُنْفَرِدَةً لَعَلَّهُ يَرِقُّ وَيَهْدَأُ فِي شِتَاءِ الْمَشِيبِ وَتِلْكَ الْجِرَاحُ الَّتِي أَدْمَاهَا يَعُودُ فَيَأْسُوهَا!

* * *

لَكِنَّنِي سَأُغَذِّي الْأَخَوَيْنِ مَعًا الْمُفْتَرِسَ الْعَادِيَ، وَالْمَيِّتَ الدَّفِينَ وَإِنَّ بِي لَقُوَّةً. فَلَا أَنِينَ إِلَّا مِنْ حِينٍ إِلَى حِينٍ

أَنْظُرُ إِلَى الطُّهْرِ الْحَزِينِ طُهْرِ السَّمَاءِ الْبَيْضَاءِ وَالْجَدْوَلِ الْمُنْسَابِ إِلَيْهِمَا، وَإِلَى شَجَرَةِ الشِّتَاءِ، سَأَنْظُرُ وَأَرْجِعُ مَعَ الْأَحْلَام.

ساعة قصيرة [المعتضد بالله] ٢٠

رَعَى اللهُ مَنْ يَصْلَى فُؤَادِي بِحُبِّهِ غَزَالِيَّةُ الْعَيْنَيْنِ، شَمْسِيَّةُ السَّنَا غَزَالِيَّةُ السَّنَا شَكُوتُ إِلَيْهَا حُبَّهَا بِمَدَامِعِي فَصَادَفَ قَلْبِي قَلْبَهَا وَهْوَ سَالِمٌ فَجَادَتْ، وَمَا كَادَتْ، عَلَيَّ بِخَدِّهَا فَقُلْتُ لَهَا: هَاتِي تَنَايَاكِ! إِنَّنِي وَمِيلِي عَلَى جِسْمِكِ، فَانْتَنْ

سَعِيرًا، وَعَيْنِي مِنْهُ فِي جَنَّةِ الْخُلْدِ
كَثِيبِيَّةُ الرِّدْفَيْنِ، غُصْنِيَّةُ الْقَدِّ
وَأَعْلَمْتُهَا مَا قَدْ لَقِيتُ مِنَ الْوَجْدِ
فَأَعْدَى، وَذُو الشَّوْقِ الْمُبَرِّحِ قَدْ يُعدِي
وَقَدْ يَنْبُعُ الْمَاءُ النَّمِيرُ مِنَ الصَّلْدِ "
أَفْضُلُ نُوَّارَ الْأَقَاحِي عَلَى الْوَرْدِ
تُعِيدُ الَّذِي أَمَّلْتُ مِنْهَا كَمَا تُبْدِي

^{٢٢} على بن إدريس المعتضد خليفة من خلفاء الموحدين بمراكش، بُويع بالخلافة سنة ٦٤٠ هجرية، وانقضت أيَّامه في الفتن، وقُتل غيلة وهو يُحاصرُ بعض الثائرين عليه، وكان إلى حزمه وسطوته ينظِمُ الشَّعر الحسن ويفرُغُ للمُنَادَمَة.

٣٥ الصلد: الحجر الصلب، والماء النمير الزَّاكي الكثير.

عِنَاقًا، وَلَثْمًا، أَرْوَيَا الشَّوْقَ بَيْنَنَا فُرَادَى، وَمَثْنَى، كَالشَّرَارِ مِنَ الزَّنْدِ فَيَا سَاعَةً مَا كَانَ أَقْصَرَ وَقْتَهَا لديَّ تَقَضَّتْ غَيْرَ مَذْمُومَةِ الْعَهْدِ

تمرينات! [بن جونسون]٣٦

بِحَقِّ الْحُبِّ: قُبْلَةً أُخْرَى! إنَّنِي أَتَلَهَّفُ، وَغَيْرُ جَمِيلٍ أَنْ أَتَلَهَّفَ عَبَتًا لَا عَيْنَ تَرَانَا. فَلِمَ تُبْطِئِينَ! وَفِيمَ تَتَلَفَّتِينَ؟ إنَّنِي كَالنَّحْلَةِ، لَا أَزِيْدُ زَهْرَتِي عَلَى لَمْسَةٍ عَاجِلَةٍ ثُمَّ أَطِيرُ ...

* * *

مَرَّةً أُخْرَى. وَلَكِ الْعَهْدُ أَنَّنِي بَعْدَهَا ذَاهِبٌ ...
أَيْقْنَعُ مَنْ يُحِبُّ بِمَا دُونَ وَاحِدَةٍ؟!
لا. لَيْسَ هَكَذَا، فَفِي الْقُبْلَةِ غَلْطَةٌ ...!
وَقَدْ تُكْرِمِينَ وَتُخْطِئِينَ فِي كَرَمِكِ الْجَزِيلِ
نِصْفُ قُبْلَةٍ هَذِهِ أَوْلَى أَنْ تُدْعَى
وَمَا يُصْنَعُ مَرَّةً وَاحِدَةً، يَنْبَغِي أَنْ يُتْقَنَ جِدًّا
وَمَا يُصْنَعُ مَرَّةً وَاحِدَةً، يَنْبَغِي أَنْ يُتْقَنَ جِدًّا
وَيَنْبُغِي لَنَا فِيهِ أَنْ نَتَأَتَّى

* * *

هَذِهِ الْأَخِيرَةُ! لَا أَبْغِي إِلَّا أَنْ أُصْلِحَهَا وَأَعُودَ إِلَى تَجْوِيدِهَا عَسَى أَنْ أَقُولَ: كَيْفَ كَانَتْ تَمْلُحُ، وَكَيْفَ كَانَتْ تَطِيْبُ شَفَةٌ إِلَى شَفَةٍ، وَنَفَسٌ يَتَرَشَّفُ نَفَسًا، وَلِسَانٌ حَائِرٌ بَيْنَهُمَا وَمَنْ يَحْسِبُنَا عَلَى ذَلِكَ مَيِّتَيْنِ، دَعِيهِ يَتَمَنَّى لَنَا الْمَوْتَ!

اختراع الشعر [لوكاس]٣٧

كَلَامٌ جَدِيدٌ. وَزْنٌ جَدِيدٌ. شُعُورٌ جَدِيدٌ! أَنْتَ لَا تَفْتَأُ تَصِيحُ: بَلِيَ الْقَدِيمُ الْمَبْذُولُ، فَهَاتِ لَنَا الْجَدِيدَ يَا صَاحِ! إِنَّ الطَّبِيعَةَ أَسْعَدُ مِنْكَ فِي صَنِيعِهَا فَمَا فِيهَا يَوْمًا مِنْ جَدِيدٍ، وَفِيهَا كُلَّ يَوْمٍ جَمَالٌ تُخْرِجُ مِنَ الْقَالِبِ أَلْفَ أَلْفَ مِثَالٍ وَهْيَ أَقْدَمُ مِنَ التَّارِيخ، وَمَا هِيَ بِقَدِيمَةٍ قَطُّ فِي حِينٍ.

سطوة الملك [محمد بن قزمان؟]^٢

مَا بَالُ أَنْجُمِ هَذَا اللَّيْلِ حَائِرَةً عَادَتْ سَوَارِيهِ وَقْفًا لَا حِرَاكَ بِهَا مَا تَنْقَضِي سَاعَةٌ مِنْهُ فَتُطْمِعَنِي هَلْ مِنْ بَشِير بِنُورِ الصُّبْحِ تُنْقِدُنِي فَقَدْ أَجَدَّ الْتِوَاءُ اللَّيْلِ لِي شَجَنًا خُدْ يَا سَعِيدُ كُثُوسَ الرَّاحِ مُثْرَعَةً وَهِ جَ أَلْحَانِكَ الطَّنْبُورَ إِنَّ لَهُ وَهِ جَ بَأَلْحَانِكَ الطَّنْبُورَ إِنَّ لَهُ وَهِ جُ بِأَلْحَانِكَ الطَّنْبُورَ إِنَّ لَهُ وَهِ جُ بِأَلْحَانِكَ الطَّنْبُورَ إِنَّ لَهُ وَهِ جُ بِأَلْحَانِكَ الطَّنْبُورَ إِنَّ لَهُ

أَضَلَّتِ الْقَصْدَ، أَمْ لَيْسَتْ عَلَى فَلَكِ؟ كَأَنَّهَا جُتَثُّ صَرْعَى بِمُعْتَرَكِ فِيهِ، وَلَا هُوَ فِي وَجْهٍ بِمُنْسَلِكِ بُشْرَاهُ مِنْ طُولِ وَجْدٍ غَيْرَ مُتَّرَكِ وَأَضْجَعَتْنِي تَبَارِيحِي عَلَى الْحَسَكِ فَسَقِّنِيهَا وَلَا تَسْأَلْ عَنِ الدَّرَكِ عَلَى شُجُونِ الْمُعَنَّى سَطْوَةَ الْمَلِكِ

ناثرٌ إنجليزيٌّ له فصول شائقة ولمحات سريعة في النثر والشعر مع Edward Verrall Lucas $^{ au V}$ سهولةٍ وتنويع (١٩٦٨–١٩٣٨).

^{٢٨} يختلف في نسبة الأبيات إلى ابن قزمان وهو أبو بكر محمد بن قزمان القرطبي الذي يرجع إليه ترويج فن الزَّجَلِ أو نظم الشعر باللغة الفصيحة التي تهمل حركات الإعراب مع امتزاج بالعامية، وذلك في أواخر عهد العرب بالأندلس.

الكيمياء [السعدي الشيرازي]

َعِ السُّخْرِيَةَ مِنْ أُسْطُورَةِ الْأَوَائِلِ، فَمَا كَذَبُوا يَوْمَ حَدَّثُونَا بِالْحَجَرِ الَّذِي يُخْرِجُ النُّضَارَ مِنْ خَسِيسِ الْمَعَادِنِ وَالْأَحْجَارِ فَهَذِهِ كِيمْيَاءُ الْقَنَاعَةِ تُسوِّي بَيْنَ الْجَوْهَرِ وَالْحَصَى فِي يَدَيْكَ

* * *

إِنَّ الطِّفْلَ الْبَرِيءَ لَا يَعْتَلِجُ صَدْرُهُ بِطَمَعٍ وَلَا كِبْرِيَاءَ وَيَمْلُأُ يَدَيْهِ بِالثَّرَى، وَلَيْسَتِ الْفِضَّةُ عِنْدَهُ بِالثَّرَى، وَلَيْسَتِ الْفِضَّةُ عِنْدَهُ بِأَكْرَمَ وَلَا أَغْلَى

* * *

وَإِنَّ السُّلْطَانَ لَيَنْظُرُ فِي خُيلَائِهِ مِنْ عَلٍ إِلَى الدَّرْوِيشِ الْقَابِعِ عَلَى الْبَابِ وَلَكِنَّ وِطَابَهُ الْخَاوِيَ أَحْفَلُ بِالْكُنُوزِ مِنْ خَزَائِنِ السُّلْطَانِ

* * *

وَغَنِيٌّ ذَلِكَ السَّائِلُ الَّذِي تَرْمِي إِلَيْهِ بِدِرْهَمٍ فَيَرْضَى أَمَّا أَقْرِيدُونَ فَلَمْ يَرْضَ وَعِنْدَهُ الدَّوْلَةُ وَالصَّوْلَجَانُ.

صورة [جون دون]۳۹

إِلَيْكِ صُورَتِي! أَمَّا صُورَتُكِ فَفِي الْقَلْبِ، حَيْثُ يَطْمَئِنُّ الْقَلْبُ وَإِنْ قُلْتُ: الْوَدَاعَ

* * *

إِنَّ صُورَتِي لَتُشْبِهُنِي الْآنَ وَلَكِنَّهُ شَبَهُ يَزْدَادُ حِينَ تَنْقَضِي الْحَيَاةُ

John Donne ^{٣٩} شاعر وواعظ إنجليزي، في شعره الغنائي وقار الوُعَّاظِ مع جزالةٍ وصفاءٍ (١٥٧٣).

إِذًا أَنَا يَوْمَئِذِ خَيَالٌ، وَهِيَ مِثْلِي خَيَالٌ!

* * *

وَلَرُبَّمَا رَجَعْتِ بَعْدَ التِّطْوَافِ فِي الْآفَاقِ فَتَرِينَ رَجُلًا سَفَعَتْهُ الْأَجْوَاءُ، وَتَهَرَّأَتْ يَدَاهُ مِنْ مَسِّ الْمَجَاذِيفِ الْخِشَانِ وَلَوَّجَتِ الشُّمْسُ مُحَيَّاهُ، وَكَسَا الشُّعْرُ صَدْرَهُ وَوَخَطَهُ الشَّيْبُ مِنْ هَوْلِ الْعَوَاصِفِ الْمُغَيِّرَاتِ فِي غَيْرِ هِينَةٍ وَلَا مَوْعِدِ مَقْدُورِ جَسَدِي كَأَنَّهُ كِيسُ عِظَامِ قَدْ تَحَطَّمَ مِنْهُ مَا بَطَنَ، وَتَبَقَّعَ مِنْهُ مَا ظَهَرَ

يَوْمَئِذٍ يَلُومُكِ عَاذِلُكِ وَهْوَ يُنَافِسُنِي فِيكِ كَيْفَ تُحِبِّينَ رَجُلًا كَهَذَا الْغَلِيظِ الدَّمِيم! إِذْ أَنَا كَذَلِكَ فِي ذَلِكَ الْيَوْم، وَا أَسَفَاهُ فَدَعِى هَذِهِ الصُّورَةَ تُحَدِّثُهُ يَوْمَذَاكَ عَنْ هَذَا الرَّجُلِ الْغَلِيظِ الدَّمِيمِ كَيْفَ كَانَ وَحَدِّثِه أَنْت قَائِلَةً:

أَفَهَذِهِ الْعَوَارِضُ تَسْرِي إِلَيَّ؟ أَتُرَاهَا أَصَابَتْهُ فِي عِزَّتِي عِنْدَهُ وَفِي مَنْزِلَتِي لَدَيْهِ؟ أَلَهَا مَسِيسٌ بِحُكْمِهِ حَيْثُ يَصْغُرُ الْآنَ مَا كَانَ جَلِيلًا عِنْدَهُ قَبْلَ الْآنَ؟ إِنَّ رِوَاءَهُ الَّذِي كَانَ فِيهِ شَفَّافًا رَقِيقًا إِنَّمَا هُوَ دَرَّةُ الرَّضَاعِ الَّتِي يَتَرَبَّى عَلَيْهَا الْحُبُّ وَهْوَ صَغِيرٌ فِي مَهْدِهِ وَلَكِنَّ حُبَّنَا قَدْ نَمَا وَكُبْرَ، فَهْوَ قَادِرٌ عَلَى هَذَا الطُّعَامِ الْخَشِن الَّذِي لَا يُسِيغُهُ رُضَعَاءُ الْغَرَامِ.

رجلٌ للزَّمان [عبد العزيز بن زرارة الكلابي] نا

مَا سُدَّ مُطَّلَعٌ يُخْشَى الْهَلاكُ بِهِ إِلَّا وَجَدْتُ بِظَهْرِ الْغَيْبِ مُطَّلَعَا لَا يَمْلَأُ الْهَوْلُ قَلْبِي قَبْلَ مَوْقِعِهِ وَلَا يَضِيقُ لَهُ صَدْرِي إِذَا وَقَعَا

مفردات الشريف الرضي ١٠

النَّاسُ إِمَّا قَانِعٌ أَوْ طَالِبٌ لَا يَنْتَهِي، أَوْ رَاغِبٌ أَوْ رَاهِبُ * * *

عَصَفَ الرَّدَى بِمُحَمَّدٍ وَمُذَمَّمٍ فَكَأَنَّمَا وَجَدَ الرِّجَالَ سَوَاءَ * * *

وَمَا كُلُّ أَيَّامِ الْمَشِيبِ مَرِيرَةٌ وَلَا كُلُّ أَيَّامِ الشَّبَابِ عَذَابُ * * *

وَيَجْرِي عَلَى مَنْ مَاتَ دَمْعِي وَمَا لَهُ بَكَيْتُ، وَلَكِنِّي بَكَيْتُ عَلَى نَفْسِي * * *

رَيُّ الْخُدُودِ مِنَ الْمَدَامِعِ شَاهِدٌ إِنَّ الْقُلُوبَ مِنَ الْغَلِيلِ صَوَادِ

عَادَاتُ هَذَا النَّاسِ ذَمُّ مُفَضَّلٍ وَمَلَامُ مِقْدَامٍ، وَعَذْلُ جَوَاءِ

أَرَى رِجَالًا كَبُهُمِ الْقَاعِ عِنْدَهُمُ سِيَّانِ مَنْ مَذَقَ الْآرَاءَ أَوْ صَرَحَا

^{· ؛} عبد العزيز بن زرارة قائدٌ شجاعٌ شهد غزو القسطنطينية وقُتل في حروب الروم، وكان معاوية يسميه فتى العرب لبسالته وصدق بلائه.

¹³ أبو الحسن محمد بن الحسين الموسوي، أفحل شعراء عصره لفظًا وأفخمهم معنًى، ورُبَّما كان في لغته أفحل الشعراء الإسلاميين قاطبةً، وله رسائل وتواليف في المجاز والبلاغة (٣٥٩–٣٠٦هـ).

* * *

خُذْ مِنْ تُرَاثِكَ مَا اسْتَطَعْتَ فَإِنَّمَا شُركَاؤُكَ الْأَيَّامُ وَالْوُرَّاثُ خُذْ مِنْ تُرَاثِكَ مَا اسْتَطَعْتَ فَإِنَّمَا شُركَاؤُكَ الْأَيَّامُ وَالْوُرَّاثُ

مَا كُلُّ نَسْلِ الْفَتَى تَزْكُو مَغَارِسُهُ قَدْ يُفْجَعُ الْعُودُ بِالْأَوْرَاقِ وَالثَّمَرِ

الْعَبْدُ أَصْبَرُ جِسْمًا وَالْحُرُّ أَصْبَرُ قَلْبَا الْعَبْدُ قَلْبَا **

لَا يُعَابُ الْمُقِلُّ وَهْوَ قَنُوعُ وَيُعَابُ الْغَنِيُّ وَهْوَ حَرِيصُ * * *

خُذْ مِنْ صَدِيقِكَ مَرْأًى دُونَ مُسْتَمَعٍ يَا بُعْدَ بَيْنَ عِيَانِ الْمَرْءِ وَالْخَبَرِ

وَالْحُرُّ تُنْهِضُهُ إِمَّا شَجَاعَتُهُ إِلَى الْمُلِمِّ، وَإِمَّا خَشْيَةُ الْعَارِ * * *

يَقُولُونَ نَمْ فِي هُدْنَةِ الدَّهْرِ آمِنًا فَقُلْتُ: وَمَنْ لِي أَنْ يُهَادِنَنِي الدَّهْرُ

وَلَا أَفْتَرِي. إِنَّ الشَّبَابَ هُوَ الْغِنَى وَإِنْ قَلَّ مَالٌ، وَالْمَشِيبَ هُوَ الْفَقْرُ * * * *

هَيْهَاتَ يَعْدِلُ فِي قَضِيَّتِهِ قَمَرٌ يُدِلُّ بِدَوْلَةِ الْحُسْنِ * * *

مَا أَسْرَعَ الْأَيَّامَ فِي طَيِّنَا تَمْضِي عَلَيْنَا، ثُمَّ تَمْضِي بِنَا ***

وَإِنَّكَ أَحْلَى فِي جُفُونِي مِنَ الْكَرَى وَأَعْذَبُ طَعْمًا فِي فُؤَادِي مِنَ الْأُمَّنِ

* * *

لَمْ يَلْبَسِ الثَّوْبَ مِنْ تَوَقُّعِهِ الْأَ مُ رَ إِلَّا وَظَنَّهُ كَفَنَا لَمْ يَلْبَسِ الثَّوْبَ مِنْ تَوَقُّعِهِ الْأَ

مُعَادَاةَ الرِّجَالِ عَلَى اللَّيَالِي أُطِيقُ، وَلَا مُدَارَاةَ النِّسَاءِ

وَإِنِّي عَلَى شَغَفِي بِالْوَقَارِ أَحِنُّ إِلَى خَطَرَاتِ الصِّبَا * * *

فَاتَنِي أَنْ أَرَى الدِّيَارَ بِطَرْفِي فَلَعلِّي أَرَى الدِّيَارَ بِسَمْعِي لَا اللَّيَارَ بِسَمْعِي **

قَدْ كُنْتُ أُجْزِيكَ الصُّدُودَ بِمِثْلِهِ لَوْ أَنَّ قَلْبَكَ كَانَ بَيْنَ ضُلُوعِي * * *

السَّيْفُ إِنْ مَرَّ عَلَى هَامَةٍ رَوَّعَهَا، إِنْ هُوَ لَمْ يَقْطَعِ

وَكَانَ الْغُبْنُ لَوْ ذَلُّوا وَنَالُوا فَكَيْفَ إِذَنْ وَقَدْ ذَلُّوا وَخَابُوا

إِذَا قَلَّ مَالِي قَلَّ صَحْبِي وَإِنْ نَمَا فَلِي منْ جَمِيعِ النَّاسِ أَهْلٌ وَمَرْحَبُ الْأَاسِ أَهْلٌ وَمَرْحَبُ * *

وَمَنْ ضَاقَتِ الْأَرْضُ عَنْ هَمِّهِ حَرٍ أَنْ يَضِيقَ بِهِ مَضْجَعُ * * *

إِذَا لَمْ أَنَلْ مِنْ بَلْدَةٍ مَا أُرِيدُهُ فَمَا سَرَّنِي أَنَّ الْبِلَادَ رِحَابُ الْأَنْ الْبِلَادَ رِحَابُ

وَإِذَا ظَفِرْتُ مِنَ الْمَنَاقِبِ بِالْمُنَى أَهْوَنْتُ بِالْأَرْزَاقِ وَالْأَقْسَامِ

* * *

وَأَيْنَ نَحُورُ عَنْ طُرُقِ الْمَنَايَا وَفِي أَيْدِي الرَّدَى طَرَفُ الزِّمَامِ * * *

مَنْ يَشْتَرِي مِنِّي جَمِيعَ فَضْلِي بِسَاعَةٍ مِنْ عَيْشِ أَهْلِ الْجَهْلِ؟ * * * *

لَا يُصْلِحُ النَّاسَ لِأَرْبَابِهِمْ غَيْرُ بَيَاضِ السَّيْفِ وَالدِّرْهَمِ لَا يُصْلِحُ النَّاسَ لِأَرْبَابِهِمْ * * *

قَدْ يَبْلُغُ الرَّجُلُ الْجَبَانُ بِمَالِهِ مَا لَيْسَ يَبْلُغُهُ الشُّجَاعُ الْمُعْدِمُ * * *

وَأَكْثَرُ مَنْ شَاوَرْتُهُ غَيْرُ حَازِمٍ وَأَكْثَرُ مَنْ صَاحَبْتُ غَيْرُ الْمُوَافِقِ * * *

وَلَوْ أَنَّنِي خُيِّرْتُ مَنْ أَمْنَحُ الْهَوَى لَمَا اخْتَرْتُ أَنْ أَهْوَى هَوًى وَمَعِي عَقْلِي * * *

وَأَرَى الْمُعَرِّضَ بِاللَّئِيمِ كَأَنَّهُ أَعْشَى اللِّمَاظِ يَحُزُّ غَيْرَ الْمِفْصَلِ

أَضَلَّتِ السَّبْعَةُ الْعُلْيَا طَرَائِقُهَا أَمْ أَخْطَأَتْ نَهْجَهَا، أَمْ سُمِّرَ الْفَلَكُ!

اشْتَرِ الْعِنَّ بِمَا بِيرِ عَ فَمَا الْعِنُّ بِغَالِ ***

لَا تَجْعَلَنَّ دَلِيلَ الْمَرْءِ صُورَتَهُ كُمْ مَخْبَرٍ سَمِجٍ عَنْ مَنْظَرٍ حَسَنِ * * *

لَـئِنْ آيَـسَـنِـي الـصَّـدُّ لَـقَـدْ أَطْمَعَنِـي الـدَّلُ

* * *

وَمَا تَرَكَ الرِّمَاءَ قُصُورَ بَاعٍ وَلَكِنْ كَيْ تُرَاشَ لَهُ السِّهَامُ * * *

وَكَيْفَ وُفُورُ الْمَالِ وَالْعِرْضُ وَافِرٌ وَمَنْ يَخْزُنِ الْأُمُّوالَ يُنْفِقْ مِنَ الْعِرْضِ

وَخَلَائِقُ الدُّنْيَا خَلَائِقُ مُومِسٍ لِلْمَنْعِ آوِنَةً وَلِلْإِعْطَاءِ

الحياة نوم مفزع [الشريف الرضي]

يَقُولُونَ: مَاشِ الدَّهْرَ مِنْ حَيْثُ مَا مَشَى وَمَا مَشَى وَمَا وَاثِـقٌ بِالدَّهْـرِ إِلَّا كَـرَاقِـدٍ وَقَالُوا: تَعَلَّلْ، إِنَّمَا الْعَيْشُ نَوْمَةٌ وَلَكْ كَانَ نَوْمَةٌ وَلَكْ كَانَ نَوْمًا سَاكنًا لَحَمدْتُهُ

فَكَيْفَ بِمَاشِ أَسْتَقِيمُ وَيَظْلَعُ ٢٠٤ عَلَى فَضْلِ تَوْبِ الظِّلِّ وَالظِّلُّ يُسْرِعُ تُقَضَّى وَيَمْضِي طَارِقُ الْهَمِّ أَجْمَعُ وَلَكِذَّهُ نَوْمٌ مَرُوعٌ مُنفَذِّعُ وَلَكِذَّهُ نَوْمٌ مَرُوعٌ مُنفَذِّعُ

سياسة الدنيا [الشريف]

قِفْ مَوْقِفَ الشَّكِّ لَا يَأْسُ وَلَا طَمَعُ وَخَادِعِ الْقَلْبَ لَا يُودِ الْغَلِيلُ بِهِ وَكَاذِبِ النَّقْسَ يَمْتَدَّ الرَّجَاءُ لَهَا

وَغَالِطِ الْعَيْشِ لَا صَبْرٌ وَلَا جَزَعُ إِنْ كَانَ قَلْبٌ عَنِ الْمَاضِينَ يَنْخَدِعُ إِنْ كَانَ قَلْبٌ عَنِ الْمَاضِينَ يَنْخَدِعُ إِنَّ الرَّجَاءَ بصِدْق النَّفْسِ يَنْقَطِعُ

وجوه [الشريف]

مُرْدُ العَوَارِضِ فِي زَمَانِ أَمْرَدِ فَيَكَادُ يَنْقَعُ مِنْ غَضَارَتِهَا الصَّدِي صُقِلَتْ نُصُولُ خُدُودِهِمْ بِيَدِ الصِّبَا تَسْتَنْبِطُ الْأَلْحَاظُ مَاءَ وُجُوهِهِمْ

صور، أو «رثاء أم» [الشريف]

دَاءً، وَقَدَّرَ أَنَّ ذَاكَ دَوَائِسي لِتَحَرُّقِي آوِي إِلَى الرَّمْضَاءِ فَزَعَ اللَّدِيغِ نَبَا عَنِ الْإِغْفاءِ وَعَلَيْهِمُ طَبَقٌ مِنَ الْبَيْدَاءِ كَرَعُوا عَلَى ظَمَاٍ مِنَ الصَّهْباءِ كَرَعُوا عَلَى ظَمَاٍ مِنَ الصَّهْباءِ أَمْسَيْتُ أُوقِرُهَا مِنَ الْبَوْغَاءً * أَمْسَيْتُ أُوقِرُهَا مِنَ الْبَوْغَاءً * أَمْسَيْتُ أُحْرُسُهَا مِنَ الْبَوْغَاءً * وَنَاقُوا عَنِ الطُّلَّابِ أَيَّ تَنَاءِ وَنَاقُوا عَنِ الطُّلَّابِ أَيَّ تَنَاءِ أَنْ المُصِيخِ بِهَا وَعَينُ الرَّائِي أَنْ المُصِيخِ بِهَا وَعَينُ الرَّائِي أَنْ المُصِيخِ بِهَا وَعَينُ الرَّائِي أَوْ كَانَ يُسْمِعُكِ التُّرَابُ نِدَائِي وَعَلَمْتِ حُسْنَ رِعَايَتِي وَوَفَائِي وَعَلَمْتِ حُسْنَ رِعَايَتِي وَوَفَائِي رَكْضَ الْغَلِيلِ عَلَيْكِ فِي أَحْشَائِي

كُمْ آمِرِ لِي بِالتَّصَبُّرِ هَاجَ لِي آوي إِلَى بَرْدِ الظِّلَالِ كَأَنَّنِي وَاَي إِلَى بَرْدِ الظِّلَالِ كَأَنَّنِي وَأَهُبُّ مِنْ طِيبِ الْمَنَامِ تَفَزُّعًا لَهَفِي عَلَى الْقَوْمِ الْأَلَى غَادَرْتُهُمْ مُتَوَسِّدِينَ علَى الْخُدُودِ كَأَنَّهُمْ صُورٌ ضَنَنْتُ عَلَى الْخُدُودِ كَأَنَّهُمْ صُورٌ ضَنَنْتُ عَلَى الْخُيُونِ بِلَحْظِهَا وَنَوَاظِرٌ كَحَلَ التُّرَابُ جُفُونَهَا قَرُبَتْ ضَرَائِحُهُمْ عَلَى زُوَّارِهِمْ وَنَوَاظِرٌ كَحَلَ التُّرَابُ جُفُونَهَا وَنَوَاظِرٌ كَحَلَ التُّرَابُ جُفُونَهَا وَنَواظِمٌ مَلَى زُوَّارِهِمْ وَلَيَاسِمُ مَا تَلْقَى بِغُقْرِ دِيَارِهِمْ لَوْ كَانَ يُبْلِغُكِ الصَّفِيخُ رَسَائِلِي لَوْ كَانَ يُبْلِغُكِ الصَّفِيخُ رَسَائِلِي فَسَمِعْتِ طُولَ تَأْوُهِي وَتَفَجُعِي فَتَفَجُّعِي كَانَ ارْتِكاضِي فِي حَشَاكِ مُسَبِّبًا

مفتاح الدولة [إنجليزية «من أغاني المرضعات»]

إِلَيْكَ مِفْتَاحُ الدَّوْلَةِ فِي الدَّوْلَةِ مَدِينَةٌ، وَفِي الْمَدِينَةِ قَرْيَةٌ وَفِي الْقَرْيَةِ طَرِيقٌ، وَمِنَ الطَّرِيقِ يَلْتَوِي زُقَاقٌ وَعِنْدَ الزُّقَاقِ فِنَاءٌ، وَفِي ذَلِكَ الْفِنَاءِ دَارٌ

عبد المنطقة ا

وَتَدُورُ الدَّارُ عَلَى حُجْرَةٍ، وَفِي الْحُجْرَةِ سَرِيرٌ وَعَلَى الشَّرِيرِ سَلَّةٌ مِنْ زَهْرٍ جَمِيلٍ مِنَ الزَّهْرِ. مِنَ الزَّهْرِ سَلَّةٌ مِنَ الزَّهْرِ الْجَمِيلِ

* * *

زَهْرٌ جَمِيلٌ فِي سَلَّةٍ، وَسَلَّةٌ عَلَى سَرِيرٍ وَسَرِيرٌ فِي حُجْرَةٍ، وَحُجْرَةٌ فِي دَارٍ وَدَارٌ فِي زُقَاقٍ، وَزُقَاقٌ فِي طَرِيقٍ عَرِيضٍ وَطَرِيقٌ عَرِيضٌ فِي قَرْيَةٍ، وَقَرْيَةٌ فِي مَدِينَةٍ عَامِرَةٍ وَمَدِينَةٌ عَامِرَةٌ فِي دَولَةٍ إِلَيْكَ مِفْتَاحُ الدَّوْلَةِ مِنَ الدَّوْلَةِ ذَاكَ هُوَ الْمِفْتَاحُ.

إلى السُّوق أول مرة [هوسمان] ''

يَوْمَ أَنْشَأْتُ أَذْهَبُ إِلَى الْأَسْوَاقِ، أَوَائِلَ عَهْدِي بِالْأَسْوَاقِ كَانَتِ الدَّرَاهِمُ فِي الْكِيسِ جِدَّ قَلِيلٍ وَكُمْ طَالَ بِيَ النَّظَرُ، وَكُمْ طَالَ بِيَ الْوُقُوفُ عَلَى أَشْيَاءَ فِي السُّوق لَا تُنَالُ

* * *

تَغَيَّرَ الزَّمَنُ الْيَوْمَ، فَلَوْ أَرَدْتُ الشِّرَاءَ لَاشْتَرَيْتُ فَلَوْ أَرَدْتُ الشِّرَاءَ لَاشْتَرَيْتُ هُنَا الدَّرَاهِمُ فِي السُّوقِ فَلَكَ أَشْيَاءُ الْأُمْسِ فِي السُّوقِ وَلَكِنْ أَيْنَ يَا تُرَى ذَلِكَ الْفَتَى الْمَحْرُومُ؟ وَلَكِنْ أَيْنَ يَا تُرَى ذَلِكَ الْفَتَى الْمَحْرُومُ؟ طَالَمَا شَكَا قَلْبُ الْإِنْسَانِ، لَأَنَّ «اثْنَيْن وَاثْنَيْن، أَرْبَعَةٌ»

Laurenee Housman ¹¹ شاعر إنجليزي حديث، ومصور رسوم، وله روايات وقصص، وشعره أشهر من نثره.

لَا هِيَ ثَلَاثُةٌ كَمَا نَوَدُّهَا حِينًا، وَلَا هِيَ خَمْسَةٌ كَمَا نَوَدُّهَا بَعْدَ حِينٍ وَأَحْسَبُهُ سَيَشْكُو إِلَى آخِرِ الْأَزْمَانِ.

كلهم سيسيفوس! [شارل ماكي]

... في أساطير اليونان الأقدمين أنَّ سيسيفوس Sisyphus كان مَلكًا لكوزنتة وهو الذي أسَّسها وعمَّرها، ولكنه كان مشهورًا بالمكر والمداورة، فقضى عليه الأرباب بسكنى الجحيم، وفرضوا عليه من ألوان العذاب أن يظلَّ أبدًا في العالم الأسفل موكلًا بصخرة عظيمة يرفعُها إلى أعلى الجبل، ثم تتدحرَجُ منه إلى قرار الوادي، فيعود إلى رفعها كرَّةً أخرى. وهكذا إلى غير انتهاء كأنَّه المعني بقول أبي العلاء:

تَعَبُّ غَيْرُ نَافِعِ وَاجْتِهَادٌ لَا يُؤَدِّي إِلَى غَنَاءِ اجْتِهَادِ

«وقد نظم الشاعر الإنجليزي ماكي $^{\circ}$ هذه القصيدة ليقولَ: إن الناس كلهم في جهود الحياة الباطلة صورة من سيسفوس، بل كل عامل — عاقل أو غير عاقل — في هذه الدنيا فهو على هذه الوتيرة.»

أَبدًا، وَبَعْدَ الْأَبَدِ آبَادٌ عَلَى مَزْلَقَةِ شَطِّ الْحَيَاةِ فَوْقَ غَيَابَةِ الْمَوْتِ السَّوْدَاءِ يَنْهَضُ إِلَى الْقِمَّةِ بِصَخْرَتِهِ الْكَئُودِ ثُمَّ تَهْوِي بِهِ إِلَى الْقَاعِ مِنْ جَدِيدِ عَتَتًا ... عَتَتًا

* * *

وَلَقَدْ يَرْفَعُ بَصَرَهُ إِلَى السَّمَاءِ

يَسْأَلُهَا الْعَفْوَ وَالْمُعَافَاةَ مِنْ ذَلِكَ الْأَلَمِ الْمِلْحَاحِ فَتُومِئُ النُّجُومُ مِنْ عَلْيَائِهَا حَزَانَى وَتَرْمُقُهُ الشَّمْسُ كَالْغَضْبَى عَبَتًا ... عَبَتًا!

* * *

وَتِلْكَ الْأُمُّ الرَّءُومُ تِلْكَ الْأَرْضُ الذَّكُورُ وَمَا نَسِيَتْ أَنَّهَا وَضَعَتْهُ مِنْ أَحْشَائِهَا لَا تَأْنفُ مِنْ عَطْفٍ عَلَيْهِ وَهُوَ نَهِيكُ الْقَلْبِ وَالْأَعْضَاءِ عَبْتًا ... عَبْتًا!

* * *

أَلَيْسَ قَضَاؤُهُ قَضَاءَهَا؟ أَلَا تَدُورُ بِصَخْرَةِ الْعَنَاءِ كَمَا يَدُورُ؟ أَلَيْسَ بَلَاؤُهُ الْوَاصِبُ هُوَ بَلَاءَ أَبْنَائِهَا أَجْمَعِينَ؟ عَبَتًا ... عَبَتًا!

* * *

أَلَيْسَتِ الْأَرْضُ وَالْبِحَارُ تُعِيدُ جُهْدَهَا الَّذِي لَا يَتَبَدَّلُ وَتَنْفُثُ بِالنُّوَاحِ الْقَدِيمِ الْأَلِيمِ مُمْتَزِجًا بِأَصْدَاءِ بَنِي آدَمَ عَبَثًا ... عَبَثًا!

* * *

خِلَالَ أَقْبَاءِ الْغَابِ تَجْرِي الرِّيَاحُ فِي أَشْوَاطِهَا مُعْوِلَاتٍ نَائِحَاتٍ! وَالسَّيْلُ عَلَى الْوِهَادِ الْعَالِيَاتِ

يَئُنُّ لِلَّيلِ فِي قُرَّتِهِ الْجَوْفَاءِ عَبَثًا ... عَبَثًا!

* * *

وَالْمَوْجُ الْمَبْحُوحُ الرَّتِيبُ
يَنْسَجِمُ مِنْ أَغْوَارِهِ جَمْعَاءَ
وَمَعَهُ الزَّوَابِعُ وَالْغُيُوثُ
فِي صَيْحَةٍ مَحْزُونَةٍ شَجْوَاءَ
لِلْأَرْضِ الْمُصِيخَةِ وَالسَّمَاءِ الْمُصْغِيَةِ
عَنَتًا ... عَنَتًا!

* * *

الْحُبُّ يَنْعَى أَجَلَهُ الْبَاكِرَ الرَّجَاءُ يَنْعَى وَهْمَهُ الضَّائِعَ الرَّجَاءُ يَنْعَى وَهْمَهُ الضَّائِعَ أَوْ طَيْفَهُ الذَّبِيحَ وَالْمَالُ وَالصَّوْلَةُ يُطِيلَانِ مَدَّ النَّغَمِ الْأَبَدِيِّ الْعَقِيمِ عَنَتًا ... عَنَتًا

* * *

صَعَادِ سِيسْفُوسُ صَعَادِ
النَّتَ عَدِيدٌ، وَإِنْ قِيلَ وَحِيدٌ
صَعَادِ بِالرَّأْشِ وَالْفُوَّادِ
فَرِيدًا وَحْدَكَ وَمَثَلًا لَهُمْ أَجْمَعِينَ
تُعَالِحُ الصَّخْرَةَ الْمُخِيفَةَ
عَبَتًا ... عَبَتًا.

أخذ وعطاء [باكس كليفورد]٢٠

يَا رُوحُ رُوحِي، كُلُّ شَيْءٍ لَكِ مَا كَانَ إِلَّا ظِلَّ حُسْنٍ سَرَى حُسْنُكِ يُمْسِي لِي جَمِيعًا إِذَا وَكُلَّـمَا حَـوَّلـتُهُ فَـرْحَـةً

حَتَّى غَرَامِي هُوَ مِنْ فَضْلِكِ مِنْ فَضْلِكِ مِنْكِ، فَعَاشَ الْقَلْبُ فِي ظِلِّكِ لَمَسْتُ ذَاكَ الثَّغْرَ. لَهَفِي عَلَيْكْ! عَادَ مَعَ الْفَرْحَةِ مِنِّي إِلَيْكْ

مفردات ومثانى للسميسر

لا يداوي نفسه

حِسِّي صَحِيحٌ وَلَكِنْ هَوَايَ يُوهِنُ حِسِّي قَدْ صَحَّ رَأْيي لِغَيْرِي وَلَمْ يَصِحَّ لِنَفْسِي

برق في ظلام

لَا تَغُرَّنَّكَ الْحَيَا قُ فَمَوْجُودُهَا عَدَمْ لَيْسَ فِي الْبَرْقِ مُتْغَةٌ لِامْرِئٍ يَخْبِطُ الظُّلَمْ

Bax Clifford ¹¹ من شعراء الإنجليز المحدثين، ومن مدرسَةٍ خاصَّةٍ تجمعُ بين الغناء والنزعة الصوفية، والترجمة العربية نظم صاحب المجموعة.

²⁴ هو أبو القاسم خلف بن فرج الإلبيري المعروف بالسميسر، ظهر بالمغرب في القرن الخامس، وشعره في المقطوعات سائغٌ وفي المطوَّلاتِ ضعيفٌ.

تصحيف

لَيْسَ يَخْلُو الْمَرْءُ مِنْ هَمْ بِاكْتِسَابِ اللَّحْمِ وَالدَّمْ حَـيَـوَانٌ حَـيْـرَانُ صَحِّفُوهُ، فَهُوَ أَقْوَمْ

حصن مهلك

يَبْنِي عَلَى نَفْسِهِ سَفَاهًا كَأَنَّهُ دُودَةُ الْحَرِيرِ

اللسان!

لَا تُوقِدَنَّ عَدُوًّا وَأَطْفِهِ بِالتَّوَدُّدُ فَالنَّارُ بِالْفَمِ تُطْفَى وَالنَّارُ بِالْفَمِ تُوقَدْ

ذلان

الْـمَـالُ ذُلُّ وَذُلُّ أَلَّا يُرَى لَكَ مَالُ فَالْرِي الْفَقْرِ حَالُ فَاحْرِصْ كَأَنَّكَ بَاقِ فَمَا لِذِي الْفَقْرِ حَالُ

الطب والشريعة

مَا الطِّبُّ لِلدِّينِ إِلَّا كَالرُّوحِ لِلْجُثْمَانِ هَلِ الطَّبِّ لِلدِّينِ إِلَّا بِصِحَّةِ الْأَبْدَانِ هَلِ الشَّرِيعَةُ إِلَّا بِصِحَّةِ الْأَبْدَانِ

يبغض الشعراء

إِنِّي أُحِبُّ الشِّعْرَ لَكِنَّنِي أُبْغِضُ أَهْلَ الشِّعْرِ بِالْفِطْرَهُ فَلَسْتَ تَلْقَى رَجُلًا شَاعِرًا إلَّا وَفِيهِ خَلَّةٌ تُكْرَهُ

إلا جنسًا

تَحَفَّظْ مِنْ ثِيَابِكَ ثُمَّ صُنْهَا وَإِلَّا سَوْفَ تَلْبَسُهَا حِدَادَا وَلِلَّا سَوْفَ تَلْبَسُهَا حِدَادَا وَظُنَّ بِسَائِرِ الْأَجْنَاسِ خَيْرًا وَأُمَّا جِنْسُ آدَمَ فَالْبِعَادَا

في غير الليلة! [لورنس هوب]^٤

لَا ... غَيْرَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ! إِنَّ الْمَطَرَ يَقْطُرُ حَزِينًا وَانِيًا ... عَبَرَاتُ أَسًى تَحْتَ سَمَاءٍ شَجِيَّةٍ وَعَلَى الْبُعْدِ «ابْنُ آوِي» هَزِيْلٌ خَافِتُ الْعُوَاءِ يَزيدُ الْغَسَقَ وَحْشَةً وَعُزْلَةً

* * * النَّهْرُ الدَّافِقُ يَتَقَدَّمُ إِلَى الْبَحْرِ بِهَمْهَمَةِ الشَّكْوَى وَالظِّلَالُ تَأْوِي إِلَيْهَا الْوَسَاوِسَ الْخَفِيَّةَ وَعَيْنَايَ تَرْنُوَانِ نَحْوَ عَيْنَيْكِ، ابْتِغَاءَ عَزَاءٍ فَتَلْقَاهُمَا الْأَهْدَابُ مُبَلَّلَةً بِالدُّمُوعِ

* * *

إِنَّ الرُّوحَ الْهَائِمَةَ عَلَى أَعْتَابِ الدُّنْيَا تَسْتَجِدُّ فِيهَا جُثْمَانَهَا إِنَّ الدُّنْيَا تَسْتَجِدُ فِيهَا جُثْمَانَهَا إِنَّ دَخَلَتْ مِنْ خِلَال قُبُلَاتِنَا إِلَى حَظِيرَةِ الْحَيَاةِ

[^]٤ Laurence Hope اسم قلمي لشاعرة إنجليزية مُعاصرة تأثَّرت بمذاهب الهند، ونظمت دواوين شتَّى في الموضوعات الشرقية، ومنها ديوان الغرام الهندي الذي اخترنا منه هذه القصيدة.

وَرِثَتْ كُلَّ مَا فِي قُلُوبِنَا مِنْ أَسَّى وَكُلَّ مَا فِي الْمَطَرِ الْمُنْحَدِرِ مِنْ شَجَنٍ مَكْظُومٍ

* * *

لَا. حِينَ تَشْتَهِي اسْتِجَابَةَ الْحُبِّ الْكُبْرَى الْقَبِلْ إِلَيَّ وَالصَّبَاحُ يَرْتَعُ فِي الْأَنْوَارِ وَالْبَلَابِلُ مِنْ حَوْلِنَا مَشُوقَةٌ تَصْدَحُ بِالْغِنَاءِ بَيْنَ الْوُرُودِ مِنْ حُمُرِ وَبِيضٍ

* * *

وَكَذَاكَ حَيْثُ يَقْضِي اللهُ لِي تِلْكَ الْفَرِيضَةَ الْحُلْوَةَ الْقُدْسِيَّةَ مُذْعِنَةً لِمَشِيئَتِهِ الْإِلَهِيَّةِ

كَيْ أَمْنَحَ الدُّنْيَا صُورَةً مِنْ جَمَالِكَ لَأُسُلِّمَنَّهَا إِذَنْ إِلَى الدُّنْيَا وَمَعَهَا فَرَحِي فِيكَ

* * *

لَيْسَ بِي يَا حَبِيبِي أَنْ أَكْتُمَكَ أَمْرًا أَلَسْتَ وَشِيكًا أَنْ تَلْمَسَ الْخِدَاعَ فِي ذَلِكَ الْعِنَاقِ؟ آهِ. عَلَى هَذَا لَا قِبَلَ لِي بِنَأْيِكَ. فَلَا تَنْصَرِفْ عَنِّي إِنَّ رُوحِي تَهَبُ لَكَ عُزْلَتَهَا، فَاقْتَسِمْهَا وَخُذْ نَصِيبَكَ مِنْهَا

* * *

دَعْ شُعَاعَ النُّجُومِ حِينَ يَتَفَرَّقُ السَّحَابُ الْوَئِيدُ يُفَضْفِضُ مُحَيَّاكَ فِي تَمَامِهِ إِنَّهُمْ لَلْقِدِّيسُونَ مَنْ لَهُمْ نَظَائِرُ تِلْكَ الْوُجُوهِ عَجَبِي لِهَذَا الْوَجْهِ ... يَنْشُدُ فِي فُوَّادِي مَلَاذَهُ وَمَأْوَاهُ.

فن التوليد [تيوجنيس] ١٠

الْحَمَلُ، وَالْحِمَارُ، وَالْحِصَانُ ... كُلُّهَا يَا صَدِيقِي كِيرْنُوسُ خَلائِقُ نُعْنَى بِهَا، وَنَخْتَارُ لَهَا الْأَزْوَاجَ الْأَصَائِلَ صِيَانَةً لِذُرِّيَّتِهَا لَكِنَّ الرِّجَالَ يَا صَدِيقِي لَا يَسْأَلُونَ لَكِنَّ الرِّجَالَ يَا صَدِيقِي لَا يَسْأَلُونَ وَلَا يَتَّقُونَ «خَضْرَاءَ الدِّمَنِ» مِنْ أَجْلٍ الْمَالِ وَكَذَلِكَ كَرَائِمُ النِّسَاءِ يَبْذُلْنَ أَنْفُسَهُنَّ وَكَذَلِكَ كَرَائِمُ النِّسَاءِ يَبْذُلْنَ أَنْفُسَهُنَّ وَكَنَائِمُ النَّقْنَى عَلَى الْأَقْضَلِ الْأَذْكَى مِنَ الرِّجَالِ وَيُوْتِ لَئِيمٍ بِعِرْقٍ كَرِيمٍ لِعِرْقٍ لَئِيمٍ، وَعِرْقٍ لَئِيمٍ بِعِرْقٍ كَرِيمٍ خَتَى شِيبَكُ نَقَاوَةُ الدُّنْيَا جَمِيعًا حَتَّى شِيبَتْ نَقَاوَةُ الدُّنْيَا جَمِيعًا فَكُمْ مَعْدَنْ مَزْغُولٌ مُنْطَفِئُ الْبَرِيقِ.

يصلي بشرط! [أبو الحسن الأفريقى]. •

تَلُومُ عَلَى تَرْكِ الصَّلَاةِ حَلِيلَتِي فَوَاللهِ، لَا صَلَّيْتُ لِلهِ مُفْلِسًا ... وَنَاشٌ، وَبِكْتَاشٌ، وَكِنْبَاشُ بَعْدَهُ وَصَاحِبُ جَيْشِ الْمَشْرِقَيْنِ الَّذِي لَهُ لِمَاذَا أُصلِّي؟ أَيْنَ بَاعِي وَمَنْزِلِي وَأَيْنَ عَبِيدِي كَالْبُدُورِ وُجُوهُهُمْ أُصَلِّي وَلَا فِترٌ مِنَ الْأَرْضِ فِي يَدِي

فَقُلْتُ: اغْرُبِي عَنْ نَاظِرِي. أَنْتِ طَالِقُ! يُصَلِّي لَهُ الشَّيْخُ الْجَلِيلُ وَفَائِقُ وَنَصْرُ بْنُ مُلْكٍ، وَالشُّيُوخُ الْبَطَارِقُ سَرَادِيبُ مَالٍ حَشْوهَا مُتَضَايِقُ وَأَيْنَ خُيُولِي؟ وَالْحُلَى وَالْمَنَاطِقُ؟ وَأَيْنَ جَوَارِيَّ الْحِسَانُ الْعَوَاتِقُ وَلَا فِي رَجَائِي، إِنَّنِي لَمُنَافِقُ! وَلَا فِي رَجَائِي، إِنَّنِي لَمُنَافِقُ!

Theognis ٤٩ شاعر يوناني في القرن السادس قبل الميلاد.

^{°°} أبو الحسن محمد بن أحمد الأفريقي من شُعراء بُخارى في أواخر القرنِ الرَّابع، وكان يتعاطى الطب والتنجيم والفلسفة والأدب، ولا يجدُ الكفاية من رزقه على كثرة صناعاته!

في رثاء ركن الدولة [أبو بكر الخوارزمي]

طَوَى الْحَسَنَ بْنَ بُويْهِ الرَّدَى طَوِيلُ الْقَنَاةِ، قَصِيرُ الْعِدَاتِ فَصِيرُ الْعِدَاتِ فَصِيرُ الْعِدَاتِ فَصِيحُ اللِّسَانِ، بَدِيعُ الْبَنَانِ يَكِيلُ الرِّجَالَ بِأَقْدَارِهَا جَوَادٌ عَلَيْهِمْ، بَخِيلٌ بِهِمْ إِذَا كَانَ يُبْكِي الْوَرَى بِالدُّمُوعِ الْوَرَى بِالدُّمُوعِ

أَيدْرِي الرَّدَى أَيَّ جَيْشِ هَزَمْ نَمِيمُ الْعُدَاةِ، حَمِيدُ الشِّيَمْ رَفِيعُ السِّنَانِ، سَرِيعُ الْقَلَمْ وَيَرْعَى الْبُيُوتَاتِ رَعْيَ الْحُرَمْ إِذَا سَاءَ خَصَّ، وَإِن سَرَّ عَمْ وَيُبْكَى بِهِنَّ؟ فَأَيْنَ الْقِيَمْ؟ وَيُبْكَى بِهِنَّ؟ فَأَيْنَ الْقِيَمْ؟

القاهرة قبل ألف سنة [إبراهيم بن القاسم]'°

مُوَدِّيَةً عَنِّي السَّلَامَ إِلَى مِصْرِ؟ وَحَمَّلْتُهَا مَا ضَاقَ عَنْ حَمْلِهِ صَدْرِي فَلْيُسَ بِخَالٍ مِنْ ضَمِيرِي وَلَا فِكْرِي فَلَاسُتُ بِمَعْتَدًّ سِوَاهَا مِنَ الْعُمْرِ مَصَائِدُ غِزْلَانِ هُنَالِكَ فِي الْقَهْرِ مَصَائِدُ غِزْلَانِ هُنَالِكَ فِي الْقَهْرِ مَصَائِدُ غِزْلَانِ هُنَالِكَ فِي الْقَهْرِ مَرَيرَتُهَا ذَاتُ الْمَوَاخِيرِ وَالْجِسْرِ أَنِيقٌ إِلَى الْقَصْرِ الْمَوْشِيِّ يُنشَرُ اللهُمْرِ نَضْرِ مِن السُّكْرِ مِن السُّكْرِ مِن السُّكْرِ مِن السُّكْرِ مِن السُّكْرِ مِن السُّكْرِ اللَّهْ الْقَلْمِ إِلَى الْقَوْسُ فِي غُرَّةِ النَّاهُوسُ فِي غُرَّةِ النَّاهُمِ إِلَى الْقَحْرِ لِمَا نِلْتَ مِنْ السُّكْرِ إِلَى الْقَدْرِ اللَّهُمْ اللَّهُ الْقَدْرِ لِللَّهُ الْقَدْرِ لِللَّهُ الْقَدْرِ لِللَّهُ الْقَدْرِ لِللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْقَدْرِ لَهُ اللَّهُ اللَّهُ الْقَدْرِ لِللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْقَدْرِ لَهُ اللهُ الْقَدْرِ لَهُ اللَّهُ اللَّهُ الْقَدْرِ اللَّهُ الْمُؤْلِ الْقَطْرِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْلِ الْقَطْرِ اللَّهُ الْمُؤْلِ الْقَطْرِ اللَّهُ اللَّهُ الْمُؤْلِ الْقَطْرِ اللَّهُ الْمُؤْلِ الْقَامِ اللَّهُ الْمُؤْلِ الْقَامُ الْمُؤْلِ اللْمُؤْلِ الللللْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْمُؤْلِ الْم

[°] إبراهيم بن القاسم يُعرف بالرَّقيق القيرواني، وكان معنيًّا بعلم الأخبار، وقدم إلى مصر في سنة ٣٨٨ للهجرة.

ثوب ردید [توماس هارد*ي*]۲۰

هَا هِيَ ذِي مُعَلَّقَةٌ فِي ضِيَاءِ النَّهَارِ عَلَى بَابِ دُكَّانِ الرُّهُونِ كِسْوَةٌ قَدْ سَامَتِ اللَّهْوَ سَوْمَهُ، وَعَمِلَتْ عَمَلَهَا فِيمَا مَضَى وَعَلَى سِيمَاهَا دَلَالَاتُ الْخِبْرَةِ بِمَكَاسِرِ الرَّقْصِ وَمَثَانِيهِ فَمَاذَا رَأَتْ لَعَلَّهَا؟ وَمَا هِيَ قَائِلَةٌ عَسَاهَا؟ لَوْ أَنَّهَا تَسْتَطِيعُ الْمَقَالَ

* * *

عَلَى الْكُمِّ مَا تَزَالُ غَبَرَةٌ مِنْ مَسَاحِيقَ، مَمْسُوحَةٌ بِالذِّرَاعِ فِي سَاعَةٍ هَامَ هُيَامَ الْحَسْنَاءِ، وَعَلَتْ طِبَاقَهَا مَعَ الْأَنْغَامِ! وَسَرَتْ فِي مَحَاسِنِهَا الْحَيَاةُ، أَوْ فِي مَحَاسِنِهِنَّ عَلَى الْأَحْرَى وَكَائِنٌ هُنَاكَ مِنْ طَلْعَةٍ مَلِيحَةٍ قَدِ اسْتَنَدَتْ إِلَيْهَا لَا مِرَاءَ وَقَدْ أَبْقَتْ ثَمَّةَ بَقَايَاهَا الْوَاشِيَةِ، وَهْوَ يُمْعِنْ بِهِنَّ فِي الدَّوَرَانِ

* * *

تَفْصِيلُهَا وَلَا نُكْرَانَ نَمَطٌ كَأَنَّهُ غَيْرُ حَدِيثٍ، وَأَنْتَ تَتَأَمَّلُهَا مِنْ قَرِيبٍ فَهْيَ قَدْ طَالَ عَلَيْهَا الْعَهْدُ بِالْمَرَاقِصِ وَالسَّهَرَاتِ لَكِنَّهَا عَلَى الْعِلَّتِ قَدْ تَلَقَّتْ فِي أَحْضَانِهَا شَرِيكَاتٍ أَنِيقَاتٍ طَالَمَا جَاوَبْنَ لَابِسَ الْكِسُوةِ بِالتَّأْمِينِ، مِنْ لِسَانٍ عَذْبٍ حَنُونٍ

أَيْنَ السَّيِّدُ الْآنَ وَا أَسَفَاهُ؟ السَّيِّدُ الَّذِي تَجَمَّلَ بِهَذَا الْكِسَاءِ وَأَيْنَ السَّيِّدَاتُ؟ وَأَيْنَ الزَّمِيلَاتُ؟ مَا مِنْ أَحَدٍ يَقُولُ: فَلِسَانُ الْوِشَايِةِ هُنَا كَتُومٌ مِنْهُنَّ مَنْ نَسِيَتْ فَلَا يَمُرُّ لَهَا عَلَى بَالِ — أُولَئِكَ الَّلاتي غَبَّرْنَ كُمَّيْهِ!

[°]۲ Thomas Hardy شاعر، قاص، مهندس، إنجليزي، يميلُ في شعره وقصته إلى السخر والتشاؤم والكشف عن ضعف الإنسان وقلة احتياله بين يدي الأقدار، ولعلَّه أكبر شُعراء أوربا جميعًا في أوائل القرن العشرين (١٨٤٠–١٩٢٨).

وَمِنْهُنَّ مَنْ عَلَى بَالِهَا لَيْلَةٌ هُوْجَاءُ فِي الْقُرْبِ مِنْهُ تَذْكُرُهَا وَلَهَا حَسَرَاتٌ!

طفلان [هارولد منرو]۳۰

خَرَجَ الطِّفْلُ الْمُقَدَّسُ مِنْ جَانِبِ أُمِّهِ فِي بَرْدِ النَّهَارِ يَعْدُو عَلَى حُقُولٍ جَفَّتْ مِنْ وَهَجِ الشَّمْسِ، وَبَيْنَ شَجَرَاتٍ مِنَ الزَّيْتُونِ يَلْتَمِعْنَ زَاهِيَاتٍ مُورِقَاتٍ، بَيْنَ الْخَضْرَاءِ مِنْهُنَّ وَالشَّهْبَاءِ

* * *

لَا رِكْزَ وَلَا نَغَمَ وَلَا هَمْسَةً مِنْ رَقْرَقَةِ جَدْوَلٍ يَجْرِي فَوَا رَحْمَتَا لِلطِّفْلِ الْبَرِيءِ! وَدَّ لَوْ لَعِبَ وَغَنَّى وَلَكِنَّهُ لَا يَسْتَطِيعُ إِلَّا أَنْ يَحْلُمَ وَيَتَنَهَّدَ

* * *

وَعَلَى حِينِ غِرَّةٍ أَقْبَلَ عَارِيًا فِي عَقَائِصِ شَعْرِهِ عَدْوًا، عَدْوًا، مِنْ بَعِيدٍ ... ذَلِكَ الخَبِيثُ مِنْ نَسْلِ الدُّنْيَا الشَّهِيَّةِ ذَلِكَ الطِّفْلُ الْجَمِيلُ، الَّذِي وَلَدَتْهُ عَذْرَاءُ أُخْرَى هِيَ الزُّهَرَةُ ... «رَبَّةُ الْهَوَى وَالْجَمَالِ»

* * *

نَظَرَ الطِّفْلُ الْمُقَدَّسُ إِلَيْهِ! بِالْعَيْنَيْنِ الزَّرْقَاوَيْنِ الْمَحْزُونَتَيْنِ، وَمَا بِهِمَا مِنْ خَفَاءٍ فَوَقَفَ «كُوبِيدُ» الْوَقَاحُ يَلْهَثُ تَعَبًا

^{°°} Harold Monro (۱۹۳۷–۱۹۳۹) أنشأ «مكتبة الشعر» هو وزوجته سنة ۱۹۱۲ وكان له أثرٌ ظاهرٌ في بعث العناية بالشعر ونقده بالبلاد الإنجليزية.

وَفِي يَدِهِ الْقَوْسُ يُومِئُ بِهَا، وَالسَّهْمُ يَقْبِضُ عَلَيْهِ

* * *

وَهَتَفَ هَاتِفٌ: هَلُمَّ عِيسَى! ... أَلَكَ فِي اللَّعِبِ؟ إِلَيْهِ إِلَيْهِ ... لِتَفْعَمَ بِالْفَرْحَةِ صُدُورُنَا أَلَا تَرَاهُ فِي الْقَدَاسَةِ نِدًّا؟ أَخَائِفٌ أَنْتَ مِنْ قَوْسِهِ وَسِهَامِهِ؟ أَنَّهَا الطِّفْلُ الْحَالِمُ الْجَمِيلُ؟

* * *

ثُمَّ تَقَابَلَا ...

كِلَاهُمَا يَنْظُرُ إِلَى صَاحِبِهِ نَظْرَةً طَوِيلَةً خَجْلَى ... وَالصِّبَا الْتَقَى بِالصِّبَا فِي سَاحَةِ الْغَابِ وَلَكِنَّ الْقَدَاسَةَ لَا تَحِيدُ عَنْ سُنَّةِ الْحُزْنِ الدَّفِينَ وَلَكِنَّ الْقَدَاسَةَ لَا تَحِيدُ عَنْ سُنَّةِ الْحُزْنِ الدَّفِينَ

* * *

وَمَضَتْ هُنَيْهَةٌ ...! فَانْطَلَقَ سَهْمٌ مِنْ قَوْسِ كُوبِيدِ وَابْتَسَمَتِ الدُّنْيَا الْحَزِينَةُ لَحْظَةً وَإِذَا السَّهْمُ يَنْفُذُ فِي الْبَشَرَةِ الْبَيْضَاءِ وَإِذَا الدَّمُ يَقْطُرُ مِنَ الْقَلْبِ الْجَرِيحِ

* * *

وَمَرِحَ كُوبِيدُ! ... وَنَفَضَ حَلَقَاتِ شَعْرِهِ وَتَدَانَى وَإِذَا الطِّفْلُ الَّذِي وُلِدَ لِلْعَذَابِ قَدْ فَاضَتْ عَلَى خَدِّهِ دَمْعَةُ إِشْفَاقٍ مَرْهُوبَةٍ لِشَقَاءِ الْحَيَاةِ

* * *

أَذَاكَ حُلْمٌ مُرَوِّعٌ؟ أَتِلْكَ غَاشِيَةٌ دَاجِيَةٌ؟ إِنَّ كُوبِيدَ لَيُسْلِمُ عِيسَى سِهَامَهُ يَتَفَرَّجُ بِهَا وَيُعَالِجُهَا فِي يَدَيْهِ وَإِنَّهُ لَيَذْرُلُ لَهُ عَنْ قَوْسِهِ لَعِبًا

وَلَكِنَّ عِيسَى يَمْضِي فِي طَرِيقِهِ بَاكِيًا وَيَظَلُّ «كُوبِيدُ» يَعْجَبُ، وَلَا يَدْرِي!

كلمات «ورد غطائها»! [صفي الدين الحلي] ً °

قَالَتْ: كَحَلْتَ الْجُفُونَ بِالْوَسَنِ قَالَتْ: تَسَلَّيْتَ بَعْدَ فُرْقَتِنَا قَالَتْ: تَشَاغَلْتَ عَنْ مَحَبَّتِنَا قَالَتْ: تَخَلَّيْتَ؛ قُلْتُ: عَنْ جَلَدِي قَالَتْ: قُلْتُ لَهَا: قَالَتْ: قَلْتُ لَهَا: قَالَتْ: قُلْتُ لَهَا: قَالَتْ: قَلْتُ لَهَا: قَلَاتْ فَهَا: فَلَاتُ لَهَا: قَلْتُ لَهَا: قُلْتُ لَهَا: قَلْتُ لَهَا: قَلْتُ لَهَا: قَلْتُ لَهَا: قَلْتُ لَهَا: قَلْتُ لَهَا: قَلَاتْ فَلَاتُ لَهَا: قَلْتُ لَهَاتُ لَهَا لَاتْ لَهَا لَهُا لَتَكُذَا عَلَاتُ فَلَاتُ لَهُا لَهَالَاتُ اللّٰذَاتِ لَهَا لَهُ لَهَا لَهَا لَاتُ لَهَا لَعْلَاتُ لَهَا لَهَا لَعْنَا لَهُا لَعْلَاتُ لَعْلَاتُ لَعْلَاتُ لَهَا لَتَالَعْ لَهَا لَعْلَالًا لَعْلَالًا لَهُ لَهَا لَعْلَالًا لَهُا لَعْلَالًا لَعْلَالَالْ لَعْلَالًا لَعْلِهَا لَعْلَالًا لَعْلَالَا لَعْلَالًا لَعْلَالَا لَعْلَالِهُ لَالْكُلُولُ لَهُ لَالْكُلُولُ لَهَا لَعْلَالًا لَعْلَالِهُ لَعْلَالَعْلَالَا لَعْلَالِهُ لَا لَعْلَالَا لَعْلَالِهُ لَالْعُلَالَةُ لَعْلَالِهُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلَالَةُ لَا لَعْلَالُهُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالِمُ لَعْلَالِهُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَعْلَالُهُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَعَلَالَهُ لَالِمُ لَعْلَالُهُ لَالِمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالِهُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَالِعُلْمُ لَالْعُلْمُ لَعْلَالُهُ ل

قُلْتُ: ارْتِقَابًا لِطَيْفِكِ الْحَسَنِ فَقُلْتُ: عَنْ مَسْكَنِي وَعَنْ سَكَنِي فَقُلْتُ: غَعْم، بِالْبُكَاءِ وَالْحَزَنِ! قُلْتُ: فِي بَدَنِي صَيَّرَ سِرِّي هَوَاكِ كَالْعَلَنِ صَيَّرَ سِرِّي هَوَاكِ كَالْعَلَنِ نَلِكَ شَيْءٌ لَوْ شِئْتُ لَمْ يَكُنِ نَلكَ شَيْءٌ لَوْ شِئْتُ لَمْ يَكُنِ سَاعَةَ سَعْدٍ بِالْوَصْلِ تُسْعِدُنِي

ليل طويل [سيسيليا مىرلس] ٥٠

طَالَ اللَّيْلُ، وَهَدَأَ الْقَمَرُ، وَهَبَطَ الْمَدُّ، وَبَرَدَتِ الْجُدْرَانُ فَامْضِ. وَامْضِ، وَسِرْ حَيْثُ تَرْمِي بِكَ قَدَمَاكَ فَمَا بِالشَّاعِر مِنْ حَاجَةٍ إِلَى مَأْوًى!

* * *

جَاوَزَتَ الْبَابَ الْأَخِيرَ، وَبَرَزَتَ إِلَى الْفَرَاغِ الَّذِي لَا شَيْءَ فِيهِ تَقَدَّمْ. تَقَدَّمْ، وَاخْبِطْ فِي جَوْفِ الظَّلَامِ فَمَا بِالشَّاعِرِ فِي اللَّيْلَةِ السَّاجِيَةِ مِنْ حَاجَةٍ إِلَى رُقَادٍ

^{3°} صفي الدين أبو البركات عبد العزيز بن سرايا. وُلد بالعراق وقصد الأمراء من آل أرتق أصحاب ماردين، ثمَّ قصد مصر ومدح الملك الناصر وعاد آخر الأمر إلى العراق حيث مات، ويغلب على شعره ما يغلب على شعراء القرن الثامن من الكلف بالصناعة، ولكنه يجيد إذا أعفى قريحته من هذه الكلفة.
^{0°} Cecilia Meireles شاعرة برازيلية معاصرة تشتغل بالتربية والأدب، وقد نالت الجائزة الأولى من أكادمى الآداب في البرازيل.

* * *

تَقَدَّمْ وَافْقِدْ خُطُوَاتِكَ فِي هَذَا اللَّيْلِ. إِنَّهُ هُوَ مِثْلُكَ مَفْقُودٌ فَمَا بِالشَّاعِرِ بَيْنَ يَدَيِ الْفَضَاءِ مِنْ حَاجَةٍ إِلَى حَيَاةٍ

* * *

تَقَدَّمْ، وَسِرْ، مَا شَاءَ لِلَّيْلِ أَنْ يُخْلَقَ لِلسَّيْرِ فِيهِ فَالشَّاعِرُ — وَلَا مُبَالَاةَ عِنْدَهُ — إِنَّمَا يَسِيرُ لِيَسِيرِ وَلَا حَاجَةَ بِهِ إِلَى شَيْءٍ.

مرض يستجمل

مَاذَا يُرِيدُ السَّقَامُ مِنْ قَمَرِ مَا يَرْتَجِي؟ خَابَ! مِنْ مَحَاسِنِهَا غَيَّرَ مِنْ لَوْنِهَا وَصَفَّرَهَا لَوْ كَانَ يَبْغِى الْفِدَاءَ قُلْتُ لَهُ:

كُلُّ جَمَالٍ لِوَجْهِهِ تَبَعُ أَمَا لَهُ فِي الْقِبَاحِ مُتَّسَعُ؟ فَارْتَدَّ فِيهِ الْجَمَالُ وَالْبِدَعُ هَا أَنا دُونَ الْحَبِيبِ يَا وَجَعُ

نومة قاتلة [سحيم]^{٥٦}

وَهَبَّتْ شَمَالٌ آخِرَ اللَّيْلِ قَرَّةٌ تُوسَّ لَكُوبِ عَرَّةٌ تُوسِّمُ لَكُوبِ مِعْصَمٍ وَمَا زَالَ بُرْدِي طَيِّبًا مِنْ ثِيَابِهَا

وَلَا ثَوْبَ إِلَّا بُرْدُهَا وَرِدَائِيَا عَلَيَّ، وَتُلْقِي رِجْلَهَا مِنْ وَرَائِيَا إِلَى الْحَوْلِ حَتَّى أَنْهَجَ الثَّوبُ بَالِيَا

^٥ شاعر عبد تمثَّل النبي عليه السلام ببعض شعره في التوبة، وكانت له في وصف غزواته الغرامية أبيات من قبيل ما اخترناه له، سمعها عمر بن الخطاب رضي الله عنه، فأنذره: لتُقتلنَّ! وقد مات كما أنذره قتيلًا.

$^{\circ}$ صداقة سهلة [أحمد بن محمد اليزيدي]

إِنِّي امْرُقُّ أَعْذُرُ إِخْوَانِي لَانَّيْ امْرُقُّ أَعْذُرُ إِخْوَانِي وَلَا لَأَنَّنِي وَلَا وَأَكْثَرُ الْإِخْوَانِ فِي دَهْرِنَا فَمَنْ أَتَانِي مُنْعِمًا مُفْضِلًا وَمَنْ جَفَانِي لَمْ يَكُنْ لَوْمُهُ أَعْفُو عَنِ السَّيِّيءِ مِنْ فِعْلِهِمْ حَسْبُ صَدِيقِي أَنَّهُ وَاثِقٌ حَسْبُ صَدِيقِي أَنَّهُ وَاثِقٌ

فِي تَرْكِهِمْ بِرِّي وَعِرْفَانِي لِيَ الْيَوْمَ جَاهٌ عِنْدَ سُلْطَانِ أَصْحَابُ تَمْيِيزٍ وَرُجْحَانِ فَشُكْرُهُ عِندِيَ شُكْرَانِ دَأْنِي، وَلَا تَعْنِيفُهُ شَانِي وَأُتْبِعُ الْحُسْنَى بإِحْسَانِ مِنِّي بِإِسْرَارِي وَإِعْلَانِي

خلائق رجل [هدبة بن الخشرم]^°

وَمَا أَتَصَدَّى لِلْخَلِيلِ وَلَا أُرَى وَمَا أَتْبَعُ الْأَلْوَى الْمُدِلَّ بِوُدِّهِ وَلَسْتُ بِبَاغِي الشَّرِّ وَالشَّرُّ تَارِكِي وَلَسْتُ بِمِفْرَاحِ إِذَا الدَّهْرُ سَرَّنِي

مُرِيدًا غِنَى ذِي الثَّرْوَةِ الْمُتَقَطِّبِ
عَلَيَّ، وَلَا أَنْأًى عَنِ الْمُتَقَرِّبِ
وَلَكِنْ مَتَى أَحْمِلْ عَلَى الشَّرِّ أَرْكَبِ
وَلَكِنْ مَتَى أَحْمِلْ عَلَى الشَّرِّ أَرْكَبِ
وَلَا جَازِعٍ مِنْ صَرْفِهِ الْمُتَقَلِّبِ

 $^{^{\}circ}$ أبو جعفر أحمد بن محمد بن أبي محمد اليزيدي من سُلالةٍ شريفةٍ في خدمة العباسيين، أديب راوية شاعر، مدح الخليفة المأمون وشرفت مكانته عنده، وكان المأمون يقول فيه: «لئن كانت حقوق أصحابي تجب علي لطاعتهم بأنفسهم فإن أحمد من تجب له المراعاة لنفسه وحجته ولأبيه وخدمته ولجده وقديم خدمته.»

٥٠ هدبة بن كرز المعروف بابن الخشرم شاعر أموي قَتلَ صهرَه فقُتل به في عهد معاوية بعد أن مكث في السجن سنتين.

لا صديق لميت [مجهول «ووُجد البيتان على قبر بالمدينة»]

يِقِيتُ لَوْ كُنْتُ أَصْدَقَ إِذْ بَلِيتَ بَلِيتُ لَيْتُ لَمِيتُ لَمِيتُ لَمِيتُ لَمُوتُ لَمُوتُ لَمُنْتُ أَمُوتُ

يًا مُفْرَدًا سَكَنَ الثَّرَى وَبَقِيتُ الْحَيُّ يَكْذِبُ. لَا صَدِيقَ لِمَيِّتٍ

رثاء أخ محسن [أُبو العتاهية] ٥٠

لَقَدْ كُنْتُ أَغْدُو إِلَى قَصْرِهِ

أَخُ طَالَمَا سَرَّنِي ذِكْرُهُ

وَكُنْتُ أَرَانِي غَنِيًّا بِهِ

وَكُنْتُ إِذَا جِئْتُ فِي حَاجَةٍ

فَتُى لَمْ يَمَلَّ النَّدَى سَاعَةً

تَظَلُّ نَهَارَكَ فِي خَيْرِهِ

قَتْلُ لُّ نَهَارَكَ فِي خَيْرِهِ

قَلَمْ تُغْنِ أَجْنَادُهُ حَوْلَهُ

وَبُدِّلَ بِالفُّرْشِ بُسْطَ الثَّرَى

وَبُدِّلَ بِالفُّرْشِ بُسْطَ الثَّرَى

وَلَمْ الْجَمَاعَةِ وَجْدًا بِهِ

وَلَا مُتَلَقَّيَهُ مُغْنَا لَهُ عَانِيًا

وَلَا مُتَلَقً يُعُهُ عَانِيًا

وَلَا مُتَلَقَّيَهُ مَاعَةٍ وَجْدًا بِهِ

وَلَا مُتَلَقَّيَهُ قَافِيًا

وَلَا مُتَلَقَّينَهُ قَافِيًا

وَلَا مُتَلَقَّينَةُ قَافِيًا

وَلَا مُتَلَقَّينَةُ قَافِيًا

وَتُطْرِيهِ آلَاقُهُ الْبَاقِيَاتُ

فَقَدْ صِرْتُ أَغْدُو إِلَى قَبْرِهِ
فَقَدْ صِرْتُ أُشْجَى لَدَى ذِكْرِهِ
عَن النَّاسِ لَوْ مُدَّ فِي عُمْرِهِ
فَأَمْرِي يَجُوزُ عَلَى أَمْرِهِ
عَلَى عُسْرِه، كَانَ، أَوْ يُسْرِه
وَتَأْمَنُ لَيْلَكَ مِنْ شَرِّهِ
وَتَأْمَنُ لَيْلَكَ مِنْ شِرْهِ
وَلَا الْمُزْمِعُونَ عَلَى نَصْرِه
وَطِيبَ نَدَى الْأَرْضِ مِنْ عِطْرِه
وَطِيبَ نَدَى الْأَرْضِ مِنْ عِطْرِه
أَشَدُ الْجَمَاعَةِ فِي حَفْرِه
أَشَدُ الْجَمَاعَةِ فِي طَمْرِه
أَمِيرًا يَسِيرُ إِلَى تَغْرِهِ
إِمِي عَدُوً وَلَا أَسْرِه
لَهُ الْمُرْمِعُونَ عَلَى نَصْرِه
أَمْدِرًا يَسِيرُ إِلَى تَغْرِه
لِمَا يَسِيرُ إِلَى تَغْرِه
لِمْدِهُ فَلَا أَسْرِهِ
لَمْدِهُ وَلَا أَسْرِهِ

 $^{^{\}circ}$ إسماعيل بن القاسم المعروف بأبي العتاهية، نشأ في القرن الثاني وكان له افتنان في أوزان شعره ربما خرج به على العروض؛ لأنه كان كما يقول «أكبر من العروض». وهو أشهر شعراء زمانه في الزهد والنعى على الدنيا.

اعتذار هاجر [محمد بن يسير البصري] ٦٠

مَا تَصْنَعِينَ بِعَيْنِ عَنْكِ طَامِحَةٍ إِلَى سِوَاكِ، وَقَلْبٍ مِنْكِ قَدْ نُزِعَا إِنْ قُلْتِ: كُنْتُ عَلَى وُدًّ وَتَكْرِمَةٍ فَقَدْ صَدَقْتِ، وَلَكِنْ ذَاكَ قَدْ مُنِعَا وَأَيُّ شَيْءٍ مِنَ الدُّنْيَا سَمِعْتَ بِهِ، إِلَّا إِذَا صَارَ فِي غَايَاتِهِ، انْقَطَعَا

حب كلى [إبراهيم بن المهدى]'`

لَمْ يُنْسِنِيكِ سُرُورٌ، لَا وَلَا حَزَنٌ وَمَا خَلَا مِنْكِ قَلْبٌ لِي وَلَا بَدَنٌ، نُورٌ تَجَسَّمَ مِنْ شَمْسٍ وَمِنْ قَمَر

وَكَيْفَ يُنْسَى لَعَمْرِي وَجْهُكِ الْحَسَنُ؟ كُلِّي بِكُلِّكِ مَشْغُولٌ وَمُرْتَهَنُ كُلِّي بِكُلِّكِ مَشْغُولٌ وَمُرْتَهَنُ حَتَّى تَكَامَلَ مِنْهُ الرُّوحُ وَالْبَدَنُ!

الزمن [حاتم الطائي]۲۲

هَلِ الدَّهْرُ إِلَّا الْيَوْمُ وَالْأَمْسُ وَالْغَدُ؟ يَرْمُ هَا لَيْلُةٌ بَعْدَ يَوْمِهَا،

كَذَاكَ الزَّمَانُ بَيْنَنَا يَتَرَدَّدُ فَلَا عُمْرُنَا بَاق وَلَا الدَّهْرُ يَنْفَدُ

^{٦٠} محمد بن يسير يكنَّى أبا جعفر، من شعراء الدولة العباسية، وقومه بنو رياش لهم خطة بالبصرة. ^{٦١} إبراهيم المهدي ابن الخليفة محمد المهدي من جارية زنجيَّة تُدعى شكلة، بُويع له بالخلافة في أيَّام الفتنة ولم يطل عهده، فنزل عن الملك وانقطع للفنِّ والأدب (١٦٢٧–٢٢٤هـ).

^{٢٢} حاتم بن عبد الله الطَّائي الذي يُضرَبُ به المثلُ في الجود، نشأ في أواخر القرن السادس للميلاد ونظم الشعر الكثير والجيد منه قليل.

يوم الحشر

في وليمة ... [الحسين بن الحسن الواساني]٢٣

ضُربَ الْبُوقُ فِي دِمَشْقَ وَنَادَوْا النَّفِيرَ! النَّفِيرَ! بِالْخَيْلِ وَالرَّجِـْ جَمَعُوا لِي الْجُمُوعَ مِنْ جيل جيلًا وَمِنَ الرُّومِ وَالصَّفَالِبِ وَالتَّرْ وَمِنَ الْهِنْدِ والْأَعَاجِمِ وَالْبَرْ لَمْ يُحَاشُوا ممَّنْ عَدَدْتُ منَ الْآ وَالْبَوَادِي مِنَ الْحِجَازِ إِلَى نَجِهُ كُلِّ شَكْل، مَا بَيْنَ حُدْب وَحُول وَشُيوخ قُبِّ الْبُطُونِ وَشُبًّا كُلِّ ذِي السم مُسْتَغْرَبٍ أَعْجَمِيٍّ كَمرَنْدَ، وَطُغَتْكِينَ، وَطَرْخَا وَخُـمَارِ، وَزَيْـزَكِ، وَخَـوَنْـدٍ وَطِرَادٍ، وَجَهْ بَلِ، وَزِيَادٍ غُبَّر جُمِّعُوا بِغَيْر عُقُول هَلْ سَمِعْتُمْ بِمَعْشَر جَمَعُوا الْخَيــُ رَحَلُوا مِنْ بُيُوتِهِمْ لَيْلَةَ «الْمَرْ شَرَهٌ بَاردٌ وَحرْضٌ عَلَى الْأَكَ لَسْتُ أَنْسَى مُصِيبَتِي يَوْمَ جَاءُو وَرَدُوا لَيْلَةَ الْخَميس عَلَيْنَا

لِشَفَائِي فِي سَائِر الْبُلْدَان لِ إِلَى دَارِ ذَا الْفَتَى «الْوَاسَانِي» نَ، وَفَـرْغَانَةَ، وَمِنْ دَيْلَمَان كِ وَبَعْضِ الْبُلْغَارِ وَالْيُونَانِ بَرِ وَالْكَيْلَجُوجِ ١٤ وَالْبَلْقَانَ فَاقِ مِنْ مُسْلِمٍ وَلَا نَصْرَانِي دٍ، مُعَدِّيِّهَا مَغَ الْقَحْطَانِي وَمِنَ الْعُمْيِ أَوْ مِنَ الْعُورَانِ ن رحَابِ الْأَشْدَاقِ وَالْمُصْرَانِ مَنعَتْ صَرْفَ إِسْمِهِ عِلَّتَانَ نَ، وَكِسْرَى، وَخُرَّمِ، وَطَغَانِي وَمَمِيشٍ، وَطَشْلُمٍ، وَجَوَانِ وَشِهَابِ وَعَامِرِ وَسِنَانِ وَازعَاتِ عَنِّي، وَلَا أَدْيَان لَ وَسَارُوا بِالرَّجْلِ وَالفُرْسَانِ فَع» ٦٥ مِنْ أَجْلِ أَكْلَةٍ مَجَّانَ لِ، فَوَيْلِي مِنْ مَعشر مُجَّان نِي، وَقَدْ ضَاقَ عَنْهُمُ ٱلْوَادِيانَ فِي خَمِيسِ مِلْءِ الرُّبَي وَالْمَغَانِي

^{٦٢} ابن واسان الدِّمشقيُّ مِن شُعراءِ القَرنِ الرَّابِعِ المُجيدين، وله ولعٌ بالهجاءِ والدعابة كأنَّه يحكي ابن الرومي في هذه المعاني، وقصيدته هذه مُطوَّلةٌ اخترنا منها ما يدُلُّ على سائرها.

٦٤ أناس من أهل العراق.

٥٠ المرفع والمرافع أيَّام معلومة تتقدَّم صوم المسيحيين.

مُتَوَالِ، كَالسَّيْلِ، لَا يَلْتَقِي مِنْ أَشْرَفُوا بِي عَلَى زُرُوع وَأَحْطَا وَشُواءٍ مِنَ الْجِدَاءِ، وَمَعْلُو وَشَرَابِ أَلَذَّ مِنْ زَوْرَةِ الْمَعِ يُخْمِلُ الْوَرْدَ فِي الرَّوَائِحِ وَالطَّعــ ْ أَذْكَرَتْنِي جُيُوشُهُمْ يَوْمَ جَاءُو يَقْدُمُ الْقَوْمَ أَرْحَبِيٌّ هَرِيتُ الشــْ هُوَ نِمْسُ الدَّجَاجِ وَالْبَطِّ وَالْوِزْ لَسْتُ أَنْسَاهُ جَاثِيًا جَاحِظَ الْعَيْ كَالْعُقَابِ الْغَرْثَان ٧٠ يَقْتَنِصُ اللَّحـ ْ وَالْأَدِيبُ الَّذِي بِهِ كُنْتُ أَعْتَدْ وَكَذَا الْكَاتِبُ الَّذِي كَانَ جَارِي كُلَّمَا شَقَّقَ الْفَرَارِيجَ شَقَّقــ مُ وَهْوَ فِي أَمْرِهِ مُجِرُّ ٨٦ رَخِيُّ الـ لَيْسَ هَنَّا مِنْ شَهْوَةِ الْأَكْلِ. هَذَا أَفْ قَرُونِي، وَغَادَرُونِي بِلَا دَا ثُمَّ قَالُوا: هَلُمَّ شَيْئًا! فَنَادَيـ ْ فَتَمَالُوْا عَلَيَّ شَتْمًا وَلَعْنًا ثُمَّ رَاحُوا بَعْدَ الْعَشَاءِ إِلَى دَا كَانَ لِي مَفْرَشٌ وَثِيرٌ مَلِيحٌ وَبسَاطٌ مِنْ أَحْسَنِ الْبُسُطِ مَذْخُو أُغْرَقُوهُ بِالْبَصْقِ وَالْقَيْءِ وَالْبَوْ

ـهُ، لِفَرْطِ انْتِشَارِهِ، الطَّرَفَان ب وَبَيْتِ بِخَيْرِهِ مَلْأَنَ فِّ دَجَاجٍ، وَفَائِقِ الْحِمْلَانِ شُوق، بَأَعْدَ الصُّدُودِ وَالْهِجْرَانَ مِ، وَيَحْكِي شَقَائِقَ النُّعْمَانَ نِيَ بِيَوْمِ الْكُلَابِ وَالرَّحْرَحَانِ أَا شِدْق، رَحْبُ الْمِعَى، طَويلُ اللِّسَان زِ، وَذِئْبُ النِّعَاجِ وَالْخِرْفَانَ ن، عَبُوسًا فِي صُورَةِ الْغَضْبَانَ م وَيَهُوي إِلَى طُيُور الْخِوَان دُ غَزَانِي لِلْحِينِ فِيمَنْ غَزَانِي وَصَدِيقِي، وَمُشْتَكِي أَحْزَانِي تُ لغَيْظِيَ منْ فعْلِهِ قُمْصَانِي بَال، لَمْ يَعْنِهِ الَّذِي قَدْ عَنَانِي مِنْ طَرِيق الْبَغْضَاءِ وَالشَّنَآنَ رِ وَلَا ضَيْعَةٍ وَلَا جَيَوَانِ لتُ غُلَامِي: قُمْ وَيْكَ فَاخْبَأْ حِصَانِي وَاسْتَبَاحُوا عِرْضِي بِكُلِّ لِسَان رِي فَلَمْ يَتْرُكُوا سِوَى الْحِيطَان فَوْقَهُ مَطْرَحٌ مِنَ الْمِيسَانِي رٌ لِعُرْسٍ أَوْ دَعْوَةٍ أَوْ خَتَانِ ل فَأُضْحَى وَقَدْرُهُ بَعْرَتَان

⁷⁷ الكلاب اسم ماء بين الكوفة والبصرة، ورحرحان اسم جبل قريب من عكاظ، وفي كلا الموضعين وقائع مشهورة تذكر بين أيام عرب الجاهلية المعدودة.

٦٧ الجوعان.

¹^ ماضِ على رأسه في هواه.

هَوَّمُوا سَاعَةً كَتَهْ وِيمَةِ الْخَا
ثُمَّ قَامُوا لَيْلًا، وَقَدْ جَنَحَ النَّسـْ
يَصْرُخُونَ: الصَّبُوحَ، يَا صَاحِبَ الْبَيـْ
سَحَبُونِي مِنْ عُقْرِ دَارِي عَلَى وَجـْ
هَلْ سَمِعْتُمْ فِيمَا سَمِعْتُمْ بإِنْسَا
لَمْ يَكُنْ ذَا الْقِرَانُ آ إِلَّا عَلَى شُؤْ

ئِفِ فِي غَيْرِ أَرْضِهِ، الْفَزْعَانِ حَرُ وَمَالَ السِّمَاكُ وَالْفَرْقَدَانِ حَرِ! فَأَبْكُوا عَيْنِي وَرَاعُوا جَنَانِي حِهِي كَأْنِي أَدْعَى إِلَى السُّلْطَانِ نِ عَرَاهُ فِي دَعْوَةٍ مَا عَرَانِي؟ ... فَوَيْلِي مِنْ نَحْسِ ذَاكَ الْقِرَانِ

ولا دعوى [أبو بكر بن ظِهار]٠٠

إِلَّا الْمُدَامُ وَوَجْهُ مَنْ أَهْوَى لَمْ اللَّهُ وَلَا دَعْوَى لَمْ يَبْقَ لِي أَمَلٌ وَلَا دَعْوَى

وَاللهِ مَا أَربِي مِنَ الدُّنْيَا فَإِذَا نَظَرْتُ إِلَى صَفَائِهِمَا

زحامٌ مِنَ العُطُورِ [يوان مي]

عَلَى ضَفَّةِ الْجَدُولِ الْغَرْبِيِّ تُطِيفُ بِيَ الْأَحْلَامُ فِي الْغَسَقِ الْمُزَنْبَقِ تُطِيفُ بِيَ الْأَحْلَامُ فِي الْغَسَقِ الْمُزَنْبَقِ وَتُدَاعِبُنِي نَسَمَاتُ الرَّبِيعِ فَتُرْسِلُ عَلَيَّ زِحَامًا مِنَ الْعُطُورِ وَتَبَسِمُ فِي وَجْهِي حِينَ لَا أَدْرِي عِطْرُ الْبَشْنِين. عِطْرُ الْبَشْنِين.

⁷⁹ القران اجتماع كوكبين في جزءٍ واحدٍ من أجزاء فلك البروج.

٧٠ مِن شُعراءِ المغرب ماتَ خَامِلًا في عنفوان شبابه أوائل القرن الخامس.

زهر الصفصاف [يوان مي]٧١

أَزْهَارُ الصِّفْصَافِ، كَندِيفِ الثُّلُوجِ ... إِلَى أَيْنَ! أَيْنَ تَمْضِي جُمُوعُكَ الضَّالَّةُ مَعَ الرِّيحِ؟ قَلَّمَا نُبَالِي وَأَقَلُّ مِنْ ذَلِكَ مَا نَدْرى!

* * *

إِنَّمَا سَبِيلُنَا مِنْ سَبِيلِ الْهَوَاءِ حَيَاتُنَا فِي دَوَّامَاتِهِ الْعَاصِفَةِ وَمَوْتُنَا فِي الْهَاوِيَةِ هُنَاكَ.

وهم [يوان مي Yuan Mei]

نَحْنُ نَبْكِي يَوْمَ نُولَدُ، وَغَيْرُنَا يَبْكِي يَوْمَ نَمُوتُ
وَلَقَدْ أَحْزَنُ وَغَيْرِي صَادِحٌ بِالْغِنَاءِ!
وَلَقَدْ أَصْدَحُ بِالْغِنَاءِ وَغَيْرِي يُطِيلُ الْبُكَاءَ
كُلُّهُ غَارِبٌ، كُلُّهُ ذَاهِبٌ، كَذَلِكَ الْجَدْوَلُ الْمُنْسَابُ
كُلُّهُ غُرُورٌ، كُلُّهُ يَدُورُ، كَمَا يَدُورُ ذَلِكَ الدُّولَابُ
نُجَدِّدُ الزِّنَادَ وَمَا بِالنَّارِ مِنْ تَجْدِيدٍ
وَمَا يُبَالِي النُّورُ مِنْ مِصْبَاحٍ فَانٍ، أَوْ مِصْبَاحٍ وَلِيدٍ؟
﴿ * * *

إِنْ تَضْحَكْ فَحَقِيقٌ بِضَحِكِ السَّاخِرِ أُولَئِكَ السَّائِحُونَ إِلَى مَعَابِدِ الْبُوذَا وَهَيَاكِلِ الْجِنَّةِ يَغْدُونَ وَيَرُوحُونَ وَعِنْدَ أَصْنَامِها يَرْكَعُونَ وَيَخْشَعُونَ إِنَّمَا النُّسُكُ سَآمَةٌ وَعَنَاءٌ

٧١ Yuan Mei شاعرٌ من أشهر شعراء الطبيعة في الصين، تغَنَّى بحديقته في مدينة نانكنج فأصبحت كعبة القُصَّاد، وفلسفته كلها في الحياة تظهرُ من الأبيات القليلة التي اخترناها له في هذه المجموعة (١٧٥-١٧٩٧).

وَإِنَّمَا الرُّكُوعُ صُدَاعٌ وَإِعْيَاءٌ طَحَالِبٌ عَلَى مُسْتَنْقَعَاتٍ تَسِيحُ! وَأَيْنَ مَنْ يَقْبِضُ لَنَا ظِلَالَ الرِّيحِ؟ وَيَا وَيْلَتَا لَوْ تُجَابُ تِلْكَ الصَّلَوَاتُ لَفَرَّقْتُهُمْ بضَحِكَاتِي إِذَنْ إِلَى شَتَاتٍ وَفَوَاتٍ!

هرة كالدنيا [الفضل بن إسماعيل الجرجاني]

إِنَّ لِي هِرَّةً خَضَبْتُ شَوَاهَا ثُمَّ قَلَّدْتُهَا، لِخَوْفِي عَلَيْهَا، كُلُّ يَوْم أَعُولُهَا قَبْلَ أَهْلِي كُلُّ يَوْم أَعُولُهَا قَبْلَ أَهْلِي وَهْيَ تَلُعَابة إِذَا مَا رَأَتْنِي فَقْنَي طَوْرًا، وَتَرْقُصُ طَوْرًا فَتُخْنِي لَا أُرِيدُ الصِّلاءَ إِنْ ضَاجَعَتْنِي وَإِذَا مَا حَكَمُتُهَا لَحَسَتْنِي وَإِذَا مَا حَكَمُتُهَا اسْتَعْطَفَتْنِي وَإِذَا مَا وَتَرْتُهَا كَشَفَتْ لِي وَإِذَا مَا وَتَرْتُهَا كَشَفَتْ لِي وَإِذَا مَا وَتَرْتُهَا كَشَفَتْ لِي وَإِذَا مَا وَتَرْتُها كَشَفَتْ لِي كُلَّمَا مَاتَ حِسُّهُ أَنْشَرَتْهُ كُلَّمَا مَاتَ حِسُّهُ أَنْشَرَتْهُ وَيَنْ تَلْعَبُ بِالْفَا وَتُرْتُهُ وَيِنْ تَلْعَبُ بِالْفَا وَتُرْتُهُ وَيِنْ تَلْعَبُ بِالْفَا وَتُرْتُهُ السَّلَامَة وَيْ فَإِنْ رَا وَبَا السَّلَامَة مِنْهَا وَإِذَا مَا رَجَا السَّلَامَة مِنْهَا وَالْمَا رَبْها السَّلَامَة مِنْهَا وَإِذَا مَا رَجَا السَّلَامَة مِنْهَا

دُونَ وِلْدَانِ مَنْزِلِي بِالرَّقُونِ ٢٧ وَدَعَاتٍ تَرُدُّ شَرَّ الْعُيُونِ بِزُلَالٍ صَافٍ، وَلَحْم سَمِينِ عَابِسَ الْوَجْهِ، وَارِمَ الْعِرْنِينِ ٢٧ وَتَلَهَّى بِكُلِّ مَا يُلْهِينِي عِنْدَ بَرْدِ الشِّتَاءِ فِي كَانُونِ بِلِسَانِ كَالْمِبرَدِ الْمَسْنُونِ بِلَّانِينٍ مِنْ صَوْتِهَا وَرَنِينِ بِأَنِينٍ مِنْ صَوْتِهَا وَرَنِينِ عَنْ جِرَابٍ لَيْسَتْ مَتَاعَ الْعُيُونِ ٤٧ بِشِمَالٍ مَكْرُوبَةٍ أَوْ يَمِينِ بِشِمَالٍ مَكْرُوبَةٍ أَوْ يَمِينِ بِشِمَالً مَكْرُوبَةٍ أَوْ يَمِينِ مَ فِكَاكًا عَلَتْهُ كَالشَّاهِينِ

٧٢ أي صبغت أطرافها بالحنَّاء والزعفران.

۷۲ الأنف.

۷۶ ما تكشف عنه براثنها.

 $^{^{\}circ}$ طائر طويل الجناحين من فصيلة الصقر.

٧٦ التنين الحيَّة العظيمة، أو الحوت الكبير.

وَكَذَاكَ الْأَقْدَارُ تَلْعَبُ بِالْمَرْ ءِ وَتَغْتَالُهُ بِقَطْعِ الْوَتِينِ ٧٧ بَيْنَمَا كَانَ فِي نَشَاطٍ وَأُنْسٍ إِذْ سَقَاهُ سَاقٍ كُنُوسَ الْمَنُونِ

لوز [الفضل بن إسماعيل الجرجاني]^٧

إِنِّي بُلِيتُ بِشَادِنِ بَلْوَاهُ عِنْدِي تُسْتَحَبُّ فَالْمَاءُ يُشْرَبُ وَهْوَ عَذْبُ فَالْمَاءُ يُشْرَبُ وَهْوَ عَذْبُ وَإِذَا نَضَوْتَ ثِيَابَهُ فَاللَّوْزُ يُقْشَرُ وَهْوَ رَطْبُ وَقَصَارُ وَصْفِى أَنَّهُ فِيمَا أُحِبُّ كَمَا أُحِبُّ كَمَا أُحِبُ

كله قلوب [قابوس بن وشكمير الديلمي] ٧٩

خَطَرَاتُ ذِكْرِكِ تَسْتَثِيرُ صَبَابَتِي فَأُحِسُّ مِنْهَا فِي الْفُؤَادِ دَبِيبَا لَا عُضْوَ لِي إِلَّا وَفِيهِ صَبَابَةُ فَكَأَنَّ أَعْضَائِي خُلِقْنَ قُلُوبَا

خانت فوفت! [أبو بكر بن السراج]^^

مَيَّزْتُ بَيْنَ جَمَالِهَا وَفِعَالِهَا فَإِذَا الْمَلَاحَةُ بِالْخِيَانَةِ لَا تَفِي حَلَفَتْ لِنَا أَلَّا تَفِي حَلَفَتْ لَنَا أَلَّا تَفِي حَلَفَتْ لَنَا أَلَّا تَفِي

٧٧ عِرْقٌ في القلب.

الفضل بن إسماعيل التميمي أبو عامر تلميذ عبد القاهر الجرجاني ومن أدباء القرن الرَّابع المتازين بالحفظ والتفقه، وشعره سائغٌ متين.

٧٩ كان صاحب جُرجان وطبرستان، تولَّاهما في أواخر القرن الرابع ومات سنة ثلاث وأربعمائة.

[^] أبو بكر بن السراج البغدادي النحوي أقدر أصحاب أبي العباس المبرد، ويُقالُ: ما زال النَّحو مجنونًا حتى عقله ابن السراج، وكان له ولعٌ بفنٌ المُوسيقى والألحان، وتوفي سنة ٣١٦هـ.

صلاحُ الدِّين [ابن التعاويذي]

مَلِكٌ إِذَا عَلَقَتْ يَدٌ بِذِمَامِهِ قَادَ الْجِيَادَ مَعَاقِلًا، وَإِنِ اكْتَفَى سَهِرَتْ جُفُونُ عِدَاهُ خِيفَةَ فَاتِحٍ أَضْحَتْ دِمَشْقُ، وَقَدْ حَلَاتَ بِسَاحِهَا، لَكَ عِفَّةٌ فِي قُدْرَةٍ، وَتَواضُعٌ

عَلِقَتْ بِحَبْلٍ فِي الْوَفَاءِ مَتِينِ
بِمَعَاقِلٍ مِنْ رَأْيِهِ وَحُصُونِ
خُلِقَتْ صَوَارِمُهُ بِغَيْرِ جُفُونِ
مَأْوَى الضَّعِيفِ وَمَوْئِلَ الْمِسْكِينِ
فِي عِزَّةٍ، وَصَرَامةٌ فِي لِينِ

عمى وشيب [ابن التعاويذي]^^

حَالَانِ مَسَّتْنِي الْحَوَا إِظْلَامُ عَيْنِي فِي ضِيَا قَدْ رُحْتُ فِي الدُّنْيَا مِنَ السَّ

دِثُ مِنْهُمَا بِفَجِيعَتَيْنْ عٍ مِنْ مَشِيبٍ سَرْمَدَيْنْ ــرَّاءِ صِفْرَ الرَّاحَتَيْنْ

في المرآة [ابن زهر الأندلسي]٨٢

إِنِّي نَظَرْتُ إِلَى الْمِرْآةِ أَسْأَلُهَا رَأَيْتُ فِيهَا شُيَيْخًا لَسْتُ أَعْرِفُهُ وَأَيْتُ فَقُلْتُ: أَيْنَ الَّذِي بِالْأَمْسِ كَانَ هُنَا؟ فَاسْتَجْهَلَتْنِي وَقَالَتْ لِي وَمَا نَطَقَتْ:

فَأَنْكَرَتْ مُقْلَتَايَ كُلَّ مَا رَأَتَا وَكُنْتُ أَعْهَدُ فِيهَا قَبْلَ ذَاكَ فَتًى مَتَى ؟ مَتَى تَرَحَّلَ مِنْ هَذَا الْمَكَانِ، مَتَى ؟ قَدْ كَانَ ذَاكَ، وَهَذَا بَعْدَ ذَاكَ أَتَى

 $^{^{\}Lambda\Lambda}$ محمد بن عُبید الله المعروف بسبط التعاویذي، اتصل بصلاح الدین، وعمي في أواخر عمره (سنة $^{\Lambda\Lambda}$ 0٧٩).

^{٨٢} محمد بن عبد الملك بن زهر الأندلسي الإشبيلي كان من أقوياء الرُّماة بالقوس ومهرة اللعب بالشطرنج وظُرُفاء الشُّعَرَاء (٥٠٧-٥٥٥).

تقدر؟ [محمد بن بركات الصوفي]^^

وَيَا قَوَامَ الغُصْنِ الرَّطْبِ تَقْدِرُ أَنْ تَخْرُجَ مِنْ قَلْبِي؟

يَا عُنُقَ الْإِبْرِيقِ مِنْ فِضَّةٍ هَبْكَ تَجَافَيْتَ وَأَقْصَيْتَنِي

صاحب «الأغاني» يتغنَّى! [أَبو الفرج الأَصفهاني] ^^

الْحَمْدُ لِلهِ عَلَى مَا أَرَى صَيَّرَنِي الدَّهْرُ إِلَى حَالَةٍ صَيَّرَنِي الدَّهْرُ إِلَى حَالَةٍ بُدِّلْتُ مِنْ بَعْدِ الْغِنَى حَاجَةً أَصْبَحَ أُدُمُ السُّوقِ لِي مَأْكُلًا وَبَعْدَ مُلْكِي مَنْزِلًا عَامِرًا فَكَيْفَ أُلْفَى لَاهِيًا ضَاحِكًا شُبْحَانَ مَنْ يَعْلَمُ مَا خَلْفَنَا سُبْحَانَ مَنْ يَعْلَمُ مَا خَلْفَنَا

مِنْ ضَيْعَتِي مَا بَيْنَ هَذَا الْوَرَى يَعْدَمُ فِيهَا الضَّيْفُ عِندِي الْقِرَى إِلَى كِلَابِ يَلْبَسُونَ الْفِرَا وَبَاتَ خُبْزُ الْبَيْتِ خُبْزَ الشَّرَا سَكَنْتُ بَيْتًا مِنْ بُيُوتِ الْكِرَى وَكَيْفَ أَحْظَى بِلَذِيذِ الْكَرَى وَكَيْفَ أَحْظَى بِلَذِيذِ الْكَرَى وَبَيْنَ أَيْدِيذِ الْكَرَى وَبَيْنَ أَيْدِينَا، وَتَحْتَ الشَّرَى السَّرَى الشَّرَى الشَّرَى السَّرَى السَّرَاسَ السَّرَى السَّرَى السَّرَى السَّرَى السَّرَاسَ السَّرَى السَّرَى السَّرَى السَّرَاسَ السَّرَاسَ السَّرَاسَ السَّرَى السَّرَاسَ السَّرَاسَ السَّرَاسَ السَّرَاسَ السَّرَاسَ السَّرَى السَرَاسَ السَّرَاسَ السَّرَاسَ السَّرَاسَ السَّرَاسَ ا

سمراء [كونتي كلن]^^

أُحِبُّكِ لِهَذِهِ الصِّبْغَةِ السَّمْرَاءِ، وَلَهَذَا الظَّلَامِ الْمُسْتَدِيرِ عَلَى صَدْرِكِ أُحِبُّكِ لِهَذَا الْظَّلَامِ الْمُسْتَدِيرِ عَلَى صَدْرِكِ أُحِبُّكِ لِهَذَا الْحُزْنِ الْمُجْهِشِ فِي نَبْرَةِ صَوْتِكِ أُحِبُّكِ لِهَذِهِ الظِّلَالِ الَّتِي تُهَوِّمُ عَلَيْهَا جُفُونُكِ الْهَائِمَةُ أَحِبُّكِ لِهَذِهِ الظَّلَالِ الَّتِي تُهَوِّمُ عَلَيْهَا جُفُونُكِ الْهَائِمَةُ أَوْلَالًا السَّمْرَاءُ الَّتِي خُلِقَتْ قَرِينَةً لِلْأَسَى

¹⁶ من أكبر أُدباء القرن الرَّابع مُؤرِّخٌ نحويٌّ موسيقيٌّ مُطلع على الطب والنجوم وهو صاحب الأغاني وكفى.

^{°^} Countee Cullen شاعرٌ أمريكيٌّ زنجيٌّ وُلِدَ في نيويورك سنة ١٩٠٣ ودرس الأدب في أمريكا وفرنسا، وشعره الغنائي مملوءٌ بالنَّزعة القومية.

صُونِي كُلَّ مَا عِنْدَكِ مِنْ مَخَائِلِ الْإِمَارَةِ وَانْسَي يَوْمَ كُنْتِ الْجَارِيَةَ الْمَمْلُوكَةَ وَانْسَي يَوْمَ كُنْتِ الْجَارِيَةَ الْمَمْلُوكَةَ وَاجْعَلِي هَذِهِ الشَّفَةَ الْغَلِيظَةَ الْوَافِيَةَ تَسْتَوْفِي الضَّحِكَ مِنَ الْأَقْدَارِ!

مع الغنم [وليام هنري دافيز] ٨٦

يَوْمَ كُنْتُ فِي بَلْتِيمُورَ، جَاءَنِي إِنْسَانٌ مِنَ النَّاسِ فَقَالَ: تَعَالَ. عِنْدِي أَلْفٌ وَثَمَانِمِائَةِ نَعْجَة، وَسَنُبْحِرُ مَعَ الْمَدِّ يَوْمَ الثُّلاثَاءِ لَكَ أَيُّهَا الْفَتَى خَمْسُونَ شِلِنًا إِنْ أَبْحَرْتَ مَعَنَا، وَسَنَحْمِلُ هَذِهِ الْغَنَمَ إِلَى جَلَاسْجُو، مِنْ بَلْتَيْمُورَ.

* * *

طَوَيْتُ يَدِيْ عَلَى النَّقْدِ وَأَبْحَرْتُ مَعَ النَّقَّادِ، ٨٠ وَسُرْعَانَ مَا مَرَقَتْ بِنَا السَّفِينَةُ مِنَ الْمينَاء!

وَسُرْعَانَ مَا أَوْغَلَتْ بِنَا فِي الْبَحْرِ الْأُجَاجِ الْبَعِيدِ الْأَغْوَارِ

* * *

وَانْقَضَتِ اللَّيْلَةُ الْأُولَى وَتِلْكَ الْخَلَائِقُ هَادِئَاتُ الطَّوَايَا

ثُمَّ تَعَالَى الثُّغَاءُ فِي اللَّيْلَةِ التَّالِيَةِ مِنْ خَوْفٍ. فَمَا كَانَ فِي الْهَوَاءِ الَّذِي تَتَلَقَّاهُ أُنُوفُهَا نَفْحَةٌ مِنْ قِبَل الْمُرُوجِ الْفِيحِ.

وَبَاتَتْ — يَا لَهَا مِنْ مِسْكِينَاتٍ — تَسْتَرْوحُ الْهَوَاءُ

وَبَاتَتْ تَصِيحُ صِيَاحَهَا الْهَاتِفَ بِالْمُرُوجِ الْخُضْرِ، الْمُهِيبَ بِالْمَرْعَى الْبَعِيدِ

وَتِلْكَ لَيْلَةٌ لَمْ أَنَمْهَا ... فَأُقْسِمُ لَا خَمْسُونَ شِلِنًا، وَلَا خَمْسُونَ أَلْفًا بَعْدَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ بِمُغْرِيَتِي أَنْ أَصْحَبَ الْغَنَمَ فِي الْبِحَارِ ...!

^{۸۲} William Henry Davies شاعرٌ وُلد في ويلز وقضى معظم حياته شريدًا على الأبواب ونظم الشعر بعد الثلاثين، وشعره من قبيل هذه القصيدة تمثيلٌ لحياةِ التَّشُرُّد والطواف (۱۸۷۱–۱۹۶۰).
^{۸۷} النقاد: صاحب الغنم.

شر من الحب والبغض [هنريك هيني]^^

لَقَدْ عُذِّبْتُ مِنْ قَبْلُ وَقَدْ عُذِّبْتُ مِنْ بَعْدُ بِعَدُ مِنْ بَعْدُ بِقَوْمِ دَاقُهُمْ حِقْدُ وَقَوْمِ دَاقُهُمْ حِقْدُ وَفِي الْخُبْزِ الَّذِي أُطْعَمْ وَفِي الْخُبْزِ الَّذِي أُطْعَمْ

* * *

يَدٌ بِالْبُغْضِ سَمَّتْهُ وَقَلْبٌ بَالْهَوَى سَمَّمْ وَلَكِنْ شَرُّ مَا أَلْقَى وَأَدْوَى كُلِّ أَدْوَائِى

* * *

فَتَاةٌ لَا أَحَبَّتْنِي وَلَا هَمَّتْ بِبَغْضَائِي

خطاب فتاة

إلى العجوز التي ستكونها بعد سنين [أليس مينل]^^

اسْمَعِي! أَيْتُهَا الْمَرْأَةُ الَّتِي أَبْلَتْهَا السُّنُونَ إِذَا طُوِيَتْ يَدُكِ النَّاحِلَةُ عَلَى هَذَا الْقِرْطَاسِ فَاذْكُرِي تِلْكَ الَّتِي بَارَكَتْهُ بِلَمَسَاتِهَا وَقُبُلَاتِهَا

* * *

أُنَادِيكِ يَا أُمَّاهُ. فَإِنَّ أَثْقَالَ السِّنِينَ كَسَرَتْكِ بَلْ أُنَادِيكِ يَا بِنْتَاهُ. فَإِنَّ ذِكْرَى الزَّمَنِ أَيْقَظَتْكِ

^{^^} Heinrick Heine شاعرٌ ألمانيٌ من أصل إسرائيلي، يُعدُّ هو وجيتي أبلغ الشعراء الغنائيين في اللغة الألمانية، وله أسلوبٌ يشوب فيه الإيمان بالسخر والشكوى بالعبث والدعابة، ونثره في طبقة شعره من الطراز الأول في الملح والمعاني المستظرفة، هجر ألمانيا فقضى معظم أيَّام الهجرة في باريس (١٧٩هـ/١٥٥).

^{^^} Alice Meynell شاعرة من أقدر شواعر إنجلترة في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، قضت أيًام شبابها في إيطاليا، ولها عدا الشعر فصول في النَّقد الفنى والمسائل الدينية ١٩٢٦–١٩٢٢.

وَمِنْ أَطْوَارِ قَلْبِي يَخْلُقُ الزَّمَنُ كُلَّ مَا فِيكِ

* * *

آهٍ أَيَّتُهَا السَّائِمَةُ الْمَكْدُودَةُ. إِنَّ الصَّبِيحَةَ فِي السَّمَاءِ لَشَمْطَاءُ أَفَلَا تَذْكُرِينَ السُّحُبَ كَيْفَ تُسَاقُ؟ أَتَرَيْنَهَا كَانَتْ تَهْدَأُ عِنْدَ الْمَغِيبِ؟

* * *

تَمَهِّلِي هُنَيْهَةً فِي خِتَامِ مَطَافِكِ الطَّوِيلِ فَإِنَّ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ الْمُوحِشَةِ لَأُلْفَةً لِسَاعَةِ التَّدَبُّر وَالتَّذْكَار

* * *

يُؤْلِمُكِ أَيَّتُهَا الصَّامِتَةُ الْخَافِقَةُ تَذْكِيرِي إِيَّاكِ بِتِلْكَ الْهِضَابِ — هِضَابِ الشَّبَابِ — الَّتِي عَصَفَتْ عَلَيْهَا السَّمَاءُ وَتِلْكَ الْأَعَاصِيرِ الْأَوَابِدِ مِنَ الْقُوَّةِ وَالْعَافِيَةِ، الَّتِي خَلَّفْتِهَا وَرَاءَكِ

> اعْلَمِي أَنَّ الْبَطْحَاءَ الْمُوحِشَةَ الَّتِي تَدْرُجِينَ فِيهَا الْآنَ إِنَّمَا هِيَ دُنْيًا مِسَاءٍ صَمُوتٍ وَتَأَمَّلِي فِي تِلْكَ الْقِمَمِ الْمُغَشَّاةِ. إِنَّهَا تُسْفِرُ عَنْ صَبَاحٍ

اسْمَعِي هَاتِيكَ رِيَاحُ الْجَبَلِ تَهُبُّ بِالْغُيُوثِ وَهَاتِيكَ الْقِمَمُ عَلَى حِينِ غِرَّةٍ تَتَأَلَّقُ بِالشُّعَاعِ حَاشَايَ أَنْ أَدَعَكِ تَذْهَبِينَ — نَاسِيَةً — إِلَى الْمَوْتِ

* * *

لَيْتَنِي أَعْلَمُ أَيُّ جَانِبٍ مِنْ قَلْبِي هَذَا الْمُضْطَرِمِ سَيَتْبَعُكِ إِلَى حَيْثُ المُضْطَرِمِ سَيَتْبَعُكِ إِلَى حَيْثُ الرِّيَاحُ لَا تَعْصِفُ وَلَا تَتَهَزَّمُ وَحَيْثُ أَزْهَارُ الْجِبَالِ الصَّبِيَّةُ لَا تَعِيشُ وَلَا تَجُودُ

* * *

وَلَكِنْ دَعِي خِطَابِي وَفِيهِ مَا فِيهِ مِنْ خَوَاطِرِكِ الْمَفْقُودَةِ

يُنَبِّئُكِ كَيْفَ كَانَتِ الطَّرِيقُ فِي بِدَايَةِ الطَّرِيقِ وَيَصْحَبُكِ إِلَى الْغَايَةِ، حِينَ إِلَى الْغَايَةِ تَنْتَهِينَ

* * *

آهِ. رُبَّ سَاعَة مِنْ سَاعَاتِكِ تَقُودُكِ فِيهَا خَوَاطِرِي فَمَا تَشْعُرِينَ إِلَّا وَالرِّيَاحُ مِنْ وَطَنِكِ الْقَدِيمِ تَحُومُ حَوَالَيْكِ وَإِنْ أَخْفَاكِ عَنْهَا الزَّمَنُ وَالظَّلَامُ وَالسُّكُوتُ

* * *

تَقُولُ لَكِ: كَمْ جَاشَتْ بِالْفَتَاةِ هَذِهِ الذِّكْرَيَاتُ وَكَمْ رَانَتْ عَلَى الصَّبَاحِ ظُلُمَاتُ هَذِهِ الظِّلَالِ وَكَمْ خَيَّمَ عَلَيْهَا هَذَا الْحُزْنُ الَّذِي تُفَارِقِينَهُ بِقَلْبٍ حَزِينٍ

وَبَعْدُ، فَمَالِي أَقْفُوكِ بِخَوَاطِرِي هَذِهِ لَيْتَ شِعْرِي؟ إِنَّ الْحَيَاةَ تَتَبَدَّلُ، وَإِنَّكِ مَعَ الْأَيَّامِ تَتَبَدَّلِينَ فَيَا أَيَّتُهَا الطَّبِيعَةُ الَّتِي لَا تَتَبَدَّلُ. لَيْتَكِ تَرُدِّينَ إِلَيْهَا فُؤَادِي الضَّلِيلَ

> سَتَعُودُ إِلَيْنَا نَسَمَاتُهَا بِقُبُلَاتِهَا وَسَتَسْرِي إِلَيْنَا فِي الْمَسَاءِ كَأَنَّهَا قُبْلَةٌ فِي الصَّبَاحِ وَسَيَنْفُثُ الصَّيْفُ نِعْمَتَهُ الَّتِي لَا يُغَيِّرُهَا الزَّمَانُ

* * *

* * *

وَنَحْنُ وَقَدْ تَبَدَّلَتْ لَنَا لَمْحَةٌ بَعْدَ لَمْحَةٍ، وَنَسَمَاتٌ بَعْدَ نَسَمَاتٍ تَتَعَقَّبُ إِحْدَانَا الْأُخْرَى فِي شَتَّى الْمَسَارِبِ وَالدُّرُوبِ عَلَى نَفَحَاتِ الطُّفُولَةِ الْخَالِدَةِ الَّتِي تَتَأَرَّجُ بِهَا الرَّيَاحِينُ، أَطْفَالُ الْخُلُودِ

وَمَا أَكْتُبُ إِلَيْكِ هَذَا الْخِطَابَ الْمُسْتَطْلِعَ النَّاظِرَ إِلَى الْغُيُوبِ لِأُمُوّهَ لَكِ الذُّبُولَ بِإِكْلِيلِ مِنَ الْمَجْدِ وَالْفَخَارِ وَأَدُفَ مَذَا الذَّوَاءَ بِشَارًاتِ النَّصْرِ وَالنَّجَاحِ كَلَّا! إِنَّمَا هُوَ شَبَابٌ وَاحِدٌ، وَيَنْطَوى مِنَ الْحَيَاةِ الضِّيَاءُ كَلَّا! إِنَّمَا هُوَ شَبَابٌ وَاحِدٌ، وَيَنْطَوى مِنَ الْحَيَاةِ الضِّيَاءُ

إِنَّمَا هُوَ صَبَاحٌ وَاحِدٌ، وَيَغْشَى النَّهَارَ السَّحَابُ إِنَّمَا هِيَ شَيْخُوخَةٌ وَاحِدَةٌ، تَتَلَاقَى فِيهَا الْأَشْجَانُ وَالْهُمُومُ، جُمُوعًا وَرَاءَ جُمُوعٍ

> صَهٍ يَا لِسَانِي، إِنَّ كَلِمَاتِي أَسَالَتْ عَبَرَاتِ عَيْنَيْكِ صَهٍ. صَهٍ. فَمَا أَغْزَرَ يَنْبُوعَ الدُّمُوعِ يَا لِلْجُفُونِ الْبَائِسَاتِ. مَا أَسْرَعَ مَا تَبْكِي، وَهْيَ قَرِيبَةٌ إِلَى الرُّقَادِ

عُذْرًا لِلْفَتَاةِ! لَقَدْ وَسْوَسَتْ لَهَا نَزْوَةٌ مِنْ غَرَائِبِ نَزَوَاتِ الشَّبَابِ أَيَتُهَا الْمَرْأَةُ الْبَائِسَةُ! أَلْقِ مِنْ يَدِكَ هَذَا الْخِطَابَ إِنَّهُ حَطَّمَ قَبْلَكِ، فَانْسَيْ أَنَّنِي كَتَبْتُهُ إِلَيْكِ

* * *

إِنَّ الَّتِي كَانَتْ تَنْظُرُ مِنْكِ إِلَى ذَلِكَ الْمُحَيَّا هِيَ الْاَنَ الْمُحَيَّا هِيَ الْاَنَ الْمُشْتَعِلَ هِيَ الْاَنَ الْمُشْتَعِلَ وَتُبَارِكُ هَذَا الشَّفَقَ الْحَزِينَ بِدُمُوعِ الصَّبَاحِ.

جغرافية! [جلال الدين الرومي] ١٠

أَيُّهَا السَّائِحُ الَّذِي طَوَّفَ فِي الْآفَاقِ، وَشَهِدَتْ عَيْنَاهُ أَخْصَبَ أَرْضٍ تَفِيضُ فِيهَا الْأَنْهَارُ، وَأَنْضَرَ مُرُوحٍ تَتَفَتَّحُ عَلَيْهَا الْوُرُودُ قُلْ لِي بِعَيْشِكَ! أَيُّ بِلَادٍ فِيمَا رَأَتْ عَيْنَاكَ هِيَ أَجْمَلُ الْبِلَادِ؟ ... أَيَّتُهَا الْحَسْنَاءُ. أَتُرِيدِينَ أَنْ أَدُلَّكِ عَلَى الْبَلَدِ الَّذِي يَفُوقُ بِجَمَالِهِ كُلَّ جَمَالٍ، وَيَسْمُو بِمَنْظَرِهِ عَلَى كُلِّ مَنْظَرِ؟ ذَلِكَ يَا حَسْنَاءُ حَيْثُ يُقِيمُ الْأَحِبَّاءُ وَأَخْصَبُ الْأَرْضِ تِلْكَ الَّتِي وَطِئَتْهَا قَدَمُ الْحَبِيبِ!

[•] مولاي جلال الدِّين الرومي شاعرٌ فارسيٌّ وُلد في بلخٍ وعاش عيشة المتصوِّفة وأهل الطريق، وكانت له حلقة درس يفِدُ إليها المئات من أقطار البلاد، تُوفي سنة ٦٣١هـ.

سينارا [إرنست داوسون] ١٠

أَمْسِ ... وَيْحِي مِنْ لَيْلَةِ أَمْسِ! بَيْنَ شَفَتَيَّ وَشَفَتَيْهَا هَبَطَ ظِلُّكِ يَا سِينَارَا، وَانْكَبَّتْ أَنْفَاسُكِ عَلَى رُوحِي، بَيْنَ الْقُبُلَاتِ وَالْكُنُوسِ وَكُنْتُ كَسِيفَ الْبَالِ، مُوحِشًا مِنْ هَوًى قَدِيمٍ وَكُنْتُ كَشِيبًا فَأَطْرَقْتُ بِرَأْسِي وَكُنْتُ وَفِيًّا لَكِ يَا سِينَارَا، عَلَى مِنْوَالِي!

* * *

قَلْبُهَا الدَّافِئُ أُبَادِلُهُ؟حِسُّهُ آنَاءَ اللَّيْلِ يَخْفِقُ عَلَى صَدْرِي وَيَنْطَوِي اللَّيْلُ كُلُّهُ وَهْيَ فِي ذِرَاعَيَّ بَيْنَ الْغَرَامِ وَالْأَحْلَامِ لَا نُكْرَانَ كَانَتْ قُبُلَاتُهَا الْمُشْتَرَاةُ مِنْ ثَغْرِهَا الْوَرْدِيِّ حُلْوَةً شَهِيَّةً بَيْدَ أَنَّنِي كَسِيفُ الْبَالِ مُوحِشٌ مِنْ هَوَى قَدِيمٍ وَعَاوَدَتْنِي الْيَقَظَةُ وَشَهِدْتُ الْفَجْرَ الطَّالِعَ، وَقَلْبِي عَلَى مَا أَقُولُ شَهِيدٌ إِنَّنِي وَقَيْتُ لَكِ يَا سِينَارَا، عَلَى مِنْوَالِي!

* * *

نَسِيتُ كَثِيرًا، يَا سِينَارَا، وَمَعَ الرِّيحِ مَضَى كَثِيرٌ وَرَمَيْتُ بِالْوَرْدِ يَمْنَةً وَيَسْرَةً، فِي الرُّحَامِ رَاقِصًا، ثُمَّ رَاقِصًا، لَعَلِّي أَنْزِعُ مِنْ رَأْسِي سَوْسَنَكِ الذَّابِلَ الْمَهْجُورَ وَلَكِنَّنِي كَسِيفُ الْبَالِ مُوحِشٌ مِنْ هَوَى قَدِيمٍ إِيْ وَاللهِّ. غَمَرَتْنِي الْكَآبَةُ وَالرَّقْصُ طَالَ وَوَفَّيْتُ لَكِ يَا سِينَارَا، عَلَى مِنْوَالِي

* * *

ernest Dowson ٩١ الشَّاعر الإنجليزي الذي مات في الثالثة والثلاثين من عمره ولو عاش واطرد له التقدم لما طاوله شاعرٌ في زمانِه، له مقطوعات من الطراز الأول في روحها الغنائية ولكنها قليلة، وخُتمت حياته قبيل بداية القرن العشرين.

مُسْتَزِيدًا مِنَ النَّغَمِ الْمَجْنُونِ، مُسْتَزِيدًا مِنَ الشَّرَابِ الْعَنِيفِ
ثُمَّ يَفْرُغُ الْخِوَانُ، وَيَخْبُو الضِّيَاءُ، وَيَسْكُنُ الْحِرَاكُ
وَتَهْبِطُ ظِلَالُكِ يَا سِينَارَا ... فَاللَّيْلُ لَيْلُكِ
وَإِنَّنِي لَكَسِيفُ الْبَالِ مُوحِشٌ مِنْ هَوَى قَدِيمٍ
جَوْعَانُ يَا سِينَارَا إِلَى الشَّفَةِ الْمُشْتَهَاةِ
وَوَقَيْتُ لَكِ يَا سِينَارَا إِلَى الشَّفَةِ الْمُشْتَهَاةِ

لا بُدًّ! [الجوهري «صاحب الصحاح»]

الْعِزُّ فِي الْعُزْلَةِ لَكِنَّهُ لَا بُدَّ لِلنَّاسِ مِنَ النَّاسِ

شر السباع [أبو سليمان الخطابي]٢٠

شَرُّ السِّبَاعِ الْعَوَادِي دُونَهُ وَزَرٌ وَالنَّاسُ شَرُّهُمُ مَا دُونَهُ وَزَرُ٣٠ ﴿

* * *

كُمْ مَعْشَرٍ سَلِمُوا لَمْ يُؤْذِهِمْ سَبُعٌ وَمَا نَرَى بَشَرًا لَمْ يُؤْذِهِ بَشَرُ

قَدْ أُولِعَ النَّاسُ بِالتَّلَاقِي وَالْمَرْءُ صَبُّ إِلَى هَوَاهُ وَإِنَّمَا مِنْهُمُ صَدِيقِي مَنْ لَا يَرَانِي وَلَا أَرَاهُ

٩٣ الوزر: الحِمَى والملجأ.

متملِّقٌ صريحٌ [العتبي] ١٠٠

فَوَحَقِّ فَضْلِكَ إِنَّنِي أَتَمَلَّقُ وَلِسَانُ حَالِى بِالشِّكَايَةِ أَنْطَقُ

لَا تَحْسَبَنَّ هَشَاشَتِي لَكَ عَنْ رِضًى وَلَقَدْ نَطَقْتُ بِشُكْر بِرِّكَ مُقْعَمًا

سلو [أُسامة بن منقذ]° أ

سَلَوْتُكُمْ، وَالْقُلُوبُ تَنْقَلِبُ كَانَتْ لِيَ السُّبْلُ فِيهِ تَنْشَعِبُ قَانِ، وَقَلْبِي مِنْ غَدْرِكُمْ يَجِبُ حُبُّ، لَقَدْ أَعْتَقَتْنِيَ الرِّيَبُ خَسُّ وَخُنْتُمْ أَضْعَافَ مَا حَسَبُوا لَمْ يَبْقَ لِي فِي هَوَاكُمُ أَرَبٌ أَوْضَحْتُمُ لِي سُبُلَ السَّلْوِ وَقَدْ إِلَامَ دَمْعِيَ مِنْ هَجْرِكُمْ سَرِبٌ إِنْ كَانَ هَذَا لَمَا تَعَبَّدَنِي الـْ أَحْبَبْتُكُمْ فَوْقَ مَا تَوَهَّمَهُ النـْ

عناق أم خناق [علي بن الحسين أبو الفرج] 1

وَقَدْ شَرَقَتْ بِمَدْمَعِهَا الْحِدَاقُ فَمَا نَدْرِي عِنَاقٌ أَمْ خِنَاقُ

تَعَانَقْنَا لِتَوْدِيعِ عِشَاءً وَضَيَّقْنَا الْعِنَاقَ لِفَرْطِ شَوْقٍ

¹⁶ محمد بن عبد الجبَّار العتبي النَّاظم الناثر، نشأ بالري في أواخر القرن الرَّابع، وله مشاركة في التاريخ والرواية.

 $^{^{\}circ}$ من أُمراء شيزر — بقرب حماة — وكانوا يجمعون الأدب إلى الإمارة وهو أشعرهم وأنبغهم، تُوفي سنة $^{\circ}$ من أُمراء شيزر

٩٦ شاعر ناثر تولَّى الكتابة لعضد الدولة، وكانت نشأته بين الري وجرجان في أواخر القرن الرابع.

في كلمات [علي بن الحسن القهستاني] $^{ee v}$

نُورٌ مِنَ الْحُسْنِ الْبَدِيعِ عَشِقْتُهُ جَدَّلْتُهُ، قَبَّلْتُهُ، سَرَّحْتُهُ وَمُقْرَطَقٌ ٩٠ يَسْطُو بِغُرَّةِ وَجْهِهِ عَاقَرْتُهُ، أَسْكَرْتُهُ، نَاجَيْتُهُ،

سكير [أعرابي]

باع أعرابيُّ جزَّة صُوفٍ وأخذ بثمنها خمرًا فغضبت امرأته فقال:

وَلَئِنْ غَضِبْتِ لَأَشْرَبَنْ بِخَرُوفِ! دَهْسَاءَ مَالِئَةِ الْإِنَاءِ سَحُوفِ ١٠٩ كُوْمَاءَ نَاوِيَةِ الْعِظَامِ صَفُوفِ ١٠٠ نَهْدٍ أَشَمِّ الْمَنْكِبَيْنِ مُنِيفِ وَلَأَجْعَلَنَّ الصَّبْرَ عَنْهُ حَلِيفِي

غَضِبْتِ عَلَيَّ لِأَنْ شَرِبْتُ بِصُوفِ
وَلَئِنْ غَضِبْتِ لَأَشْرَبَنَّ بِنَعْجَةٍ
وَلِئِنْ غَضِبْتِ لَأَشْرَبَنَّ بِنَاقِةٍ
وَلَئِنْ غَضِبْتِ لَأَشْرَبَنَّ بِسَابِحٍ
وَلَئِنْ غَضِبْتِ لَأَشْرَبْنَّ بِسَابِحٍ

وسكيرة

وكانت أمُّ حكيم بنت يحيى شاعرة تحبُّ الخمر وترهن حليتها لتشرب، ومن قولها:

وَإِنْ كُنْتُ قَدْ أَنْفَدْتُ، فَاسْتَرْهِنَا بُرْدِي مُبَاحٌ لَكُمْ نَهَبٌ، وَلَا تَقْطَعُوا وِرْدِي أَلَا فَاسْقِيَانِي مِنْ شَرَابِكُمَا الْوَرْدِي سِوَارِي وَدُمْلُوجِي وَمَا مَلَكَتْ يَدِي

^{٩٧} القهستانيُّ من أدباء خراسان وورد بغداد في أوائل القرن الخامس ومدح خلفاءها، وكان يميلُ إلى الفلسفة والمجون ويُتَّهمُ في دينه من أجلهما.

٩٨ المقرطق لابس القرطق وهو قباء ذو طاق واحدٍ.

٩٩ سمينة لها طبقتان من الشَّحم.

١٠٠ ضخمة السنام تصف بين محلبيها عند الحلب.

وسكيرة أخرى

وكانت عبلة بنت خالد التميميَّة تقولُ الشعر أيضًا وتُفرط في مُعاقرة الخمر، وقد أرسلها زوجها محجن الجشمي بأنحاء سمن على راحلتين لتبيعها، فباعت السمن والراحلتين وشربت بثمنها خمرًا، ورهنت ابن أخي زوجها وقالت وهي هاربة:

شَرِبْتُ بِرَاحِلَتَيْ مِحْجَنِ فَوَاوَيْلَتِي. مِحْجَنٌ قَاتِلِي! وَبِابْنِ أَخِيهِ عَلَى لَذَّةٍ وَلَمْ أَحْتَفْلْ عُذْلَةَ الْعَاذِلِ

والسكير الأكبر! [المنخل اليشكري]'''

مَةِ بِالصَّغِيرِ وَبِالْكَبِيرِ ثِ وَبِالمُطَهَّمَةِ الذُّكُورِ رَبُّ الْخَوَرْنَقِ وَالسَّدِيرِ رَبُّ الشُّويْهَةِ وَالْبَعِيرِ وَلَقَدْ شَرِبْتُ مِنَ الْمُدَا وَشَرِبْتُ بِالْخَيْلِ الْإِنَا فَإِذَا انْتَشَيْتُ فَإِنَّنِي وَإِذَا صَحَوْتُ فَإِنَّنِي

جاهلي يُحرِّمُ الخمر [صفوان بن أُمية]

لا جرم حرَّمها الإسلامُ بتَّه، ووُجِدَ في الجاهلية من يُحرِّمها ومنهم القائل:

مَنَاقِبُ تُفْسِدُ الرَّجُلَ الكَرِيمَا وَلَا أَشْفِي بِهَا أَبَدًا سَقِيمَا

رَأَيْتُ الْخَمْرَ صَالِحَةً وَفِيهَا فَلَا، وَاللهِ، أَشْرَبُهَا حَيَاتِي

١٠١ شاعرٌ جاهليٌ كان من أجمل العرب، وكان مُستسلمًا للخمر والهوى، وهو الذي اتُهم بالمُتجرِّدة امرأة النعمان بن المنذر، وكان يشبِّبُ بهند أم عمرو بن هند، ويمضي على رأسه في سبيل هواه.

دنيا بلا ساعة [أوليفر جوجارثي] ١٠٢

أَلَا تُصْبِحُ الدُّنْيَا أَمْتَعَ وَأَشْهَى، لَوِ اسْتَرَحْنَا مِنْ هَذِهِ السَّاعَاتِ سِيَّانِ مَا صَمَتَ مِنْهَا، وَمَا شَقَّ الْكَرَى بِالْوَسَاوِسِ وَالدَّقَاتِ

* * *

لَيَكُونَنَّ ذَلِكَ أَكْرَمَ لِلْإِنْسَانِ وَأَجْدَرَ بِحَقِّهِ مِنْ أَنْ تُدِيرَهُ تُرُوسٌ مِنَ الذَّهَبِ أَقْ مِنَ الْقَصْدِيرِ

* * *

عَجَبًا وَاشِّ. مَا لِحَيَاةِ ابْنِ آدَمَ يَحْسِبُهَا عَلَيْهِ هَذَا الشَّيْءُ الْعَجِيبُ ... هَذَا الشَّيْءُ الَّذِي يُفَتِّتُ الثَّوَانِيَ، وَلَا قُدْرَةَ لَهُ عَلَى بَيَانِ السِّنِينَ

* * *

لَوِ اسْتَرَحْنَا مِنْهَا لَاسْتَرَحْنَا مِنْ تَنْظِيمٍ أَوْقَاتِ الرَّحِيلِ وَعَجَزْنَا عَنِ الْقِتَالِ بِالدَّارِعَةِ، وَتَصْوِيبِ الْمِدْفَعِ فِي الْمَيْدَانِ

* * *

أَجَلْ، وَلَشَقَّ عَلَيْنَا تَوْقِيتُ تِلْكَ الْآلَاتِ الَّتِي تَمْلَأُ الْمَدَائِنَ بِالدُّخَانِ وَتَقْذِفُ بِالنَّاسِ مَغِيظَةً — وَلَهَا الْحَقُّ — إِلَى غَيَاهِبِ الْقُبُورِ!

* * *

لَوِ اسْتَرَحْنَا مِنَ السَّاعَاتِ وَهَمَمْنَا بِالرَّحِيلِ إِلَى بَلَدٍ يَعْمُرُهُ مَنْ يَعْمُرُهُ لَكَانَ قُصَارَى الْأُمْرِ أَنْ نَرْجِعَ إِلَى تَأْجِيرِ الْمَرْكَبَاتِ

* * *

نَعَمْ وَنَرْجِعَ إِلَى الْحَارِسِ الْأَجِيرِ الَّذِي يَعْنِفُ بِإِيقَاظِنَا فِي الصَّبَاحِ وَيَتَجَاوَبُ الْفَضَاءُ وَرَاءَ الْخَانِ بِأَصْدَاءِ الْبُوقِ اللَّامِعِ الطَّوِيلِ

* * *

إِنَّ نُجُومَنَا تِلْكَ الَّتِي فِي السَّمَاءِ، لَا تَعْرِفُ شَيْئًا عَنِ السَّاعَاتِ، وَمَا لَهَا مِنْ لَوْلَبٍ

Oliver St. John Gogarthy ۱۰۲ من أحدث شعراء العصر الحاضر في إنجلترا وممَّن أخذوا أنفسهم بالمعاني المفهومة ولم يلوثوا أخيلتهم بأوهام المستقبليين وجماعة ما وراء الواقع (سريالزم).

يَنْبُضُ بِالشَّرِّ الَّذِي يُفَرِّخُ بِهِ الْوَقْتُ كُلَّمَا قَيَّدْنَاهُ بِالْمَعَاصِمِ وَالْجُدْرَانِ

لَا جَرَمَ تَغْمِزُ النُّجُومُ وَتَسْخَرُ الْأَجْوَاءُ

مِنْ ذَلِكَ الْإِنْسَانِ الَّذِي يَقْبِضُ يَدَهُ عَنْ شَرَابِهِ، بِدَقَّةٍ مِنْ تِلْكَ التُّرُوسِ

* * *

وَيَضِجُّ إِبْلِيسُ ضَاحِكًا إِذْ يَنْظُرُ إِلَى تِلْكَ الْأَرْوَاحِ يَخْلُقُهَا اللهَّ حُرَّةً أَبَدِيَّةً، وَتَرْبِطُ نَفْسَهَا بِحَرَكَةِ أَدَاةٍ

* * *

وَلَكُمْ عَجِبْتُ فِي هَذَا الْمَلْعَبِ الْعَبُوسِ، فَلَا أَدْرِي أَإِنْسَانٌ أَمْ شَيْطَانٌ ذَلِكَ الَّذِي يَهْتِفُ أَوَّلَ مَرَّةٍ! قَدْ حَانَ الْوَقْتُ أَيُّهَا السَّادَةُ ... الْوَقْتُ قَدْ حَانَ

* * *

أَلَا فَاطْرَحُوا عَنَّا تِلْكَ الْأَدَاةَ الَّتِي تَرُدُّ النَّاسَ أَشْبَاحًا مُسَخَّرِينَ تُجَزَّأُ لَهُمُ الْحَيَاةُ قِطْعَةً قِطْعَةً، وَتَمْتَلِئُ رُءُوسُهُمْ بِالسَّفْسَافِ الْمَهِينِ

* * *

اطْرَحُوا حَوَاجِزَ الزَّمَانِ وَأَرْصَادَ الْحَيَاةِ، وَكُلُّ وَهَقٍ مِنْ أَوْهَاقِ الِاسْتِعْبَاءِ، يَئُولُ بِالنَّاسِ إِلَى حُطَامِ

أَتَرَاهَا رَبَّعَتِ الدَّائِرَةَ؟ أَتَرَاهَا كَعَّبَتِ الْكُرَةَ؟ كَلَّا ... فَهَذِهِ تَقَاوِيمُهُمْ جَمِيعًا تُخْطِئُ الْحَييسِ. الْحِسَابَ، وَتُلْجِئُنَا إِلَى السَّنَةِ الْكَبِيسِ.

* * *

وَكَمَا تَتَوَثَّبُ السَّنَةُ الْكَبِيسُ خَلِيقٌ بِنَا نَحْنُ أَنْ نَتَوَثَّبَ صُعُدًا وَرَاءَ كُلِّ مَوْعِدٍ يَرْبِطُنَا بِعَبِيدِ السَّاعَاتِ

* * *

تَسْأَلُنِي: كَيْفَ نَعْرِفُ الثَّوَانِيَ يَوْمَذَاكَ؟ نَعْرِفُهَا بِمِقْدَارِ مَا تَنْفَلِتُ صَيْحَةٌ مِنَ الشَّحْرُورِ وَهْوَ يَهْوِي إِلَى خَمِيلَةِ الْوَادِي

* * *

وَالدَّقَائِقُ كَيْفَ نَعْرِفُهَا يَوْمَذَاكَ؟ نَعْرِفُهَا بِمِقْدَارِ مَا نَكْرَعُ كُوبًا مِنَ الْجِعَةِ، أَوْ نُقْرِغُ التَّبْغَ مِنَ الْبيب

بَلْ نَتَّخِذُ الْقُلُوبَ مَقَايِيسَ لِلزَّمَانِ، كُلَّمَا خَفَقَتْ تَدَفَّقَتِ الْحَيَاةُ بِالسُّرُورِ وَعَمَرَتْ بالْأَغَانِي وَالْعَزَمَاتِ

* * *

إِنَّ سَاعَاتِنَا لَتَخْتَاِسُ حَيَاتَنَا، وَتَنْقَضِي بِمَا عَبَرَ مِنْ أَوْقَاتِنَا أَمَّا الْقُلُوبُ فَكُلَّمَا انْدَفَعَتْ نَابِضَةً، زَادَ مَعَهَا نَصِيبُ الْحَيَاةِ.

يجري من الفراق [البحتري]

كَ يَوْمَ سِرْتُ وَلَمْ أُلَاقِكْ لِلْبَيْنِ تَسْفَحُ غَرْبَ مَاقِكْ ١٠٢ حيمُ عِنْدَ ضَمِّكَ وَاعْتِنَاقِكْ سَبَبُ اشْتِيَاقِي وَاشْتِيَاقِكْ وَخَرَجْتُ أَهْرَبُ مِنْ فَرَاقِكْ لَا تَعْذُلُنِّي فِي مَسِيرِ إِنِّي خَشِيتُ مَوَاقِفًا وَعَلِمْتُ مَا يَلْقَى الْمُتَيْ وَعَلِمْتُ أَنَّ لِقَاءَنَا وَعَلِمْتُ ذَلكَ تَعَمُّدًا

نظرة [عبد الله بن الدمينة]

لَبُلَّ نَجِيعًا نَحْرُهُ وَبَنَائِقُهُ وَمِيضُ حَيًا تُهْدَى إِلَىَّ شَقَائِقُهُ ١٠٠

رَمَتْنِي بِطَرْفِ لَوْ كَمِيًّا رَمَتْ بِهِ وَلَمْحٌ بِعَيْنَيْهَا كَأَنَّ وَمِيضَهُ

١٠٢ الماق والموق مجرى الدَّمع من العين، والبحتري صاحب هذه الأبيات من أشهر شعراء العربية في القرن الثالث.

۱۰۶ الكمي: الرجل المدرع المسلح، والنجيع: الدم، والبنائق: جمع بنيقة رقعة يُوسَّع بها القميص عند الرقبة، والحيا: المطر، والشقائق: زهرٌ أحمرُ فيه نقط سوداء. وعبد الله بن الدمينة صاحب البيتين شاعرٌ بدوِيٌّ يُنسب إلى أُمِّه، واسم أبيه عبيد الله، وكان له غزلٌ وفخرٌ وقلَّما مدح، قُتلَ حوالي ١٤٠هـ.

ونظرة [أعرابي]

عَلَى ظَهْرِ عَادِيٍّ فَتَاةٌ مِنَ الْجِنِّ ١٠٠ بِنَظْرَتِهِ أُنْثَى لَقَدْ حَبِلَتْ مِنِّى

نَظَرْتُ إِلَيْهَا حِينَ مَرَّتْ كَأَنَّهَا وَلِى نَظَرُ لَوْ كَانَ يُحْبِلُ عَاشِقٌ

إِما الغرام أو اللوم! [شاعر جعدي]

عَوَارِضُ الْيَأْسِ أَوْ يَرْتَاحُهُ الطَّمَعُ لَكُنْتُ أَمْلِكُ مَا آتِي وَمَا أَنَعُ كَادَتْ لَهُ شُعْبَةٌ مِنْ مُهْجَتِي تَقَعُ مَا حَمَّلَ اللهُ نَفْسًا فَوْقَ مَا تَسَعُ

لَا خَيْرَ فِي الْحُبِّ وَقْفًا لَا تُحَرِّكُهُ لَوْ كَانَ لِي صَبْرُهَا أَوْ عِنْدُهَا جَزَعِي إِذَا دَعَا بِاسْمِهَا دَاعٍ لِيُحْزِنَنِي لَا أَحْمِلُ اللَّوْمَ فِيهَا وَالْغَرَامَ بِهَا

حليفُ الذِّئب [الأُحيمر السعدي]

أَرَانِي وَذِئْبَ الْقَفْرِ إِلْفَيْنِ بَعْدَ مَا بَ تَـَّالَّـفَنِي لَمَّا دَنَا وَأَلِـفْـتُـهُ وَ وَلَكِنَّنِي لَمْ يَأْتَمِنِّي صَاحِبٌ فَ

بَدَأْنَا كِلَانَا يَشْمَئِزُّ وَيَذْعُرُ وَأَمْكَنَنِي لِلرَّمْيِ لَوْ كُنْتُ أَغْدِرُ فَيَرْتَابُ بِي، مَا دَامَ لَا يَتَغَيَّرُ ١٠٦

عَوَى الذِّئْبُ فَاسْتَأْنَسْتُ بِالذِّئْبِ إِذْ عَوَى وَصَوَّتَ إِنْسَانٌ فَكِدْتُ أَطِيرُ

يقول ابن قتيبة — وهو من علماء القرن الثالث: إنَّ الأحيمر مُتأخِّر أدركه شيوخه.

١٠٥ العادي العظيم نسبة إلى قوم عاد، والمقصود هنا فرس عادي.

١٠٦ كان لصًّا مُهدر الدم فكان يأنسُ إلى الوحش ويفرق من الإنس وهو القائل:

إمامة العشاق [عشرقة المُحاربية] ١٠٧

جَرَيْتُ مَعَ الْعُشَّاقِ فِي حَلْبَةِ الْهَوَى فَمَا لَبِسَ الْعُشَّاقُ مِنْ حُلَلِ الْهَوَى وَلَا شَرِبُوا كَأْسًا مِنَ الْحُبِّ مُرَّةً

فَفُقْتُهُمُ سَبْقًا، وَجِئْتُ عَلَى رِسْلِي وَلَا خَلَعُوا إِلَّا الثَّيَابَ الَّتِي أَبْلِي وَلَا حُلْوَةً إِلَّا شَرَابُهُمُ فَضْلِي

مُنصفٌ! [الحكم بن عبدل الأَسدي]^٠٨

أَكُفُّ الْأَذَى عَنْ أُسْرَتِي وَأَذُودُهُ وَأَبْذُلُ مَعْرُوفِي وَتَصْفُوا خَلِيقَتِي وَأَقْضِي عَلَى نَفْسِي إِذَا الْحَقُّ نَابَنِي وَلَشْتُ بِذِي وَجْهَيْن فِيمَنْ عَرِفْتُهُ،

عَلَى أَنَّنِي أَجْزِي الْمُقَارِضَ بِالْقَرْضِ إِذَا كَدُرَتْ أَخْلَاقُ كُلِّ فَتَّى مَحْضِ وَفِي النَّاسِ مَنْ يُقْضَى عَلَيْهِ وَلَا يَقْضِي وَلَا النَّاسِ مَنْ يُقْضَى عَلَيْهِ وَلَا يَقْضِي وَلَا الْبُخْلُ، فَاعْلُمْ، مِنْ سَمَائِي وَلَا أَرْضِي

أقوى من الموت [طهمان بن عمرو] ' ` `

وَلَوْ أَنَّ لَيْلَى الْحَارِثِيَّةَ سَلَّمَتْ حَنُوطِي وَأَكْفَانِي لَدَيَّ مُعَدَّةٌ إِنَّنْ لَحَسِبْتُ الْمَوْتَ يَتُرُكُنِي لَهَا

عَلَيَّ مُسَجًّى فِي الثِّيَابِ أَسُوقُ ١٠٠ وِللنَّفْسِ مِنْ قُرْبِ الْوَفَاةِ شَهِيقُ وَيُفَرَجُ عَنِّي غَمُّهُ فَأُفِيقُ

١٠٧ شاعرة من بنى مُحارب، جاهلية، تُعدُّ أغزل شواعر اللغة العربية.

١٠٨ شاعرٌ أمويٌ كان أعرج أحدب خبيث اللسان على خلافِ ما قال في هذه الأبيات، وهي استثناء فضله من أجله الحجاج بزيادة ألف درهم في عطائه على عطاء الشعراء.

١٠٩ طهمان بن عمرو الكلابي شاعر إسلامي من صعاليك العرب وفتَّاكهم.

١١٠ أي في سياق الموت.

نور بغير قرى [علي بن الجهم]۱۱۱

... وَقُلْنَ لَنَا: نَحْنُ الْأَهِلَّةُ، إِنَّمَا نُضِيءُ لِمَنْ يَسْرِي بِلَيْلِ وَلَا نَقْرِي فَلَ نَقْرِي فَكَ نَعْرِي فَلَا نَيْلِ اللَّذِي يَسْرِي فَلَا نَيْل إِلَّا بِالْخَيَالِ الَّذِي يَسْرِي يَسْرِي

طب نواسي [عبد الله بن معاوية بن جعفر بن أبي طالب] ٢١٢

لَا تُفْشِ أَسْرَارَكَ لِلنَّاسِ وَدَاوِ أَحْزَانَكَ بِالْكَاسِ فَإِنَّ إِبْلِيسَ عَلَى مَا بِهِ أَرْأَفُ بِالنَّاسِ مِنَ النَّاسِ

سعة الدنيا [ابن عبد ربه]۱۱۳

صِلْ مَنْ هَوِيْتَ وَإِنْ أَبْدَى مُعَاتَبَةً فَأَطْيَبُ الْعَيْشِ وَصْلٌ بَيْنَ خِلَّيْنِ وَاقْطَعْ حَبَائِلَ خِلٍّ لَا تُلَائِمُهُ فَرُبَّمَا ضَاقَتِ الدُّنْيَا عَلَى اثْنَيْنِ

الخالق والخلق [المواسي]١١٤

مَا الدُّنْيَا؟ مَا الْأُخْرَى؟ إِنْ لَمْ تَكُنْ رَمَزَ الْحَبِّ إِلَى ذَلِكَ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَمَا الْجَمَالُ إِنْ لَمْ يَكُنْ شُعَاعَ النُّور

١١١ كان من شعراء المتوكل، وله شعرٌ مطبوعٌ سلسُ العِبَارَةِ، وتُوفي في مُنتصف القرن الثالث.

١١٢ من شجعان الطَّالبيين، دعا إلى نفسه سنة ١٧٧ وخلع بيعة بنى مروان ولم يطل عهده.

۱۱۳ أبو عمر أحمد بن محمد بن عبد ربه صاحب «العقد الفريد»، ويُقالُ: إنَّ المُتنبي كان يستنشد شعره ويسمِّيه مليح الأندلس تُوفِي سنة ٣٢٨هـ.

١١٤ شاعر فارسي نبغ في منتصف القرن الحادي عشر للميلاد، ولُقِّبَ بملك الشُّعراء، وسَفَرَ في المهام السياسية بين ملك شاه وسلاطين آل عثمان، فأفلح في سفارته، وكان مع اضطلاعه بالسياسة من أصحاب التصوف بين الشعراء.

الَّذِي يَتَأَلَّقُ مِنْ حَوْلِهِ؟

* * *

حَقُّ لِلْجَدْوَلِ أَنْ يُزْهَى بِنَفْسِهِ إِذْ كَانَ مِنَ الْبَحْرِ الْمُحِيطِ فَيْضُهُ وَمِدَادُهُ فَمَا هُوَ بِالْجَدْوَلِ بَعْدُ وَلَكِنَّهُ هُوَ الْبَحْرُ الْمُحِيطُ حَيْثُ كَانَ

* * *

تَنْجُمُ الْبِذْرَةُ الصَّغِيرَةُ مِنَ الْأَرْضِ فَتُولَدُ لَهَا الْأَوْرَاقُ وَاللَّحَاءُ وَالثَّمَرَاتُ لَكِنَّ الشَّجَرَةَ الْبَاسِقَةَ الَّتِي نَجَمَتْ هَكَذَا هِى وَدِيعَةٌ حَبَّةٍ وَاحِدَةٍ، وَلَا تَزِيدُ!

* * *

أَيْتُهَا الطَّلْعَةُ الْمَعْشُوقَةُ! قِفِي بَيْنَ أَلْفِ مِرْآةٍ وَانْظُرِي حَوْلَكِ تَرَيْ أَلْفَ وَجْهٍ تَلْقَاكِ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ. وَلَكِنَّهَا كُلَّهَا هِيَ أَنْتِ دُونَ سِوَاكِ

فَهَبْ لِلرَّسَّامِ قُدْرَةٌ يَحْكِي بِهَا هَذَا الْجَبِينَ الْوَضَّاحَ وَقُلْ: مَا الْعُيُونُ مُؤْتَلِقَاتٍ بِالنُّورِ؟ وَمَا الْخُدُودُ يُخْجِلْنَ الْوُرُودَ؟ وَمَا الْكَلَامُ؟ وَمَا الصُّورُ؟ وَمَا الْأَصْدَاءُ وَالْأَنْغَامُ؟ مَا كُلُّ أُولَئِكَ إِلَّا «هُوَ» الَّذِي لَا شَيْءَ سِوَاهُ.

مفارقة [أحمد بن مطرف العسقلاني] ١١٠

الْعُمُرُ يُنْفَقُ فِي الدُّنْيَا مُجَازَفَةً وَالْمَالُ يُنْفَقُ فِيهَا بِالْمَوَازِينِ

١١٥ أبو الفتح العسقلاني أديب فقيه ولي القضاء بدمياط وتُوفّي سنة ٤١٣.

بشاشة مقطبة [الحسن بن رشيق القيرواني] ١١٦

أُحِبُّ أَخِي وَإِنْ أَعْرَضْتُ عَنْهُ وَقَلَّ عَلَى مَسَامِعِهِ كَلَامِي وَقِلَّ عَلَى مَسَامِعِهِ كَلَامِي وَلِي فِي وَجْهِ الْمُدَامِ وَلِي فِي وَجْهِ الْمُدَامِ وَلِي فِي وَجْهِ الْمُدَامِ وَرُبَّ تَجَهُّمٍ فِي غَيْرِ بُغْضٍ وَضِغْنٍ كَامِنٌ تَحْتَ ابْتِسَامِ وَرُبَّ تَجَهُّمٍ فِي غَيْرِ بُغْضٍ

عذر [إبراهيم الصولي]

إِنَّ امْرَأً ضَنَّ بِمَعْرُوفِهِ عَنِّي لَمَبْذُولٌ لَهُ عُذْرِي مَا أَنَا بِالرَّاغِبِ فِي خَيْرِهِ إِنْ كَانَ لَا يَرْغَبُ فِي شُكْرِي

كريم [إبراهيم الصولي]

أَسَدٌ ضَارِ إِذَا هَيَّجْتَهُ وَأَبٌ بَرُّ إِذَا مَا اقْتَدَرَا يَعْرِفُ الْأَدْنَى إِذَا مَا اقْتَقَرَا يَعْرِفُ الْأَدْنَى إِذَا مَا اقْتَقَرَا

صراحة [إبراهيم الصولي]١١٧

خَلِّ النَّفَاقَ لِأَهْلِهِ وَعَلَيْكَ فَالْتَمِسِ الطَّرِيقَا وَارْبَأْ بِنَفْسِكَ أَنْ تُرَى إِلَّا عَدُوًّا أَوْ صَدِيقَا

١١٦ صاحب كتاب العمدة في صناعة الشعر ونقده تُوفِّي سنة ٤٦٣هـ.

المهلّب بن العباس بن محمد ویکنّی أبا إسحاق، وأصله ترکي، وکان مولی لیزید بن المهلّب 11 إبراهیم بن العباس بن محمد ویکنّی أبا إسحاق، وأصله ترکي، وکان مولی لیزید بن المهلّب 11

بوتقة الحب [لويس ألكساندر] ١١٨

إِلَيْكِ أَرُدُّ الْمَرَارَةَ الَّتِي أَعْطَيْتِنِيهَا يَوْمَ سَأَلْتُكِ الْجَمَالَ الْمَرِحَ الطَّلِيقَ

* * *

أُرُدُّ إِلَيْكِ الْمَرَارَةَ مَغْسُولَةً بِالْعَبَرَاتِ فَالْآنَ هِيَ جَمَالٌ صَقَلَتْهُ السِّنُونَ

* * *

أَخَذْتُهَا مَرَارَةً وَأَعَدْتُهَا جَمَالًا، فَهَكَذَا صَنَعْتُهَا إِذْ نَقَيْتُهَا مِنْ آفَتِهَا مُنْذُ عَهْدٍ بَعِيدٍ.

وصلة تجميل! [ابن أَبي مُرَّة المكي] ١١٩

تَقُولُ اتَّئِدْ لَا يَدْعُكَ النَّاسُ مُمْلِقًا فَقُلْتُ أَبَتْ نَفْسٌ عَلَيَّ كَرِيمَةٌ فَقُلْتُ أَبَتْ نَفْسٌ عَلَيَّ كَرِيمَةٌ أَلَمْ تَعْلَمِي يَا عَمْرَكِ اللهَ أَنَّنِي وَإِنِّ قِيلَ مُمْلِقٌ فَإِنِّ يَكِلُ مُمْلِقٌ فَلَا تَتْبَعِي الْعَيْنَ الْغَوِيَّةَ وَانْظُرِي وَلَا تَذْهَبَنْ عَيْنَاكِ فِي كُلِّ شَرْمَحٍ عَسَى أَنْ تَمَنَّى عِرْسُهُ أَنَّنِي لَهَا إِذَا كُنْتُ فِي الْقَوْمِ الطِّوَالِ فَضَلْتُهُمْ وَلَا خَيْرَ فِي الْقَوْمِ الطِّوَالِ فَضَلْتُهُمْ وَلَا خَيْرَ فِي حُسْنِ الْجُسُومِ وَطُولِهَا وَكُائِنْ رَأَيْنَا مِنْ فُرُوعٍ طَوِيلَةٍ وَكُائِنْ رَأَيْنَا مِنْ فُرُوعٍ طَوِيلَةٍ وَكُائِنْ رَأَيْنَا مِنْ فُرُوعٍ طَوِيلَةٍ

وَتُزْرِي بِمَنْ تَسْعَى لَهُ وَتَعُولُ وَطَارِقُ لَيْلٍ غَيْرَ ذَاكَ يَقُولُ كَرِيمٌ عَلَى حِينِ الْكِرَامُ قَلِيلُ كَرِيمٌ عَلَى حِينِ الْكِرَامُ قَلِيلُ سَخِيٌ وَأَخْزَى أَنْ يُقَالَ بَخِيلُ لِلَى عُنْصُرِ الْأَحْسَابِ كَيْفَ يَتُولُ لَهُ قَصَبٌ جُوْفُ الْعِظَامِ أَسِيلُ ١٢٠ بِهِ، حِينَ يَشْتَدُ الزَّمَانُ، بَدِيلُ بِهِ، حِينَ يَشْتَدُ الزَّمَانُ، بَدِيلُ بِعَارِفَةٍ حَتَّى يُقَالَ طَوِيلُ بِعَارِفَةٍ حَتَّى يُقَالَ طَوِيلُ إِذَا لَمْ يَزِنْ حُسْنَ الْجُسُومِ عُقُولُ تَمْونُ إِذَا لَمْ تُحْيِهِنَّ أَصُولُ تَمْونُ أَمُولُ أَصُولُ لَا اللَّهُ الذَّا الْمُ عُلُولُ لَا اللَّهُ اللَّهُ الْمُ الْمُولِ أَصُولُ لَا اللَّهُ الْمُ اللَّهُ اللْهُ اللَّهُ اللْهُ الْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْهُ اللْهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَهُ اللَّهُ اللْهُ اللْهُ اللَّهُ اللِهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللْهُ اللَّهُ الْ

Lewis Alexander ۱۱۸ شاعر أمريكي زنجي وُلد في واشنطون سنة ١٩٠٠، ودرس الأدب وعمل في الصحافة.

١١٩ أبو عمارة من شُعراءِ الدُّولة الهاشمية، وقلَّما تجاوز النَّسيب.

١٢٠ أي طويلٌ ممدودُ الأعضاءِ من بسطة عظامه.

لَهُ بِالْفِعَالِ الصَّالِحَاتِ وَصُولُ فَحُلْوٌ وَأُمَّا وَجْهُهُ فَجَمِيلُ فَإِنْ لَا يَكُنْ جِسْمِي طَوِيلًا فَإِنَّنِي وَلَمْ أَرَ كَالْمَعْرُوفِ: أَمَّا مَذَاقُهُ

هو لا يشكو! [ابن أبي مُرَّة المكي]

أَنْ لَسْتُ أَشْكُو الْهَوَى إِلَى أَحَدِ إِنْ لَمْ أُمُتْ فِي غَدٍ فَبَعْدَ غَدِ حَرِّ الْهَوَى وَانْطَوَيْتُ فَوْقَ يَدِي فَرِيسَةٌ بَيْنَ سَاعِدَيْ أَسَدِ

أَضْعَفَ وَجْدِي وَزَادَ فِي سَقَمِي آهِ مِنَ الْحُبِّ! آهِ مِنْ كَمَدِي! جَعَلْتُ كَفِّي عَلَى فُؤَادِيَ مِنْ كَأَنَّ قَلْبِي إِذَا ذَكَرْتُكُمُ

خروف [أعرابي وتُروى لهُذيل بن ميسر من فزارة؟]

بِمَا يَشْقَى بِهِ زَوْجُ اثْنَتَيْنِ
يُنَعَّمُ بَيْنَ أَكْرَمِ نَعْجَتَيْنِ
تُدَاوَلُ بَيْنَ أَخْبَثِ ذِئْبَتَيْنِ
فَمَا أَعْرَى مِنِ احْدَى السَّخْطَتَيْنِ
كَذَاكَ الضُّرُّ بَيْنَ الضَّرَّتَيْنِ
عِتَابٌ دَائِمٌ فِي اللَّيْلَتَيْنِ
مِنَ الْخَيْرَاتِ، مَمْلُوءَ الْيَدَيْنِ
مِنَ الْخَيْرَاتِ، مَمْلُوءَ الْيَدَيْنِ

تَزَوَّجْتُ اثْنَتَيْنِ لِفَرْطِ جَهْلِي فَقُلْتُ: أَصِيرُ بَيْنَهُمَا خَرُوفًا فَصِرْتُ كَنَعْجَةٍ تُضْحِي وَتُمْسِي رِضَى هَذِي يُهَيِّجُ سُخْطَ هُذِي وَأَلْقَى فِي الْمَعِيشَةِ كُلَّ ضُرً لِهَذِي لَيْلَةٌ وَلِتِلْكَ أُخْرَى! فَإِنْ أَحْبَبْتَ أَنْ تَبْقَى كَرِيمًا فَعِشْ عَزْبًا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْهُ

المروءة أو «الجنتلمان» [سالم بن وابصة] ٢٠١

أُحِبُّ الْفَتَى يَنْفِى الْفَوَاحِشَ سَمْعُهُ كَأَنَّ بِهِ عَنْ كُلِّ فَاحِشَةٍ وَقْرَا

١٢١ شاعر إسلامي من التابعين.

وَلَا مَانِعًا خَيْرًا وَلَا نَاطِقًا هُجْرَا فَكُنْ أَنْتَ مُحْتَالًا لِزَلَّتِهِ عُذْرَا وَإِنْ زَادَ شَيْءٌ، عَادَ ذَاكَ الْغِنَى فَقْرَا سَلِيمَ دَوَاعِي الصَّدْرِ لَا بَاسِطًا أَذَى إِذَا مَا أَتَتْ مِنْ صَاحِبِ لَكَ زَلَّةٌ غِنَى النَّفْسِ مَا يَكْفِيكَ مِنْ سَدِّ خَلَّةٍ

أعور مليح [ابن جني]۲۲۲

لَهُ عَيْنٌ أَصَابَتْ كُلَّ عَيْنٍ وَعَيْنٌ قَدْ أَصَابَتْهَا الْعُيُونُ

نسج العناكب على إنسان [أبو النجيب شداد] ٢٢٢

كَأَنَّهُ - لَا كَانَ - شَيْطَانُ فيهَا خُلِيطٌ، وَهْيَ أَوْطَانُ فِيهَا خُلِيطٌ، وَهْيَ أَوْطَانُ فِينَ، كَمَا لِلنَّاسِ أَدْيَانُ فِيهَا، وَلِلْأَقْوَالِ بُرْهَانُ عَنَاكِبُ الْحِيطَانِ إِنْسَانُ عَنَاكِبُ الْحِيطَانِ إِنْسَانُ

عَبْدُكَ تَحْتَ الْحَبْلِ ۱۲ عُرْيَانُ يَغْسِلُ أَتْوَابًا كَأَنَّ الْبِلَى أَرَقُّ مِنْ دِينِيَ إِنْ كَانَ لِي يَقُولُ مَنْ يُبْصِرُنِي مُعْرِضًا هَذَا الَّذِي قَدْ نَسَجَتْ فَوْقَهُ

سحاب [القاضي التنوخي]٢٠٠

سَحَابٌ أَتَى كَالْأَمْنِ بَعْدَ التَّخَوُّفِ أَكَبَّ عَلَى الْآفَاقِ إِكْبَابَ مُطْرِق وَمَدَّ جَنَاحَيْهِ عَلَى الْأَرْضِ جَانِحًا

لَهُ فِي الثَّرَى فِعْلُ الشِّفَاءِ بِمُدْنَفِ
يُفَكِّرُ، أَوْ كَالنَّادِمِ الْمُتَلَهِّفِ
فَرَاحَ عَلَيْهَا كَالْغُرَابِ الْمُرَفْرِفِ

_______ ۱۲۲ عثمان بن جنى النَّحوى. أبوه رُومى ويُعدُّ من أئمة اللغة، تُوفي في خلافة القادر سنة ٢٩٣هـ.

١٢٢ يُلقَّب الظاهر من شُعراء القرن الرَّابع، وكان يُلازمُ الوزير أبا محمَّد المهلَّبي.

١٢٤ حبل الغسيل.

١٢٥ من فضلاء البصرة في القرن الرَّابع، تولَّى القضاء وصاحب الوزير المهلبي ومدح سيف الدولة.

غَدَا الْبَرُّ بَحْرًا زَاخِرًا وَانْثَنَى الضُّحَى بِظُلْمَتِهِ فِي ثَوْبِ لَيْلٍ مُسَجَّفِ تُحَاوِلُ مِنْهُ الشَّمْسُ فِي الْجَوِّ مَخْرَجًا كَمَا حَاوَلَ الْمَغْلُوبُ تَجْرِيدَ مُرْهَفِ

أجرومية [هنريك هيني]

مُنْذُ آلَافِ الْحِقَبِ، صَمَدَتِ الْكَوَاكِبُ فَوْقَنَا صَامِتَةً تَنْظُرُ كُلُّ وَامِضَةٍ مِنْهَا إِلَى أُخْتِهَا، نَظْرَةَ شَوْقٍ وَأَسًى * * *

مَا أَجَزْلَهَا وَمَا أَجْمَلَهَا، تِلْكَ اللَّغَةَ الَّتِي يَتَنَاجِينَ بِهَا هَلْ مِنْ فَقِيهٍ مِنْ فُقَهَاءِ اللُّغَاتِ فَطِنَ يَوْمًا إِلَى لَحْنِ تِلْكَ الْمُنَاجَاةِ؟

* * *

لَكِنَّنِي أَنَا قَدْ فَطِنْتُ لَهَا فِطْنَةً لَا تُنْسَى فِي لَمَحَاتِ حَبِيبِي السَّمَاوِيَّةِ قَرَأْتُ أُصُولَ تِلْكَ الْأَجْرُومِيَّةٍ.

الأحمق [هنريك هيني]

مَنْ أَحَبَّ أَوَّلَ مَرَّةٍ، وَلَوْ غَيْرَ مَحْبُوبِ ... ذَاكَ إِلَهُ! وَمَنْ عَاوَدَ الْحُبَّ غَيْرَ مَطْلُوبٍ ... فَذَٰلِكَ هُوَ الْأَحْمَقُ

إِنَّنِي أَنَا لَذَلِكَ الْأَحْمَقُ! لِأَنَّنِي أُحِبُّ حُبِّيَ الثَّانِيَ، وَمَا أَنَا بِمَحْبُوبٍ وَهَاقُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَكَوَاكِبَ السَّمَاءِ تَضِجُّ بِالضَّحِكِ سَاخِرَةً وَأَنَا أَضْحَكُ مَعَهَا، وَأَمُوتُ.

ابن لنكك البصري] $\frac{9}{1}$

لَا تَخْدَعَنْكَ اللِّمَى وَلَا الصُّورْ تِسْعَةُ أَعْشَارِ مَنْ تَرَى بَقَرْ! فِي شَجَرِ السَّرْوِ مِنْهُمْ مَثَلٌ لَـهُ رُوَاءٌ وَمَا لَـهُ تَـمَـرْ

اللحن المقصور [الحسن بن إسحاق اليمني] $^{\vee\vee}$

لَعَمْرُكَ مَا اللَّحْنُ مِنْ شِيمَتِي وَلَا أَنَا مِنْ خَطَإً أَلْحَنُ وَلَكِنَّنِي قَدْ عَرَفْتُ الْأَنَا مَ فَخَاطَبْتُ كُلًّا بَمَا يُحْسِنُ

يحسد الكلاب [أبو عبد الله الحسين بن أحمد بن حجاج] ٢٢٨

قال وقد رأى كلاب عز الدولة بختيار تُطعم الجداء:

رَأَيْتُ كِلَابَ مَوْلَانَا وُقُوفًا تُغَذَّى بِالْجِدَاءِ. فَلَيْتَ أَنِّي فَيَا مَوْلَايَ وَالْجِدَاءِ. فَلَيْتَ أَنِّي فَيَا مَوْلَاي رَافَقْنِي بِكَلْبٍ جَفَانِي اللَّحْمُ وَهُوَ شَقِيقٌ جِسْمِي كَأَنَّ اللَّحْمَ فِي صَوْمِ النَّصَارَى

وَرَابِضَةً عَلَى ظَهْرِ الطَّرِيقِ وَحَقِّ اللهِ خُرْكُوشٌ سَلُوقِي لِآكُلَ كُلَّ يَوْمٍ مَعْ رَفِيقِي فَمَنْ يُعْدِي عَلَى ذَاكَ الشَّقِيقِ تَوَهَّمَنِي ابْنَ عَمِّ الْجَاثَلِيقِ

١٢٦ شاعر مستخف الشعر كان يُعاصر المتنبى في القرن الرابع ويهجوه.

١٢٧ نحوي أديب من وجوه اليمن عاش في القرن السادس وتُوفي في أخرياته.

^{1&}lt;sup>۲۸</sup> شاعر هازلٌ من شعراء بغداد في القرن الرابع، كان يتعمَّد السخف على سبيل الفُكاهةِ فلا يقع له الجيد الحسن إلا في النُدرة.

عصا التسيار [الباخرزي]۲۲

بِالشَّيْبِ عُنْوَانُ الْبِلَى أَلْقَى عَصَاهُ لِيَنْزِلَا حَمَلَ الْعَصَا أَنْ يَرْحَلَا

حَمْلُ الْعَصَا لِلْمُبْتَلَى وُصِفَ الْمُسَافِرُ أَنَّهُ وَعَلَى الْقِيَاسِ سَبِيلُ مَنْ

زكاة غير شرعية [الباخرزي]

، يَقُولُ رَسُولُ اللهِ صَاعٌ مِنَ الْبُرِّ بِفِيكِ عَلَيْنَا، فَهُوَ صَاعٌ مِنَ الدُّرِّ زَكَاةُ رُءُوسِ النَّاسِ فِي عِيدِ فِطْرِهِمْ وَرَأْسُكِ أَغْلَى قِيمَةً فَتَصَدَّقِي

يحمد الله [الأصفهاني]

مِنْ بَعْدِ نَأْيِ وَطُولِ هِجْرَانِ أَلْثَمَنِي فَاهُ ثُمَّ غَنَّانِي أَطَاعَنِي الدَّهْرُ بَعْدَ عِصْيَانِ بِتُّ وَبَاتَ الْحَبِيبُ نَدْمَانِي وَكُلَّمَا دَارَتِ الْكُنُوسُ لَنَا الْحَمْدُ لِلهِ لَا شَرِيكَ لَهُ،

غنى [علي بن الحسن القهستاني]

غَنِينَا، بِلَا دُنْيَا، عَنِ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ ۖ وَلَيْسَ الْغِنَى إِلَّا عَنِ الشَّيْءِ، لَا بِه

الحلم كاليقظة [علي بن الحسين المُرتضى]

يَا لَيْتَ زَائِرَنَا بِفَاحِمَةِ الدُّجَى لَمْ يَأْتِ إِلَّا وَالصَّبَاحُ رَسُولُ مَا عَابَهُ — وَبِهِ السُّرُورُ — زَوَالُهُ فَجَمِيعُ مَا سَرَّ الْعُقُولَ يَزُولُ

طيف [علي بن الحسين المُرتضى] ٢٠٠

وَزَارَتْ وِسَادِي فِي الْمَنَامِ خَرِيدَةٌ ١٣٠ تُمَانِعُ صُبْحًا أَنْ أَرَاهَا بِنَاظِرِي وَلَمَّا سَرَتْ لَمْ تَخْشُ وَهْنَا ٢٣٠ ضَلَالَةً فَمَاذَا الَّذِي مِنْ غَيْرِ وَعْدٍ أَتَى بِهَا وَهَالُوا: عَسَاهَا بَعْدَ زَوْرَةِ بَاطِلِ

أَرَاهَا الْكَرَى عَيْنِي وَلَسْتُ أَرَاهَا وَتُبْذَلُ جُنْحًا أَنْ أُقَبِّلَ فَاهَا وَلَا عَرَفَ الْعُذَّالُ كَيْفَ سُرَاهَا وَهَا عَرَفَ الْعُذَّالُ كَيْفَ سُرَاهَا وَمَنْ ذَا عَلَى بُعْدِ الْمَزَارِ هَدَاهَا؟ تَزُورُ بِلَا رَيْبٍ؛ فَقُلْتُ: عَسَاهَا!

القلب أو العقل [هولدرين]١٣٢

إِنْ كَانَ قَلْبٌ وَعَقْلٌ لَدَيْكَ مُجْتَمِعَيْنِ الْعَبْ بِقَدَحٍ وَإِلَّا خَسِرْتَ بِالْقَدَحَيْنِ

^{١٣٠} نقيب العلويين، كان شاعرًا حافظًا لغويًّا فقيهًا من أفذاذ عصره (٣٥٥–٤٣٦).

١٣١ حسناء حبيَّة.

١٣٢ الوهن من الليل نحو منتصفه أو بعد ساعةٍ منه.

Holderlin ۱۲۳ شاعرٌ ألمانيٌّ اشتغل بالتعليم الخاص وجُنَّ في أواخر حياته على أثر صَدمَةٍ نفسيَّةٍ من هوى غير مجد (۱۷۷۰–۱۸٤۳).

قولان [ابن العميد] ١٣٤

يَقُولُ لِيَ الْوَاشُونَ: كَيْفَ تُحِبُّهَا؟ فَقُلْتُ لَهُمْ: بَيْنَ الْمُقَصِّرِ وَالْغَالِي وَلَوْلَا حَذَارِي مِنْهُمُ لَصَدَّقْتُهُمْ وَقُلْتُ: هَوًى لَمْ يَهْوَهُ قَطُّ مِثَالِي

طبيبٌ بارعٌ [السري الرفاء] ١٣٥

أَوْضَحَ نَهْجَ الطِّبِّ فِي مَعْشَرِ مَا زَالَ فِيهِمْ دَارِسَ الرَّسْمِ كَأَنَّهُ مِنْ لُطْفِ تَدْبِيرِهِ يَجُولُ بَيْنَ الدَّمِ وَاللَّحْمِ إِنْ غَضِبَتْ رُوحٌ عَلَى جِسْمِهَا أَصْلَحَ بَيْنَ الرُّوحِ وَالْجِسْمِ

مفردات أبى فراس [أبو فراس الحمداني]٢٦١

مَنْ كَانَ مِثْلِي لَمْ يَبِتْ إِلَّا أُسِيرًا أَوْ أُمِيرَا

إِذَا أَوْجَعَتْنِي مِنْ أَعَادِيَّ شِيمَةٌ لَقِيتُ مِنَ الْأَحْبَابِ أَدْهَى وَأَوْجَعَا

* * *

مَا الْعُمْرُ مَا طَالَتْ بِهِ الدُّهُورُ الْعُمْرُ مَا تَمَّ بِهِ السُّرُورُ

* * *

أَبْذِلُ الْحَقَّ لِلْخُصُومِ إِذَا مَا عَجَزَتْ عَنْهُ قُدْرَةُ الْحُكَّام

١٣٤ منشئ بليغ مُطَّلِعٌ على الفلسفة والفلك من وُزراءِ بني بويه تُوفي سنة ٣٦٦هـ.

١٣٥ السري بن أحمد من أشهر أدباء القرن الرابع، وُلد بالموصل وتُوفي ببغداد سنة ٣٦٦.

١٣٦ الحارث بن أبي العلاء الحمداني، ابن عمِّ سيف الدولة صاحب حلب، أُسِرَ مرَّتين في حرب الرُّوم وقضى بالقسطنطينية أسيرًا أربع سنوات، تُوفي سنة ٣٥٧.

إِذَا مَا بَرَدَ الْقَلْبُ فَمَا تُسْخِنُهُ النَّارُ

لَعَمْرُكَ مَا الْأَبْصَارُ تَنْفَعُ أَهْلَهَا إِذَا لَمْ تَكُنْ لِلْمُبْصِرِينَ بَصَائِرُ

يَعُدُّ عَلَيَّ الْوَاشِيَان ذُنُوبَهُ وَمِنْ أَيْنَ لِلْوَجْهِ الْجَمِيلِ ذُنُوبُ

كُمْ صَاحِبِ لَمْ أُغْنَ عَنْ إِنْصَافِهِ فِي عَشْرَةٍ وَغَنِيتُ عَنْ إِحْسَانِهِ

وَأَعْظَمُ أَعْدَاءِ الرِّجَالِ ثِقَاتُهَا وَأَهْوَنُ مَنْ عَادَيْتَهُ مَنْ تُحَارِبُ

لَقَدْ قَلَّ مَنْ تَلْقَى مِنَ النَّاسِ مُجْمِلًا وَأَخْشَى قَريبًا أَنْ يَقِلَّ الْمُجَامِلُ

هجر لوصل [سيف الدُّولة الحمداني]٣٧٠

رَاقَيَتْنِي الْعُبُونُ فِيكَ فَأَشْفَقَتْ حِتُ وَلَمْ أَخْلُ قَطُّ مِنْ إِشْفَاق فَتَمَنَّيْتُ أَنْ أَرَاكَ بَعِيدًا وَالَّذِي بَيْنَنَا مِنَ الْوُدِّ بَاقٍ

رُبَّ هَجْر يَكُونُ مِنْ خَوْفِ هَجْر وَفِرَاق يَكُونُ خَوْفَ فِرَاقَ وَرَاقَ

١٣٧ على بن عبد الله بن حمدان، ملك دمشق وحلبًا وحارب الروم وأحب الأدب وأهله وفتح أبوابه للشعراء والفضلاء، فلاذ به كبارهم في زمانه، وأولهم أبو الطيب المتنبى، وله شعرٌ قليلٌ (٣٠٣-٣٥٦).

تكلم! [ابن القوطيَّة]^١٣٨

أَقُولُ لَهُ وَقَدْ أَبْدَى صُدُودًا فَلَا لَفْظٌ إِلَيَّ وَلَا ابْتِسَامُ تَكَلَّمْ، لَيْسَ يُوجِعُكَ الْكَلَامُ وَلَا يَمْحُو مَحَاسِنَكَ السَّلَامُ!

حال السجناء [عبد الله بن معاوية بن جعفر]

خَرَجْنَا مِنَ الدُّنْيَا وَنَحْنُ مِنَ اهْلِهَا إِذَا جَاءَنَا السَّجَّانُ يَوْمًا لِحَاجَةٍ وَنَفْرَحُ بِالرُّؤْيَا فَجُلُّ حَدِيثِنَا فَإِنْ حَسِنَتْ كَانَتْ بَطِيئًا مَجِيئُهَا

فَلَا نَحْنُ بِالْمَوْتَى وَلَا نَحْنُ بِالْأَحْيَا عَجِبْنَا وَقُلْنَا جَاءَ هَذَا مِنَ الدُّنْيَا إِذَا نَحْنُ أَصْبَحْنَا الْحَدِيثُ عَنِ الرُّؤْيَا وَإِنْ قَبُحَتْ لَمْ تَنْتَظِرْ، وَأَتَتْ سَعْيَا

بيت واسع [أبو الشمقمق]٢٩

بَرَزْتُ مِنَ الْمَنَازِلِ وَالْقِبَابِ فَمَنْزِلِيَ الْفَضَاءُ، وَسَقْفُ بَيْتِي فَانْتَ إِذَا أَرَدْتَ دَخَلْتَ بَيْتِي لأَنِّى لَمْ أَجِدْ مِصْرَاعَ بَاب

فَلَمْ يَعْسُرْ عَلَى أَحَدٍ حِجَابِي سَمَاءُ اللهِ أَوْ قِطَعُ السَّحَابِ عَلَيَّ مُسَلِّمًا مِنْ غَيْرِ بَابِ يَكُونُ مِنَ السَّحَابِ إِلَى التُّرَابِ

^{۱۲۸} محمَّد بن عمر بن عبد العزيز الأندلسي، من أشبيلية ومن أعلم أهل الغرب باللغة، وله كُتُبٌ في النحو والصرف يُعتمَدُ عليها، تُوفِّ سنة ٣٦٧.

١٣٩ هو أبو محمد مروان مولى مروان بن محمد شاعرٌ نَشَأً في أواخر الدولة الأموية.

مثاني البستي [البستي]۱٤٠

ضمان الدين والدنيا

مَنْ شَاءَ عَيْشًا رَضِيًّا يَسْتَفِيدُ بِهِ فِي دِينِهِ، ثُمَّ فِي دُنْيَاهُ، إِقْبَالًا فَلْيَنْظُرَنَّ إِلَى مَنْ ذُونَهُ مَالَا فَلْيَنْظُرَنَّ إِلَى مَنْ دُونَهُ مَالَا

الأخ الصالح

إِذَا مَا اصْطَفَيْتَ امْرَءًا فَلْيَكُنْ شَرِيفَ النِّجَارِ زَكِيَّ الْحَسَبْ فَنَذْلُ الرِّجَالِ كَنَذْلِ النَّبَا تِ، لَا لِلثِّمَارِ وَلَا لِلْحَطَبْ

العدو وإن صغر

لَا يَسْتَخِفَّنَّ الْفَتَى بِعَدُوِّهِ أَبَدًا وَإِنْ كَانَ الْعَدُوُّ ضَئِيلَا إِنَّ الْقَذَى يُؤْذِي الْغُيُونَ قَلِيلُهُ وَلَرُبَّمَا جَرَحَ الْبَعُوضُ الْفِيلَا

وصل المشيب

يَا شَيْبَتِي دُومِي وَلَا تَتَرَحَّلِي وَتَيَقَّنِي أَنِّي بِوَصْلِكِ مُولَعُ قَدْ كُنْتُ أَجْزَعُ مِنْ حَذَرِ ارْتِحَالِكِ أَجْزَعُ قَدْ كُنْتُ أَجْزَعُ مِنْ حَذَرِ ارْتِحَالِكِ أَجْزَعُ

أقبل على النَّفس واستكمل فضائلها فأنت بالنفس لا بالجسم إنسان تُوفي سنة ٤٠٠هـ.

١٤٠ أبو الفتح علي بن مُحمَّد البستي شاعر ينظم في الحكمة، ويميلُ إلى الجناس وهو صاحب النونية المشهورة التي منها:

العمر الصالح

عَلِيمٌ بِمَا أُخْفِي وَأُظْهِرُ مِنْ أَمْرِي وَلَمْ أَسْتَفِدْ عِلْمًا، فَمَا ذَاكَ مِنْ عُمْري

دَعُونِي وَأُمْرِي وَاخْتِيَارِي فَإِنَّنِي إِذَا مَرَّ بِي يَوْمٌ وَلَمْ أَصْطَنِعْ يَدًا

قسمة العمر [أُبو بكر الكاتب]١٤١

مُقَسَّمَ الْحَالِ، بَيْنَ الْجِدِّ وَاللَّعِبِ وَحَظُّ هَذَا مِنَ اللَّذَّاتِ وَالطَّرَب وَخَيْرُ عُمْرِ الْفَتَى عُمْرٌ يَعِيشُ بِهِ فَحَظُّ ذَلِكَ مِنْ عِلْمِ وَمِنْ أَدَبٍ

حسناءٌ يستدعيها الموت [توماس لوفيل بدوس]٢٤٢

هُوَ شَبَحٌ هَامَ بِحَسْنَاءَ فَاتِنَةٍ

يَفْتَأُ كُلَّمَا سَرَى هَوَاءُ النُّجُومِ مِنْ أَحْشَاءِ اللَّيْلِ
قَائِمًا عَلَى وسَادَتِهَا، يُنَاغِي رُوحَهَا

بِرَخَامَةِ الْأُفُقِ الْأَعْلَى، وَعُذُوبَةِ الْحُبِّ الْإِنْسَانِيِّ

وَيَا لَهَا مِنْ عُذُوبَةٍ — أَيَّ عُذُوبَةٍ — فِي تِلْكَ الْأَنْغَامِ الْمَسْمُومَةِ!

هِيَ الْحَيَّاتُ الصِّغَارُ الَّتِي تُعَشِّشُ فِي الْجَمَاجِمِ الْمَنْخُوبَةِ

تَهْمِسُ مِنْ حُلُوقِهَا الْفِضِّيَّةِ فِي غُوايَةٍ شَجِيَّةٍ:

تَعَالَيْ. تَعَالَيْ ... مُوتِي. آهٍ. مُوتِي!

* * *

أَيَّتُهَا الرُّوحُ الْفَتِيَّةُ! اخْلَعِي عَنْكِ ثِيَابَ اللَّحْمِ وَتَعَالَيْ إِلَيَّ فِي قَبْرِيَ الْمُطْمَئِنِّ الْقَرِيرِ

^{۱٤۱} أبو أحمد بن أبي بكر الكاتب، من شُعراءِ بُخارى وسرواتها في القرن الرابع، أنفق ماله في اللذات، ومات مُنتحرًا.

۱۸۰۳ Thomas Lovell Beddoes ۱۴۲ (۱۸۶۳–۱۸۰۳) شاعرٌ إنجليزيٌّ تشيعُ في قصائده غزليات الأشباح والأرواح الهائمة، وله كتابٌ سمَّاهُ «سجل نكات الموت» كأنما كانت فكرة الموت تُداعبه طول حياته، وقد مات مُنتحرًا.

إِنَّ مِهَادَنَا ثَمَّ لَمَكْنُونٌ مُرِيحٌ، وَكُرَةُ الْأَرْضِ تَتَرَجَّحُ بِنَا كُلَّمَا انْطُلَقَتْ حَائِمَةً تَحْتَ غِطَاءِ الثُّلُوجِ، وَمِنْ فَوْقِنَا الصَّفِيحُ الدَّفِيُّ ... خَلَّابَةٌ — جَدُّ خَلَّابَةٍ — تِلْكَ الْأَنْغَامُ الْمَسْمُومَةُ هِيَ الْحَيَّاتُ الصِّغَارُ فِضِّيَّاتُ الْحُلُوقِ عِيلًا: تَغْلِى الْجَمَاجِمِ الْمَنْخُوبَةِ، وَتُنْشِدُ وَتُعِيدُ: تَعَالِى ... مُوتِي. آهٍ مُوتِي!

الماضي حلم [إنجليزيُّ مجهولٌ من أواخر القرن التاسع عشر؟]

الْأَحْلَامُ لَا تَصْدُقُكَ الرُّؤْيَةَ وَالْمُتْعَةُ الَّتِي مَضَتْ حُلْمٌ مِنَ الْأَحْلَامِ وَالْمُتْعَةُ الَّتِي مَضَتْ حُلْمٌ مِنَ الْأَحْلَامِ وَقَوْلُ مَنْ قَالَ: «كَانَ عِنْدِي» عَزَاءٌ قَلِيلٌ ... إِنَّ الَّذِي كَانَ قَدْ نَعِمَ، كَالَّذِي لَمْ يَنْعَمْ قَطُّ كَلَاهُمَا مِنَ السُّوءِ سَوَاءٌ يَلَاهُمَا مِنَ السُّوءِ سَوَاءٌ إِنَّ دِفْءَ النَّارِ هُنَيْهَةً فِي صَبَّارَةِ الشِّتَاءِ، يُتْعِبُ وَلَا يُرِيحُ وَكَذَلِكَ الْمُتْعَةُ الْقَصِيرَةُ، هِيَ الْعَذَابُ الْوَاصِبُ حَتَّى تَعُودَ.

الشريد [يسنين]١٤٢

سَئِمْتُ مَوْطِنِي وَفِي الْقَلْبِ حَنِينٌ إِلَى السُّهُوبِ الْفيِحِ اهْجُرِ الْكُوخَ الصَّغِيرَ، وَاخْبِطْ فِي الْعَرَاءِ لِصُّ وَشَرِيدٌ

Seryei Yesienin ^{١٤٢} من شُعراءِ رُوسيا الشيوعية، كان نُقَّادُ الشيوعيين يُؤمرون بمحاربة نفوذه الأدبى؛ لأنه يحنُّ إلى الرِّيفِ ويكره ضجَّة الصناعة، وقد مات مُنتحرًا.

* * *

أَهِيمُ النَّهَارَ فِي أَعْطَافِ الطَّرِيقِ وَتَحْمِلُنِي قَدَمَايَ إِلَى رُكْنِ وَضِيعٍ وَصَدِيقٌ حَبِيبٌ إِلَيَّ، يَسُنُّ لِيَ الْمُدْيَةَ وَرَاءَ الْجِذَاءِ

* * *

عَلَى حِفَافَي الطَّرِيقِ الصَّفْرَاءِ مُرُوجٌ تَضْحَكُ الشَّمْسُ فِيهَا، وَتِلْكَ الَّتِي أَتَرَنَّمُ بِاسْمِهَا سَتَزْجُرُنِي طَرِيدًا عَلَى بَابِهَا

* * *

وَأَعُودُ إِلَى بَيْتِ أَبِي بَعْدَ حِينٍ، فَلَا يَحْزُنُنِي مِنْهُ السُّرُورُ ثُمَّ يَغِيبُ النُّورُ ذَاتَ مَسَاءٍ فَأَحْمِلُ وِزْرِي وَأَمْضِي لِطَيَّتِي

* * *

وَالصِّفْصَافُ الْأَشْهَبُ عِنْدَ الْحَائِطِ الْمَضْفُورِ يَطْرُقُ، وَفِي إِطْرَاقِهِ مَزِيدٌ مِنَ الْحَنَانِ وَإِلَى الْقَبْرِ يَحْمِلُونَنِي غَيْرَ مَغْسُولٍ وَلَا مَنْ يُشَيِّعُنِي إِلَى مَثْوَايَ غَيْرَ عَاوِيَاتِ الْكِلَابِ

* * *

وَلَنْ يَزَالَ الْقَمَرُ يَحُومُ وَيَحُومُ، وَيَغُوصُ بِمَجَاذِيفِهِ بَيْنَ صَفَحَاتِ الْمَاءِ وَلَنْ تَزَالَ رُوسْيَا عَلَى عَهْدِهَا بَيْنَ رَقْصٍ وَبُكَاءٍ عَلَى الْأَعْوَادِ الْمَجَادِيلِ.

تغرا معًا [أبو بكر بن عبادة وتروى لابن القطان] 141

إِلَّا وَجَدْتُ الضَّميرَ صَوَّرَك إِلَّا مَبِيتُ الْقَطَاةِ فِي الشَّرَكِ وَأُنْتِ، خَوْفُ الرَّقِيبِ غَيَّرَكِ

مَا مَرَّ يَوْمٌ عَلَيَّ لَمْ أَرَكِ وَمَا مَبِيتِي وَأُنْتِ لَسْتِ مَعِي أَمَّا أَنَا فَالْبُعَادُ غَيَّرَنِي

كوكبان لا يتلاقيان [أبو حفص بن برد] ١٤٠

أَعْجَبُ مِنْ بُعْدِ لَنَا يُقَدَّرُ فَأَنْتَ تَخْفَى وَأَنَا أَظْهَرُ

صَحَّ الْهَوَى مِنَّا وَلَكِنَّنِي كَأَنَّنَا فِي فُلُكِ دَائِر

منظر أندلسي [أبو حفص بن برد]

تُؤَلِّفُ شَمْلَهُ أَيْدِي الرِّيَاح مَشَى فِيَّ ابْتَهَاجِي وَارْتِيَاحِي أُغَان فَوْقَ أَوْتَار فِصَاح عَذَارًى قَدْ شَرِبْنَ سُلَافَ رَاحَ تَعَطُّفُ فَوْقَ أَعْطَافٍ مِلَاحَ

سَقَى جَوْفَ الرَّصَافَةِ مُسْتَهلٌٌ مَحلٌّ مَا مَشَنْتُ إِلنَّه إِلَّا كَأَنَّ تَرَنُّمَ الْأَطْيَارِ فيهِ كَأَنَّ تَثَنِّىَ الْأَشْجَارِ فِيهِ كَأَنَّ رِيَاضَهُ أَبْرَادُ وَشْي

المعدة قلب القلب [أبو عبد الله محمد بن مسعود]

جَنُّبُونَا سَجِيَّةَ الْعُشَّاقِ وَدَعُونَا مِنَ الْهَوَى وَالتَّلَاقِي وَأُقِلُّوا مِنَ الْبُكَاءِ عَلَى الرَّسـ م، وَلَا تَأْسَفُوا غَدَاةَ الْفِرَاق

١٤٤ من شعراء الدُّولة العامرية بقرطبة، وله مُوشَّحات وغزليَّات حسان.

١٤٥ كاتب شاعر، تُوفِّي بسرقسطة سنة ٤١٨.

مَا بِوَصْلِ الْحَبِيبِ يَفْرَحُ ذُو الْعَقْ إِنَّمَا الْمُلْكُ ثُرْدَةٌ مِنْ بَقَايَا وَإِذَا قِيلَ لِي بِمَنْ أَنْتَ صَبُّ قُلْتُ: بِالسِّكْبَاجِ وَالْجُمِّلِيَّا وَجَشِيشُ السَّمِيذِ أَعْذَبُ عِندِي

لِ، وَلَا بِالْخُدُودِ وَالْأَحْدَاقِ
مِنْ دَجَاجٍ مُسَمَّنَاتٍ عِتَاقِ
وَعَلَامَ انْسِكَابُ دَمْعِ الْمَآقِي
تِ وَرِخَصِ الشُّوَاءِ بَيْنَ الرِّقَاقِ
مِنْ رُضَابِ الْحَبِيبِ عِنْدَ الْعِنَاقِ الْمَا

مكتب الطبيعة [عمر بن الشهيد]

يَا رُبَّ مَاءٍ عَازِبٍ مَجَّهُ إِنْ كَانَ فِيمَا قَدْ مَضَى مَوْرِدًا وَلَغَطُ الطَّيْرِ بِأَرْجَائِهِ

مُزْنٌ، هَزِيمُ الْوَدْق، فِي سَبْسَبِ فَلِلْعِطَاشِ: الْأُسدِ وَالْأَذْقُبِ كَلَغَطِ الصِّبْيَةِ فِي الْمَكْتَب

لو [عبيد الله بن عبد الله بن عتبة]١٤٠

فَلَوْ أَكَلَتْ مِنْ نَبْتِ دَمْعِي بَهِيمَةٌ وَلَوْ كُنْتُ فِي غُلٍّ فَبُحْتُ بِلَوْعَتِي وَلَمَّا عَصَانِي الْقَلْبُ أَظْهَرْتُ عَوْلَةً

لَهَيَّجَ مِنْهَا رَحْمَةً حِينَ تَأَكُلُهُ إِلَيْهِ لَلاَنتْ لِي وَرَقَّتْ سَلَاسِلُهُ وَقُلْتُ: أَلَا قَلْبٌ بِقَلْبِي أُبَادِلُهُ؟

١٤٦ السميذ الدقيق الأبيض والسكباج مرق من اللحم والخلِّ والتوابل. مُتَّصِلًا بالمعتصم بن صمادح صاحب المرية.

۱٤٧ من كبار فقهاء المدينة ومن أعلام التابعين.

حبالة الصيد [يحيى بن نوفل اليماني]^١٤٨

قَوْلٌ تُزَيِّنُهُ وَفِعْلٌ مُنْكَرُ جَعَلَ السُّجُودُ بِحُرِّ وَجْهِكَ يَظْهَرُ تَتْلُو الْكِتَابَ وَأَنْتَ نِئْبٌ أَغْبَرُ! أَبِلَالُ إِنِّي رَابَنِي مِنْ شَأْنِكُمْ مَا لِي أَرَاكَ إِذَا أَرَدْتَ خِيَانَةً مُتَخَشِّعًا طَبِنًا لِكُلِّ عَظِيمَةٍ

شكوى من النحاة [رواه الأخفش الأوسط عن بعض العرب]

مَاذَا لَقِيتُ مِنَ الْمُسْتَعْرِبِينَ وَمِنْ إِنْ قُلْتُ قَافِيَةً فِيمَا يَكُونُ لَهُ قَالُوا: لَحَنْتَ، وَهَذَا الْحَرْفُ مُنْخَفِضٌ وَحَرَّشُوا بَيْنَ عَبْدِ اللهِ صَاحِبِهِمْ إِنِّي نَشَأْتُ بِأَرْضِ لَا تَشُبُّ بِهَا مَا كُلُّ قَوْلٍ بِمَعْرُوفٍ لَكُمْ فَخُذُوا كَمْ بَيْنَ قَوْمٍ قَدِ احْتَالُوا لِمَنْطِقِهِمْ،

تَأْسِيسِ نَحْوهِمُ هَذَا الَّذِي ابْتَدَعُوا مَعْنَى يُخَالِفُ مَا قَاسُوا وَمَا صَنَعُوا وَذَاكَ نَصْبٌ، وَهَذَا لَيْسَ يَرْتَفِعُ وَبَيْنَ زَيْدٍ فَطَالَ الضَّرْبُ وَالْوَجَعُ نَارُ الْمَجُوسِ، وَلَا تُبْنَى بِهَا الْبِيَعُ مَا تَعْرِفُونَ، وَمَا لَمْ تَعْرِفُوا فَدَعُوا وَآخَرِينَ عَلَى إِعْرَابِهِمْ طُبِعُوا

رأي في الآراء [سلم الخاسر]١٤١

شَمَّرَ لِلْحَرْمِ سَرَابِيلَهُ بِرَأْيِ لَا غَمْرٍ وَلَا وَانِ لَمْ يُدْخِلِ الشُّورَى عَلَى رَأْيِهِ وَالْحَرْمُ لَا يُمْضِيهِ رَأْيَان

١٤٨ نشأ في صدر الدولة الأموية وكان كثير الهجاء، كان ينتمي إلى ثقيفٍ ثُمَّ ادَّعَى أنَّه من حمير لمَّا تخطًاهُ الحجَّاجُ وولى بعض من يكره ولاية العراق.

١٤٩ نشأ في أواسط القرن الثَّاني، وكان خليعًا لا يُبالي شيئًا، سُمِّي بالخاسر؛ لأنه باع مُصحفًا واشترى طنبورًا.

خروف مهدى [ابن عُنين]٠٠٠

أَتَانِي خَرُوفٌ مَا شَكَكْتُ بِأَنَّهُ إِذَا قَامَ فِي شَمْسِ الظَّهِيرَةِ خِلْتَهُ فَنَاشَدُّتُهُ: مَا تَشْتَهِي؟ قَالَ قَتَّهُ: فَأَحْضَرْتُهَا خَضْرَاءَ مَجَّاجَةَ الثَّرَى فَظَلَّ يُرَاعِيهَا بِعَيْنِ ضَعِيفةٍ فَظَلَّ يُرَاعِيهَا بِعَيْنِ ضَعِيفةٍ «أَتَتْ وَجِياضُ الْمَوْتِ بَيْنِي وَبَيْنَهَا،

حَلِيفُ هَوًى قَدْ شَفَّهُ الْهَجْرُ وَالْعَدْلُ خَيَالًا سَرَى فِي ظُلْمَةٍ، مَا لَهُ ظِلُّ وَسَاءَلْتُهُ: مَا شَفَّهُ؟ قَالَ لِي: الْأَكْلُ مُسَلَّمَةً مَا حَصَّ أَوْرَاقَهَا الْفَتْلُ وَيُنْشِدُهَا وَالدَّمْحُ فِي الْعَيْنِ مُنْهَلُّ: وَجَادَتْ بِوَصْلٍ حِينَ لَا يَنْفَعُ الْوَصْلُ»

داء قديم! [أَبو الأَسود الدُّؤَلِي] ١٥٠

ذَهَبَ الرِّجَالُ الْمُقْتَدَى بِفِعَالِهِمْ وَيَقِيتُ فِي خُلْفٍ يُزَكِّي بَعْضُهُمْ فَطِنٌ لِكُلِّ مُصِيبَةٍ فِي مَالِهِ

وَالْمُنْكِرُونَ لِكُلِّ أَمْرٍ مُنْكِرٍ بَعْضًا لِيَدْفَعَ مُعْوَرٌ عَنْ مُعْوَرٍ وَإِذَا أُصِيبَ بِعِرْضِهِ لَمْ يَشْعُرِ

الدهر لا يصبر [محمود الورَّاق] ۲۵۲

الدَّهْرُ لَا يَبْقَى عَلَى حَالَةٍ؛ فَإِنْ تَلَقَّاكَ بِمَكْرُوهِ إِ

لَا بُدَّ أَنْ يُقْبِلَ أَوْ يُدْبِرَا فَاصْبِرْ، فَإِنَّ الدَّهْرَ لَنْ يَصْبِرَا

^{١٥٠} القتُّ حبُّ بريُّ من نباتِ البادية، وابن عنين: أو شرف الدين محمد بن نصر، شاعرٌ ظريفٌ نشأ بمصر على عهد صلاح الدين الأيوبي.

١٥١ ظالم بن عمرو بن سُفيان بن جندل، واضع علم النَّحو، تُوفي سنة ٦٥هـ.

۱°۲ محمود بن الحسن الوراق البغدادي مولى بني زهرة، أكثر نظمه في الحكم والمواعظ تُوفِّي في حدود ٢٣٠ محمود بن الحسن الوراق البغدادي مولى بني زهرة، أكثر نظمه في الحكم والمواعظ تُوفِّي في حدود

الغالي الرخيص [محمود الورَّاق]

وَإِذَا غَلَا شَيْءٌ عَلَيَّ تَرَكْتُهُ فَيَعُودُ أَرْخَصَ مَا يَكُونُ إِذَا غَلَا

خيالُ الضَّرير

من أوصاف بشَّار [بشار بن برد]٣٠٠

طَالَ هَذَا اللَّيْلُ، بَلْ طَالَ السَّهَرْ وَلَقَدْ أَعْرِفُ لَيْلِي بِالْقِصَرْ وَكَأَنَّ الْهَمَّ شَخْصٌ مَاثِلٌ كُلَّمَا أَبْصَرَهُ النَّوْمُ نَفَرْ

* * *

وَحَدِيثٍ كَأَنَّهُ قِطعُ الرَّوْ ضِ، وَفِيهِ الصَّفْرَاءُ وَالْحَمْرَاءُ

وَتَخَالُ مَا جَمَعَتْ عَلَيتْ بِهِ ثِيَابَهَا ذَهَبًا وَعِطْرَا * * *

كَأَنَّمَا خُلِقَتْ مِنْ مَاءِ لُؤْلُؤَةٍ فَكُلُّ أَعْضَائِهَا وَجْهٌ بِمِرْصَادِ

قَدْ أَلْبَسُ الْعَيْشَ ذَا الرِّقَاعِ وَلَا الرِّقَاعِ وَلَا الرِّفَاءِ مُنْخَرِقَا

فَيَا عَجَبًا زَيَّنْتُ نَفْسِي بِحُبِّهَا، وَزَانَتْ بِهَجْرِي نَفْسَهَا وَتَحَلَّتِ * * *

۱°۲ من أشهر شعراء القرن الثاني وأجزلهم لفظًا وأصحهم عبارة، وهذه الأبيات المُتفرقة مُختارة من شعره القليل المحفوظ لدينا، للدلالة على الملكة التي يعوض بها الشاعر الضرير صاحب الحس اليقظان ما فاته بفقد النظر، من طريق الأذن والأنف والخيال.

إِذَا سَفَرَتْ طَابَ النَّعِيمُ بِوَجْهِهَا وَشُبِّهَ لِي أَنَّ الْمَضِيقَ فَضَاءُ * * *

طَالَ الثَّوَاءُ عَلَى تَنَظُّرِ حَاجَةٍ شَمِطَتْ لَدَيْكَ فَمَنْ لَهَا بِخِضَابِ؟ * * *

وَلَهَا مَبْسِمٌ كَغُرِّ الْأَقَاحِي وَحَدِيثٌ كَالْوَشْيِ، وَشْيِ الْبُرُودِ * * * *

إِذَا نَطَقَتْ صِحْنَا وَصَاحَ لَنَا الصَّدَى صِيَاحَ جُنُودٍ وُجِّهَتْ لِجُنُودِ * * *

... أَنَّى وَلَمْ تَرَهَا تَهْذِي؟ فَقُلْتُ لَهُمْ: إِنَّ الْفُؤَادَ يَرَى مَا لَا يَرَى الْبَصَرُ

* * *

فَقُلْتُ: دَعُوا قَلْبِي وَمَا اخْتَارَ وَارْتَضَى فَبِالْقَلْبِ، لَا بِالْعَيْنِ، يُبْصِرُ ذُو اللُّبِّ وَمَا تُبْصِرُ الْعَيْنَ إِلَّا مِنَ الْقَلْبِ وَمَا تُبْصِرُ الْعَيْنَانِ فِي مَوْضِعِ الْهَوَى وَلَا تَسْمَعُ الْأُذُنْانِ إِلَّا مِنَ الْقَلْبِ

* * *

وَخُذِي مَلَابِسَ زِينَةٍ وَمُصَبَّغَاتٍ فَهْ يَ أَفْخَرْ وَكُذِي مَلَابِسَ زِينَةٍ وَمُصَبَّغَاتٍ فَهْ يَ أَفْخَرْ وَإِذَا دَخَلْتِ تَقَنَّعِي بِالْحُمْرِ، إِنَّ الْحُسْنَ أَحْمَرْ

* * *

وَتَوَقُّ الطِّيبَ لَيْلَتَنَا إِنَّهُ وَاشٍ إِذَا سَطَعَا

* * *

بَاكَرْنَ عِطْرَ لَطِيمَةٍ وَغُمِسْنَ فِي الْجَادِيِّ غَمْسَا

* * *

إِذَا وَضَعَتْ فِي مَجْلِسِ الْقَوْمِ نَعْلَهَا تَضَوَّعَ مِسْكًا مَا أَصَابَ وَعَنْبَرَا

* * *

لَقَدْ عَشِقَتْ أُذْنِي كَلَامًا سَمِعْتُهُ رَخِيمًا، وَقَلْبِي لِلْمَلِيحَةِ أَعْشَقُ

تابوت [هنريك هيني]

أَحْلَامُ الْعَلْقَمِ، وَأَغَانِي الْبَلْوَى، حَانَتْ سَاعَةُ الدَّفْنِ! فَإِلِيَّ إِلِيَّ — بِالتَّابُوتِ الْوَاسِعِ الطَّويل

سَأَطْوِي فَيُهِ وَدَائِعَ شَتَّى. مَا أَنَا بِقَائِلٍ مَا هِيَ وَلَا بِمُطْلِعٍ أَحَدًا عَلَى صِفَاتِهَا ... إِنَّمَا الْبُغْيَةُ تَابُوتٌ كَبِيرٌ ... أَعْظَمُ مِنْ صِهْرِيجِ «هِدِلْبرْجِ» '١٠ الْعَظِيمِ وَأَنْشُدُكُمْ لَهُ مَرْكَبَةً عَلَى غِرَارِهِ! كُلُّ عَمُودٍ مِنْ عِمْدَانِهَا الْمَكَنِيَّةِ، يُطَاوِلُ الْقَنْطَرَةَ الَّتِي تَرَوْنَهَا تَحْنُو عَلَى أَمْوَاجِ الرَّيْنِ الْعَرِيضِ

وَهَاتُوا لَهُ اثْنَيْ عَشَرَ مَارِدًا؛ كُلُّ مَارِدٍ مِنْهُمْ أَوْنَقُ فَقَارًا مِنْ مِثَالِ الْقِدِّيسِ «كُرِيسْتُوفِ» فِي كَنِيسَةِ كُولِن الْكُبْرَي

إِنَّهُمْ سَيَحْمِلُونَ التَّابُوتَ جَمِيعًا، وَيُنْزِلُونَهُ إِلَى قَرَارِ الْبَحْرِ الْعَمِيقِ، فَمَا يَنْبَغِي لَهُ مِنْ تَابُوتٍ قَدِيرٍ، مَكَانٌ دُونَ ذَلِكَ الْمَكَانِ الْكَرِيمِ

وَلَكِنْ مَا بَالُهُ يَرْسَخُ وَلَا يَتَزَحْزَحُ؟ وَمِنْ أَيْنَ لَهُ الْوِقْرُ الثَّقِيلُ ...؟ أَعَلِمْتُمْ مَا بَاللهُ يَا رِفَاقُ! ... لَقَدْ أَوْدَعْتُه حُرْنِي، وَقَدْ أَوْدَعْتُهُ حُبِّي.

لا بديل [الأَفوه الأَودي] "١٥

كُلُّ جُزْءِ مِنْ مَحَاسِنِهَا كَائِنٌ مِنْ حُسْنِهِ مَثَلَا لَوْ تَمَنَّتُ فِي حُسْنِهَا بَدَلَا لَوْ تَمَنَّتُ فِي حُسْنِهَا بَدَلَا

لا يصلح النَّاس فوضى لا سراة لهم ولا سراة إذا جُهَّالهم سادوا تُوفِّ سنة ٧٠٥ ميلادية.

۱۰۶ صهریجٌ بسع ۲۷۰۰۰ جالون.

١٥٥ صلاءة بن عمرو بن مذحج، جاهليٌّ حكيمٌ ومن شعره:

خير الكلام [أحمد بن الخصيب]٥٦

خَيْرُ الْكَلَامِ قَلِيلٌ عَلَى الْكَثِيرِ دَلِيلُ وَالْعِيُّ مَعْنًى قَصِيرٌ يَحْوِيهِ لَفْظٌ طَوِيلُ

آخر الكأس [إبراهيم بن هلال الصَّابي]^°١

الْعُمْرُ مِثْلُ الْكَأْسِ يَرْ سُبُ فِي أَوَاخِرِهَا الصَّدَى

جلساء مأمونون [ابن الأَعرابي]^°١

لَنَا جُلَسَاءُ مَا نَمَلُّ حَدِيثَهُمْ يُفِيدُونَنَا مِنْ عِلْمِهِمْ عِلْمَ مَا مَضَى فَلَا فِتْنَةٌ تُخْشَى وَلَا سُوءُ عِشْرَةٍ فَإِنْ قُلْتَ أُمْوَاتٌ، فَمَا أَنْتَ كَاذَتٌ،

البَّاءُ، مَأْمُونُونَ، غَيْبًا وَشُهَّدَا وَعُهُدَا وَعُهُدَا وَعُقْلًا وَتَأْدِيبًا، وَرَأْيًا مُسَدَّدَا وَلَا يَدَا وَلَا نَتَقي مِنْهُمْ لِسَانًا وَلَا يَدَا وَإِنْ قُلْتَ أُحْيَاءٌ فَلَسْتَ مُفَنَّدًا

طارقان [الحسين بن محمد السهواجي] ٥٩١

وَقَدْ كُنْتُ أَخْشَى الْحُبَّ لَوْ كَانَ نَافِعِي مِنَ الْحُبِّ أَنْ أَخْشَاهُ قَبْلَ وُقُوعِهِ كَمَا حُذِّرَ الْإِنسَانُ مِنْ نَوْمِ عَيْنِهِ وَنَامَ وَلَمْ يَشْعُرْ أَوَانَ هُجُوعِهِ

١٥٦ حفيد الخصيب والي مصر، وكاتب عبيد الله بن عبد الله بن طاهر.

۱۰۷ منشئٌ بليغٌ، جليلُ القدر، خدم بني بويه وارتفع مكانه في دولتهم وقصده الشعراء والأدباء، وعُرضت عليه الوزارة ليسلم فامتنع وبقى على دينه (٣١٣–٣٨٤).

١٥٨ محمد بن زياد المشهور بابن الأعرابي، كان أبوه عبدًا سنديًا، ولكنه توسَّع في دراسة العربية فعدً من أعلامها، تُوفِّ سنة ٢٣١؟

١٥٩ من أدباء صعيد مصر تُوفِّي سنة ٤٠٠هـ.

وأبوه [العباس بن الأَحنف]٢٠

انْظُرْ إِلَى جَسَدٍ أَضَرَّ بِهِ الْهَوَى لَوْلَا تَقُلُّبُ طَرْفِهِ دَفَنُوهُ مَنْ كَانَ خِلْوًا مِنْ تَبَارِيحِ الْهَوَى فَأَنَا الْهَوَى، وَأَخُو الْهَوَى، وَأَبُوهُ

إلا الكبائر [الحسين بن عبد الله البغدادي]

أَنَا لَا أَصْبِرُ عَمَّنْ لَا يَجُوزُ الصَّبْرُ عَنْهُ كُلُّ ذَنْبٍ فِي الْهَوَى يُغْ لَا عَنْهُ لَكُنْهُ

شجرة السم [وليام بليك]١٦١

غَضِبْتُ مِنْ صَدِيقِي، وَتَكَلَّمْتُ، فَخَفِيَ الْغَضَبُ وَانْتَهَى وَغَضِبْتُ مِنْ عَدُوِّي، وَلَمْ أَتَكَلَّمْ، فَخَفِيَ وَنَمَا

* * *

رَوَيْتُ الْغَضَبَ بِمَاءِ الْمَخَاوِفِ، وَسَقَيْتُهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ بِالدُّمُوعِ وَشَمَّسْتُهُ بِالْبَسَمَاتِ الْكَوَاذِبِ، وَرَوَّحْتُ عَلَيْهِ بِالْحِيَلِ الْمُخَادِعَاتِ

وَرَاحَ يَنْمُو، وَيَتَفَرَّعُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ثُمَّ حَمَلَتْ شَجَرَتُهُ تُقَّاحَةً ذَاتَ لَوْنِ بَهِيجٍ رَآهَا عَدُوِّي تَبْرُقُ فِي الضِّيَاءِ، وَعَرَفَ أَنَّهَا تُقَّاحَتِي فَتَسَلَّلَ إِلَى الشَّجَرَةِ فِي جُنْحِ الظَّلَامِ وَأَقْبَلَ الصَّبَاحُ بِنُورِهِ وَافَرَحَاهُ. فَإِذَا هُوَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ طَرِيخٌ.

William Blake ۱۲۱ شاعر ومصوِّر إنجليزي، من أصحاب الرُّؤي والخيالات الدينية (۱۷۵۷–۱۸۲۷).

إنصاف النجوم [علي بن بسام]۲۲۲

لَا أَظْلِمُ اللَّيْلَ وَلَا أَدَّعِي أَنَّ نُجُومَ اللَّيْلَ لَيْسَتْ تَغُورُ لَيْ فَالِي قَصِيرُ لَيْلِي قَصِيرُ لَيْلِي قَصِيرُ

متعود [كُثُسِّ عزة]

فَإِنْ تَبْذُلِي لِي مِنْكِ يَوْمَ مَوَدَّةٍ وَإِنْ تَبْخُلِي «يَا لَيْلُ» عَنِّي فَإِنَّنِي وَلِنْ بَرْخُلِي «يَا لَيْلُ» عَنِّي فَإِنَّنِي وَلَسْتُ بِرَاضٍ مِنْ خَلِيلٍ بِنَائِلٍ وَلَيْسَ خَلِيلِي بِالْمَلُولِ وَلَا الَّذِي وَلَا الَّذِي وَلَا الَّذِي وَلَا لَيْدِي مَن يُدِيمُ وصَالَهُ وَلَا الَّذِي

فَقِدْمًا تَخِذْتُ الْقَرْضَ عِنْدَ بُذُولِ
تُوكِّلُنِي نَفْسِي بِكُلِّ بَخِيلِ
قَلِيلٍ، وَلَا رَاضٍ لَهُ بِقَلِيلِ
إِذَا غِبْتُ عَنْهُ بَاعَنِي بِخَلِيلِ
وَيَحْفَظُ سِرِّي عِنْدَ كُلِّ دَخِيلِ
وَيَحْفَظُ سِرِّي عِنْدَ كُلِّ دَخِيلِ

أُدوية الحب [أُمُّ الضَّحَّاكِ المُُحارِبيَّة]٢٣٢

سَأَلْتُ الْمُحِبِّينَ الَّذِينَ تَحَمَّلُوا فَقُلْتُ لَهُمْ: مَا يُذْهِبُ الْحُبَّ بَعْدَمَا فَقَالُوا: شِفَاءُ الْحُبِّ حُبُّ يُزِيلُهُ أَو الْيَأْسُ حَتَّى تَذْهَلَ النَّفْسُ بَعْدَمَا

تَبَارِيحَ هَذَا الْحُبِّ مِنْ سَالِفِ الدَّهْرِ تَبَارِيحَ هَذَا الْحُبِّ مِنْ سَالِفِ الدَّهْرِ تَبَوَّأً مَا بَيْنَ الْجَوَانِحِ وَالصَّدْرِ؟ لِآخَرَ، أَوْ نَأْيٌ طَوِيلٌ عَلَى الْهَجْرِ رَجَتْ طَمَعًا، وَالْيَأْشُ عَوْنٌ عَلَى الصَّبْر

۱۹۲۲ شاعر غزل هجاء، ومُعظم هجائِهِ في أبيهِ، نشأ ببغداد وتقلَّدَ البريد (۲۳۰–۳۰۲). الاستادة جاهلية من مُحارب، وأكثر شعرها في زوجها وكانت تحبه وطلَّقها.

سيان [علي عبد العزيز الجرجاني]٢١٠

وَفَارَقْتُ حَتَّى مَا أُسَرُّ بِمَنْ دَنَا مَخَافَةَ نَأْيٍ أَوْ حِذَارَ صُدُودِ فَلَيْسَ قَرِيبًا مَنْ يُخَافُ بُعَادُهُ وَلَا مَنْ يُرَجَّى قُرْبُهُ بِبَعِيدِ

سلفة من الصبر [علي عبد العزيز الجرجاني]

إِذَا شِئْتَ أَنْ تَسْتَقْرِضَ الْمَالَ مُنْفِقًا فَسَلْ نَفْسَكَ الْإِنْفَاقَ مِنْ كَنْزِ صَبْرِهَا فَإِنْ فَعَلَتْ كُنْتَ الْغَنِيَّ، وَإِنْ أَبَتْ

عَلَى شَهَوَاتِ النَّفْسِ فِي زَمَنِ الْعُسْرِ عَلَيْكَ، وَإِنْظَارًا إِلَى زَمَنِ الْيُسْرِ فَكُلُّ مَنُوعٍ بَعْدَهَا وَاسِعُ الْعُذْرِ

الأحمق [مسكين الدَّارمي]٢٠٥

اتَّقِ الْأَحْمَقَ أَنْ تَصْحَبَهُ كُلَّمَا رَقَّعْتَ مِنْهُ جَانِبًا وَإِذَا جَالَسْتَهُ فِي مَجْلِسٍ كَحِمَارِ السُّوء إِنْ أَشْبَعْتَهُ وَي مَجْلِسٍ كَحِمَارِ السُّوء إِنْ أَشْبَعْتَهُ أَوْ كَعَبْد السُّوء، إِنْ جَوَّعْتَهُ

إِنَّمَا الْأَحْمَقُ كَالثَّوْبِ الْخَلَقْ حَرَّكَتْهُ الرِّيحُ وَهْنًا فَانْخَرَقْ أَفْسَدَ الْمَجْلِسَ مِنْهُ بِالْخَرَقْ رَمْحَ النَّاسَ، وَإِنْ جَاعَ نَهَقْ سَرَقَ الْجَارَ، وَإِنْ يَشْبَعْ فَسَقْ

^{۱٦٤} كان قاضي قضاة الري، وله مُشاركة في التَّاريخ والتفسير والأدب، تُوفي سنة ٣٩٢. ^{١٦٥} ربيعة بن عامر ولُقِّبَ بالمسكين لقوله: أنا مسكينٌ لمن أنكرني. من شعراء القرن الأول وقد عاصر الفرزدق وهاجاه.

طريق مؤنس [رسته الأصبهاني]٢٦١

قَدْ مَاتَ كُلُّ نَبِيلِ وَمَاتَ كُلُّ نَبِيهِ لَا يُوحِشَنْكَ طَرِيقٌ كُلُّ الْخَلَائِقِ فِيهِ

دموع الحديث [ذُو القرنين التغلبي]١٦٧

وَشَهِدْتَ حِينَ نُكَرِّرُ التَّوْدِيعَا وَعَلِمْتَ أَنَّ مِنَ الْحَدِيثِ دُمُوعَا لَوْ كُنْتَ سَاعَةَ بَيْنِنَا مَا بَيْنَنَا أَيْقَنْتَ أَنَّ مِنَ الدُّمُوعِ مُحَدِّتًا

هاربٌ في مكانه [فرلين]١٦٨

آهٍ. إِنَّ نَفْسِي لَحَزِينَةٌ، جِدُّ حَزِينَةٍ وَمِمَّ؟ ... مِنْ جَرَّاءِ امْرَأَةٍ!

* * *

وَتَعَزَّيْتُ، وَمَا مِنْ عَزَاءٍ وَإِنْ كَانَ الْقَلْبُ قَدْ فَرَّ مِنْهَا مُنْذُ أَمَدٍ بَعِيدٍ

* * *

فَرَّتْ رُوحِي، وَفَرَّ قَلْبِي، لِيَضْمُدَ الْجِرَاحَ وَالرُّوحُ وَالْقَلْبُ لَا يَسْلُوانِ وَاللَّوْتُ وَالْقَلْبُ لَا يَسْلُوانِ وَتَعَزَّيْتُ، وَمَا مِنْ عَزَاءٍ وَلَيْتُ اللَّهِ بَعِيدٍ وَإِنْ كَانَ قَلْبِي قَدْ فَرَّ مُنْذُ أَمَدٍ بَعِيدٍ

* * *

١٦٦ كان ضريرًا ونشأ بأصبهان وشَخَصَ إلى بغداد، وتُوفِّي سنة ١٧٥هـ

١٦٧ أو وجيه الدولة، تولَّى إمرة دمشق وتُوفي في أوائل القرن الخامس للهجرة.

١٦٨ شاعر فرنسي، عَاش عيشة الآفاقيين وسُجن سنتين؛ لأنه أطلق الرصاص على تلميذه الشَّاعر الناشئ أرثر رامبو، واشتغل حينًا بالتعليم (١٨٤٤-١٨٩٦).

ثُمَّ قَالَ الْقَلْبُ الْوَاهِنُ لِلرُّوحِ الْحَائِرَةِ: أَمُمْكِنُ هَذَا؟ أَلَيْسَ هَذَا بِعَجِيبٍ؟ أَمُمْكِنٌ أَنَّكِ فَارَقْتِ مَنْفِيَّةً وَنَأَيْتِ فِي حُزْنِ وَإِبَاءٍ؟

* * *

قَالَتِ الرُّوحُ: وَهَلْ أَعْلَمُ أَنَا مَا هُنَالِكَ؟! وَهَلْ أَدْرِي فِي أَيِّ مَكَانٍ تُعَدُّ لَنَا خَفَايَا الشِّبَاكِ؟! جَائِزٌ أَنْ أَبْتَعِدَ مَا ابْتَعَدَتْ، وَأَرْحَلُ حَيْثُ رَحَلَتْ وَلَكِنَّنِي لَمْ أَبْرَحْ حَيْثُ كُنْتُ، وَلَا أَزَالُ أُقِيمُ.

تعاليَ [كرستينا روزتي]٢١٩

تَعَالَيْ فِي سَجْوَةِ اللَّيْلِ
تَعَالَيْ فِي سَجْوَةِ اللَّيْلِ
تَعَالَيْ فِي الصَّمْتِ النَّاطِقِ: صَمْتِ الْأَحْلَامِ
تَعَالَيْ بِالْوَجْنَةِ الْبَضَّةِ وَالْعَيْنِ الْوَضِيئَةِ
كَشُعَاعِ الشَّمْسِ عَلَى صَفْحَةِ الْمَاءِ
إِيهٍ يَا ذِكْرَى الرَّجَاءِ وَالْحُبِّ فِي السَّنَوَاتِ الْخَالِيَاتِ
تَعَالَيْ فِي الدُّمُوع

* * *

مَا أَحْلَاكَ يَا حُلْمُ! مَا أَشَدَّ مَا حَلَوْتَ! مَا أَمَرَّ مَا حَلَوْتَ ...! مَا كَانَ أَوْلَى بِالْيَقَظَةِ مِنْكَ أَنْ تَكُونَ فِي جَنَّاتِ الْفِرْدَوْسِ حَيْثُ الْأَرْوَاحُ الْمُتْرَعَةُ بِالْحُبِّ تَسْكُنُ وَتَتَلَاقَى حَيْثُ الْعُيُونُ الظَّوَامِئُ تَتَشَوَّفُ إِلَى الْبَابِ الْبَطِيءِ

Christina Rosetti ۱۲۹ شاعرة أخت شاعر وأبوهما إيطاليٌّ أديبٌ عَاشَ في البلادِ الإِنجليزية (۱۸۳۰–۱۸۹۶).

الَّذِي يَنْفَتِحُ لِيَدْخُلَ مِنْهُ الْمُقْبِلُ، وَلاَ يَنْفَتِحُ لِيَخْرُجَ مِنْهُ مُفَارِقٌ

بَلْ تَعَالَيْ إِلَيَّ فِي الْأَحْلَامِ، نَسْتَعِيدُ مَا كَانَ وَلَوْ صُورَةً كَصُورَةِ التَّمْثَالِ قَدْ بَرَدَتْ مِنْهُ الْحَيَاةُ تَعَالَيْ فِي الْأَحْلَامِ. عَسَى أَنْ أُعْطِيَكِ نَبْضَةً بِنَبْضَةٍ وَنَفَسًا بِنَفَسٍ وَتَكَلَّمِي بِرِفْقٍ. وَانْحَنِي بِرِفْقٍ، كَمَا كُنَّا مِنْ قَدِيمٍ آهٍ. مَا أَبْعَدَهُ مِنْ قَدِيم!

منسيات مذكورات [كرستينا روزتي]

وَدِدْتُ لَوْ ذَكَرْتُ الْيَوْمَ الْأَوَّلَ، وَالسَّاعَةَ الْأُولَى، وَاللَّحْظَةَ الْأُولَى لَخُطَةَ الْأُولَى لَحْظَةَ اللَّوْلَ اللَّقَاءِ ... أَوَّلَ لِقَاءِ

لَحْطَةُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مُنْ فَيْ اللَّهُ عَنْ اللَّهُ اللَّهُ عَنْ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَنْ اللَّهُ عَلَيْمُ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْمُ اللَّهُ عَلَيْمُ اللَّهُ عَلَيْمُ اللَّهُ عَلَيْ اللَّهُ عَلَيْمُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْمُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَيْمُ اللَّهُ اللْمُلْمُ اللَّهُ اللللْمُ الللللْمُ اللَّهُ الللْمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللللْمُ اللللْمُ اللَّهُ اللللْمُ الللْمُلْمُ الللللْمُ اللل

يَوْمٌ فِي الْأَيَّامِ أَتَى وَانْقَضَى وَلَا أَثَرَ. كَأَنَّهُ ذَوْبُ الثَّلْجِ الَّذِي مَضَى كَأَنَّهَا لَمْ تَكُنْ تَعْنِي شَيْئًا، كَأَنَّهَا كَانَتْ تَعْنِي كُلَّ شَيْءٍ فَلَا يُسْأَلُ عَنْهَا أَلَا لَيْتَنِي أَسْتَعِيدُ الْيَوْمَ ذِكْرَاهَا

ذِكْرَى اللَّمْسَةِ الْأُولَى إِذِ الْيَدُ مُصَافِحَةٌ أُخْرَى آهٍ لَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ.

$^{\vee \cdot}$ [یزید بن الحکم الثقفی

تُكَاشِرُنِي كُرْهًا كَأَنَّكَ نَاصِحٌ عَدُوُّكَ يَخْشَى صَوْلَتِي إِنْ لَقِيتُهُ تُصَافِحُ مَنْ لاَقَيْتَ لِي ذَا عَدَاوَةٍ أَرَاكَ إِذَا لَمْ أَهْوَ أَمْرًا هَوِيتَهُ تَمَلَّأْتَ مِنْ غَيْظٍ عَلَيَّ فَلَمْ يَزَلْ حَمَعْتَ، وَفُحْشًا، غينةً وَنَميمَةً:

وَعَيْنُكَ تُبْدِي أَنَّ صَدْرَكَ لِي دَوِي ''' وَأَنْتَ عَدُوِّي ؟ لَيْسَ ذَاكَ بِمُسْتَوِي صِفَاحًا، وَكَيْدِي بَيْنَ عَيْنَيْكَ مُنْزَوِي وَلَسْتَ لِمَا أَهْوَى مِنَ الْأَمْرِ بِالْهَوِي بِكَ الْغَيْظُ حَتَّى كِدْتَ بِالْغَيْظِ تَنْشَوِي خِصَالًا ثَلَاتًا لَسْتَ عَنْهَا بِمُرْعَوِي

كيف [مجنون ليلي]

وَكَيْفَ أُطِيعُ الْعَاذِلَاتِ وَحُبُّهَا يُؤَرِّقُنِي، وَالْعَاذِلَاتُ هُجُوعُ

غناء [أبو علي البصير]٧٢٢

غِنَاؤُكِ عِنْدِي يُمِيتُ الطَّرَبْ وَلَمْ أَرَ قَبْلَكِ مِنْ قَيْنَةٍ وَلَا شَاهَدَ النَّاسُ إِنْسِيَّةً وَوَجْهٌ رَقِيبٌ عَلَى نَفْسِهِ وَلَوْ مَازَجَ النَّارَ فِي حَرِّهَا

وَضَرْبُكِ بِالْعُودِ يُحْيِي الْكُرَبْ تُغَنِّي الْكُرَبْ تُغَنِّي فَأَحْسِبُهَا تَنْتَحِبْ سِوَاكِ لَهَا بَدَنٌ مِنْ خَشَبْ يُنَفِّرُ عَنْكِ عُيُونَ الرِّيَبْ حَدِيثُكِ أَخْمَدَ مِنْهَا اللَّهَبْ حَدِيثُكِ أَخْمَدَ مِنْهَا اللَّهَبْ

۱۷۰ يزيد بن الحكم بن عثمان الثقفي، شاعرٌ من سراة الشعراء في العصر الأموي ولاه سليمان بن عبد الملك بعض ولاياته، تُوفي سنة ٩٠هـ.

١٧١ أي مصابٌ بالدَّاءِ.

١٧٢ الفضل بن جعفر بن الفضل شاعرٌ ظريفٌ مكفوف البصر تُوفِّي في خلافة المُعتمد.

الوراثة [توماس هاردي]

أَنَا وَجْهُ الْأُسْرَةِ يَبْلَى اللَّحْمُ وَالدَّمُ وَأَنَا حَيُّ لَا أَبْلَى أَنْقُلُ الْأَشْبَاهَ وَالْمَلَامِحَ مِنْ زَمَنٍ مَجْهُولٍ إِلَى زَمَنٍ مَجْهُولٍ وَأَقْفِذُ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ عَلَى هَاوِيَةِ الظَّلَامِ وَالنِّسْيَان

* * *

تِلْكَ الْمَعَارِفُ الْمُتَعَاقِبَةُ
الَّتِي فِي وُسْعِهَا بِثَنْيَةٍ فِي عِطْفٍ
الَّتِي فِي وُسْعِهَا بِثَنْيَةٍ فِي عِطْفٍ
الَّوْ نَبْرَةٍ فِي صَوْتٍ، أَوْ لَمْحَةٍ فِي عَيْنِ
الَّنْ تَزْدَرِي بِالْآجَالِ الْمَقْدُورَةِ لِلْإِنْسَانِ
تِلْكَ هِيَ أَنَا
تِلْكَ هِيَ الشَّيْءُ السَّرْمَدُ فِي الْفَانِي
الَّذِي لَا يُلَبِّى دَعْوَةَ الْفَنَاءِ.

نشيدُ الصَّيدِ [داننزيو]٧٧٢

لَمْ يَزَلْ نِقَابُ الطَّلِّ الضَّبَابِيِّ يَحْجُبُ وَجْنَةَ الصَّبَاحِ الْوَرْدِيَّةِ وَاسْتَمِعْ هُنَاكَ ... مَا أَخَفَّ وَطْءَ الثَّعَالِبِ وَهْيَ تَرْكُضُ فِي الْآجَامِ!

* * *

وَعَلَى مِهَادِ الدِّمَقْسِ كِلَارَا — كِلَارَاي — تُنْفِقُ سَاعَاتِ الْكَسَلِ فِي الْأَحْلَامِ يَصْعَدُ إِلَيْهَا نَسِيمُ الْمُرُوجِ الْبَلِيلُ دَفِيءُ الْأَنْفَاسِ وَسِيَّان فِيهَا الْأَعْشَابُ وَالْأَزْهَارُ، فِي نُضْرَةِ الْجَمَال

^{۱۷۲} جبرائيل داننزيو شاعر إيطالي مشهور وُلد سنة ۱۸٦۳ ومات في الخامسة والسبعين من عمره، وهذه القصيدة تمثله في حياته وأدبه إلى شيخوخته وكلاهما مزيجٌ من مغامرات الحب والرياضة والحركة العنيفة.

* * *

ارْفَعِي أَيَّتُهَا السَّيِّدَةُ الْحُلْوَةُ مِنْ ضَجْعَتِكِ الْغَائِرَةِ كُلَّ مَا فِي ذَلِكَ الرَّأْسِ الْبَدِيعِ مِنْ هَالَةِ فَخَارٍ كُلَّ مَا فِي ذَلِكَ الرَّأْسِ الْبَدِيعِ مِنْ هَالَةِ فَخَارٍ وَاسْمَعِي ... إِنَّ الْكِلَابَ لَتَعْوِي فِي الْفِنَاءِ عِوَاءً كَفِيلًا بِيقَظَةِ الْمَوْتَى مِنَ الْقُبُورِ أَلَّ تَسْمَعِينَ الْبُوقَ الْمَرِحَ يَدْعُوكِ إِلَى الطِّرَادِ؟ إِلَيْهِ!

إِنَّ الظِّبَاءَ قَدْ فَارَقَتْ خُدُورَهَا عَلَى فِجَاجِ الْبَلُّوطِ وَالْعَوْسَجِ الْقَدِيمِ

* * *

لُفِّي ذَيْنِكِ النَّهْدَيْنِ الْكَاعِبْيْنِ فِي قَبَاءٍ لَهُ مِنَ الرُّجُولَةِ شَدُّ وَإِحْكَامٌ إِنِّي لَأَسْمَعُ فَرَسَكِ الْحَبِيبَ يَصْهِلُ لَكِ فِي طَرَبٍ وَانْتِشَاءٍ، وَيَدُقُّ بِالْحَافِرِ الْقَلِقِ مَثْنَ الطَّرِيقِ الْمَرْصُوفِ

* * *

هَا أَنْتِ ذِي عَلَى السَّلَالِمِ سَيِّدَتِي. هَا هَا هَا هَلُمِّي هَلُمِّي هَلُمِّي، بَدَارِ بَدَارِ السَّبَاحُ الْمُورِّدُ يَتَوَهَّجُ عَلَى الْقِمَمِ فَإِلَى الْفُضَاءِ ... فَإِلَى الْفُضَاءِ ...

لا أدري [زيد بن رزين] ۱۷۴

وَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَبِالْمُلْكِ تَبْتَغِي نَجَاحَ الَّذِي حَاوَلْتَ، أَمْ تَتسَرَّعُ

۱۷۶ زید بن رزین بن الملوح، أخو بنی مر بن بكر، شاعر فارس.

يَسُرُّكَ، أَمْ مَا تَكْرَهُ النَّفْسُ أَنْفَعُ وَإِنَّكَ لَا تَدْرِي بِأَيَّةِ بِلْدَةِ صَدَاكَ، وَلَا عَنْ أَيِّ جَنْبَيْكَ تُصْرَعُ

وَإِنَّكَ لَا تَدْرِي أَشَيْءٌ تُحِبُّهُ

السياط هينة [ابنة الحباب]٥٧٠

لَهُنَّ عَلَى مَتْنَىَّ شَرُّ دَلِيلِ بسَوْطِكَ فَاضْرِبْنِي وَأَنْتَ ذَلِيلِي

أَقُولُ لِعَمْرِو وَالسِّيَاطُ تَلَفُّنِي فَأَشْهَدُ — يَا غَيْرَانُ — أَنِّي أُحِبُّهُ!

وقطع اللسان [ابنة الحباب]

خَليلَيَّ إِنْ أَصْعَدْتُمَا أَوْ هَبَطْتُمَا وَلَا تَدَعَا، إِنْ لَامَنِى ثَمَّ لَائِمٌ فَقَدْ شَفَّ قَلْبِي بَعْدَ طُولِ تَجَلُّدِي سَأَرْعَى لِيَحْيَى الْوُدَّ مَا هَبَّتِ الصَّبَا

بِلَادًا هَوَى نَفْسِى بِهَا فَاذْكُرَانِيَا عَلَى سَخَط الْوَاشِينَ أَنْ تَعْذُرَانيَا أَحَادِيثُ مِنْ يَحْيَى تُشِيبُ النَّوَاصِيَا وَإِنْ قَطَّعُوا فِي ذَاكَ عَمْدًا لِسَانِيَا

إن لم يكن موتٌ فرثاء! [ابن مناذر]١٧٦

كلُّ حَيِّ لَاقِي الْحِمَامِ فَمُودٍ؛ لَا تَهَابُ الْمَنُونُ شَيْئًا وَلَا تَرْ وَلَقَدْ تَتْرُكُ الْحَوَادِثُ وَالْأَيْدُ وَأَرَانَا كَالزَّرْعِ يَحْصُدُهُ الدَّهـ ْ

مَا لِحَيٍّ مُؤَمِّل مِنْ خُلُودٍ عَى عَلَى وَالد وَلَا مَوْلُود يَامُ وَهْيًا فِي الصَّخْرَةِ الْجُلْمُودِ ـرُ، فَمَا بَيْنَ قَائِم وَحَصِيدِ

١٧٥ البيتان وما بعدهما تقولهما شقراء بنت الحباب - شاعرة إسلامية - تُخاطِبُ بها زوجها وقد ضربها؛ لأنه علم أنها تُحبُّ فتَّى اسمه يحيى.

١٧٦ محمد بن مناذر، من شعراء القرن الثاني، وكان يتنسَّكُ فتهتك وجنح إلى المجون وجهر بذلك بعد موت عبد المجيد الثقفي الذي نظم في رثائه هذه القصيدة، وهي من عيون شعره.

وَكَأَنَّا لِلْمَوْتِ رَكْبٌ مُخِبُّو إِنَّ عَبْدَ الْمَجِيدِ يَوْمَ تَولَّى مَا دَرَى نَعْشُهُ وَلَا حَامِلُوهُ وَيْحَ أَيْدٍ حَثَتْ عَلَيْهِ، وَأَيْدٍ وَيْحَ أَيْدٍ حَثَتْ عَلَيْهِ، وَأَيْدٍ وَسَقَاهُ مَاءُ الشَّبِيبَةِ فَاهْتَزْ وَسَمَتْ نَحْوَهُ الْعُيُونُ وَمَا كَا وَكَأْنِي أَدْعُوهُ وَهْوَ قَرِيبٌ وَكَأْنِي أَدْعُوهُ وَهْوَ قَرِيبٌ فَلَئِنْ كُنْتُ لَمْ أَمُتْ مِنْ جَوَى الحُزْ فَلِيتِهِ لَقَدْ كَا لَأُقِيمَنَ مَأْتُمًا كَنُجُومِ الحُزْ فَلَا اللهَ الْمَدْ الْكَلْدِ الْحَرْ مُوجَعَاتٍ يَبْكِينَ لِلْكَبِدِ الْحَرْ مُوجَعَاتٍ يَبْكِينَ لِلْكَبِدِ الْحَرْ الْمُ الْسُرِينَ الْمُورَ الْحَرْ الْمُورَ الْمُولِينَ الْمُعْرِ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْمُورَ وَالْحَرْ الْمُرْ الْمُ لَاحُونَ الْمُرْ الْمُ الْحَرْ الْمُورَ الْمُعْلِينَ الْمُعْرِ الْمُعْمِ الْحُرْ الْمُرْعِرِ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْمُرْعُرُ الْمُورُ الْحَرْ الْمُلْعُرِ الْحَرْ الْحِرْ الْحَرْ الْحِرْ الْحَرْ الْحُرْ الْحُرْ الْحِرْ الْحَرْ الْحُرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحُرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحُرْ الْحُرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحُرْ الْحَرْمُ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحَرْ الْحُرْ الْحُو

نَ، سِرَاعًا لِلْمَنْهَلِ الْمَوْرُودِ
هَدَّ رُكْنًا مَا كَانَ بِالْمَهْدُودِ
مَا عَلَى النَّعْشِ مِنْ عَفَافٍ وَجُودِ
مَا عَلَى النَّعْشِ مِنْ عَفَافٍ وَجُودِ
دَفَنَتْهُ، مَا غَيَّبَتْ فِي الصَّعِيدِ!
بِرِدَاءٍ مِنَ الشَّبَابِ جَدِيدِ
زَ اهْتِزَازَ الْغُصْنِ النَّدِ الْأُمُلُودِ
نَ عَلَيْهِ لِزَائِدٍ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدِ
نَ عَلَيْهِ لِزَائِدٍ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدِ
نَ عَلَيْهِ لَأَبْلُغَنْ مَجْهُودِي
نِ عَلَيْهِ لَأَبْلُغَنْ مَجْهُودِي
لَا زُهْرًا يَلْطُمْنَ حَرَّ الْخُدُودِ
زَى عَلَيْهِ وَللْفُقَادِ الْعَمِيدِ

يهجو أبا الشياطين [الفرزدق] ٧٧٠

قال الفرزدق يهجو إبليس:

أَلَا طَالَمَا قَدْ بَاتَ يُوضِعُ نَاقَتِي يَظَلُّ يُمَنِّينِي عَلَى الرَّحْلِ دَارِكًا يُبَشِّرُنِي أَنْ لَنْ أَمُوتَ وَأَنَّهُ فَقُلْتُ لَهُ: هَلَّا أُخَيَّكُ (١٧٨ أَخْرَجَتْ رَمَيْتَ بِهِ فِي الْيَمِّ لَمَّا رَأَيْتَهُ

أَبُو الْجِنِّ، إِبْلِيسٌ، بِغَيْرِ خِطَامِ يَكُونُ وَرَائِي مَرَّةً وَأَمَامِي سَيُخْلِدُنِي فِي جَنَّةٍ وَسَلَامِ يَمِينُكَ مِنْ خُضْرِ الْبُحُورِ طَوَامِي كَفِرْقَةِ طَوْدَيْ يَذْبُلٍ وَشَمَامِ ٢٧٩

۱۷۷ الفرزدق من أشهر شعراء القرن الأوَّل، كان يتشيَّعُ لأهل البيت، وهو وجرير والأخطل نُظراءُ في الشُّهرَةِ والإجادة وقع بينهم كثير من المفاخرة والمهاجاة.

۱۷۸ يريدُ فرعون وقد غرق.

۱۷۹ جبلان.

فَلَمَّا تَلَاقَى فَوْقَهُ الْمَوْجُ طَامِيًا وَالَّهُ قَدْ أَخْرَجْتَهُ وَهْوَ سَاكِنٌ وَأَقْسَمْتَ يَا إِبْلِيسُ إِنَّكَ نَاصِحٌ فَظَلَّا يَخِيطَانِ الْوِرَاقَ عَلَيْهِمَا وَكُمْ مِنْ قُرُونِ قَدْ أَطَاعُوكَ أَصْبَحُوا وَمَا أَنْتَ يَا إِبْلِيسُ بِالْمَرْءِ أَبْتَغِي سَأَجْزِيكَ مِنْ سَوْآتِ مَا كُنْتَ سُقْتَنِي سَعْرَدِيكَ مِنْ سَوْآتِ مَا كُنْتَ سُقْتَنِي تَعْيَرُهُا فِي النَّارِ وَالنَّارُ تَلْتَقِي

نَكَصْتَ وَلَمْ تَحْتَلْ لَهُ بِمَرَامِ وَزَوْجَتُهُ فِي خَيْرِ دَارِ مُقَامِ لَهُ وَلَهَا إِقْسَامَ غَيْرِ أَثَامِ بِأَيْدِيهِمَا مِنْ أَكْلِ شَرِّ طَعَامِ أَحَادِيثَ، كَانُوا فِي ظِلَالِ غَمَامِ رِضَاهُ، وَلَا يَقْتَادُنِي بِزِمَامِ إِلَيْهِ جُرُوحًا فِيكَ ذَاتَ كِلَامِ عَلَيْكَ بِزَقُّومٍ لَهَا وَضِرَامِ

موجة في بحر [ابن الذَّروي] ١٨٠

قيلت في مدح ابن أبي حصينة الأحدب:

لَا تَظُنَّنَّ حَدْبَةَ الظَّهْرِ عَيْبًا
وَكَذَاكَ الْقِسِيُّ مُحْدَوْدَبَاتٌ
وَإِذَا مَا عَلَا السِّنَامَ فَفِيهِ
كَوَّنَ اللهُ حَدْبَةً فِيكَ أَنْ شِئْ
فَأْتَتْ رَبْوَةً عَلَى طَوْدِ حُلْمٍ
مَا رَأَتْهَا النِّسَاءُ إِلَّا تَمَنَّتُ

فَهْيَ فِي الْحُسْنِ مِنْ صِفَاتِ الْهِلَالِ وَهْيَ أَنْكَى مِنَ الظُّبَا وَالْعَوَالِي لِقُدُومِ الْجَمَالِ أَيُّ جَمَالِ حَتَ مِنَ الْفَضْلِ لَا مِنَ الْأَفْضَالِ مِنْكَ، أَوْ مَوْجَةً بِبَحْرِ نَوَالِ أَنَّهَا حِلْيَةٌ لِكُلِّ الرِّجَالِ

دولاب الدهر [ابن الهبارية] ۱۸۱

لَا غَرْوَ أَنْ مَلَكَ ابْنُ إِسْ حَاقٍ وَسَاعَدَهُ الْقَدَرْ فَالدَّهْرُ كَالدُّولَابِ لَيْ حَسَ يَدُورُ إِلَّا بِالْبَقَرْ

١٨٠ ابن الذروي شاعرٌ مُتصرِّفٌ في المعاني المُخترعة، تُوفيً بمصر سنة ٦١٥، وتُنسَبُ هذه الأبيات لغيره.
 ١٨١ ابن الهبارية أبو يعلى محمد بن محمد وهو ناظم كليلة ودمنة تُوفي سنة ٤٠٥هـ.

الشعر الحي [دعبل الخزاعي]١٨٢

يَمُوتُ رَدِيءُ الشِّعْرِ مِنْ قَبْلِ أَهْلِهِ ۗ وَجَيِّدُهُ يَحْيَا وَإِنْ مَاتَ قَائِلُهُ

^{۱۸۲} أبو علي دعبل بن علي الخزاعي شاعرٌ مجيدٌ ينزعُ إلى الهجاءِ والتمرُّد وهو القائل: «إنني أحمل خشبتي على كتفي لا أجد من يصلبني عليها»، تُوفِّ سنة ٢٤٦هـ.